

# ISO

## Cassa Nazionale

### TA' E LA VECCHIAIA OPERAI

#### TE ALIGHIERI

orso alla TERZA estrazione del  
ascendono a L. 3.078.565  
5.391.650  
o estrarre . L. 8.470.215  
e due Istituzioni.  
D'ITALIA

6 avranno luogo alli  
31 dicembre

L. 1	50.000	L. 50.000
1	10.000	> 10.000
1	5.000	> 5.000
5	1.000	> 5.000
20	500	> 10.000
50	100	> 5.000
250	20	> 5.000
328		L. 90.000

li bollo e di circolazione e si ven-  
stituti Bancari, Banchieri

ENTO MODERNO

ite di Livorno  
alte onorificenze

la scienza, l'igiene e l'arte moderna  
scopo desiderato.  
chi e giardini annessi dove si gode  
spira fresca e salubre dal vicino mare.  
QUEIROLO, Deputato al Parlamento  
Chimico e Microscopista Cileca Dott. D. Boccia

nelle Sorgenti purgative:  
edia) — SOVRANA (leggera)  
ita altamente igienica  
me acqua da tavola  
Milano (Piazza d'Armi)  
Iverno con degustazione del CORALLO  
Farmacie, Hotels e Ristoranti

ITALIANA

curazioni a quota fissa  
E LIRE 2.000.000  
1905 OLTRE SEI MILIONI DI LIRE  
zioni in caso di Morte Miste - Termine fisso  
ndite vitalizie

LL'ASSOCIAZIONE  
Raffaele CORSI  
I AMMINISTRAZIONE  
pero Colonna  
REGNO

lazzo Rospigliosi - ROMA  
Città d'Italia

EGITTO - TURCHIA - GRECIA -  
TUNISI TRIPOLITANIA, ecc.)  
Per chiarimenti e acquisto di tali biglietti  
rivolgervi agli Uffici della Società in Roma,  
Briscol, Cagliari, Genova, Messina, Napoli,  
Palermo, Venezia.

Servizi postali della Società  
« La Veloce »  
Linea del BRASILE  
Partenza da Genova per Santos con appro-  
do a Napoli, Tenoriffa o S. Vincenzo al 15  
d'ogni mese

Linea dell'America Centrale  
Partenza da Genova al 1 d'ogni mese per  
P. Lima e Colon toccando Maragalla, Bar-  
cellona, Tenoriffa.  
Per informazioni ed acquisto biglietti ri-  
volgersi in Roma all'Ufficio Passeggeri delle  
due Società al Corso Umberto I, 419 (angolo  
Via Tomacelli).

# IL TRAVASO

## DELLE LIFEE

### DELLA DOMENICA



LA SCUOLA: Negro l'imparaticcio e in ragione filata nego la scuola. L'uomo non deve imparare; ma sapere di sé quello che dentro di  
né medesimo esiste.  
L'uomo che si comprende comprende anche il rimanente. In ragione capovera, l'uomo che non si comprende di sé e impara di altri  
sarà sempre un pappagallo di sottospecie. La scuola deve essere aperta nel nostro animo. Chiudete le rimanenti, io dico, dove non appren-  
deremo che le bestialità altrui, inchiodate dai secoli nelli libri di piede (ch'io non voglio chiamare di testo).  
TITO LIVIO CIANCHETTINI

Secolo II - Anno VII.

Roma, 1 Luglio (Uffici Corso Umberto I, 301) Domenica 1906

N. 331

## IL CANTO DEGLI ESAMI



Vi prego in esame pigliare il mio canto  
Che canta gli esami dei nostri studenti  
Che, dopo d'avere studiato sì tanto,  
I libri in un canto ripongon contenti  
Non pria dell'esame sfidato il certame,  
Vi prego il mio canto pigliare in esame.

Son giovani e baldi, non hanno timori,  
De' loro maestri sol temono i temi  
Che insidiano di lauree la messe e gli allori,  
Sian temi di storia, di lingua o teoremi;  
Del resto in arcione stan solidi e saldi,  
Non hanno timori: son giovani e baldi.

Dal corso inferiore dell'Elementare  
All'ultimo corso d'Università  
I giorni studiando dovuto han passare  
Ma or termina il tedio, principia l'Està  
E ognuno vagheggia licenza d'onor  
Dall'ultimo corso al corso inferior.

E oh, quante licenze migliori di quelle  
Strappate agli studi si prendon giulivi  
Gli alunni, alle case tornati e alle belle!  
Si prendon, per sfogo dei calidi estivi  
E per compensare le assidue astinenze,  
Oh, quante di quelle migliori licenze!

Il candido, il verde, o il rosso berretto,  
Secondo la propria d'ognun facoltà,  
Ciascuno ripone nel fondo cassetto;  
Soltanto Pantano riporlo non sa  
Nè sa qual tenersi sul capo peranco,  
Se il rosso berretto, se il verde, se il bianco.

Molteplici sono le strane vicende  
Scolastiche, in questa ch'è lotta di... classe,  
In cui la minaccia dei « decimi » pende,  
Chè se son sei soli si spreca le tasse;  
E ognun d'aver sette in grado si pon  
Poichè le vicende molteplici son.

Ma pochi risultano in genere eletti;  
Son lauree e diplomi di rado carpiuti,  
Bocciati son molti, son pochi i Zagretti.  
Che sciolgon dell'urna d'Anagni i quesiti  
E senza un Giolitti clemente che invochi,  
In genere eletti risultan ben pochi.

Vedete, ad esempio di gran bocciatura  
Per cui di lamenti l'« Avanti! » risuona,  
Del giovin Bentini la triste figura  
E del Todeschini la rotta a Verona.  
Di loro agli esami si fece uno scempio,  
Di gran bocciatura vedete l'esempio.

Un vecchio studente d'ingegno erudito  
Far volle l'esame (ma non di coscienza)  
E l'Indice a un cenno l'ha tosto punito  
Pel Santo motivo di lesa obbedienza,  
Chè avea sollevato cattolico sdegno  
Quel vecchio studente profondo d'ingegno.

Del « libero esame » nel tempo fatale  
L'esame subisce malefico influsso  
Che fino la « Duma » costituzionale  
Non regge all'esame del popolo russo,  
Per cui lo Zar cade di fronte alle brame  
Del tempo fatale del « libero esame ».

L'umana nequizie raggiunte tal segno  
Che, appena all'inizio del primo bimestre,  
Sonnin contro videsi, ardenti di sdegno,  
Riunite a bocciarlo Sinistre con Destre;  
E quella, credete, fu tale ingiustizia  
Che mai fu raggiunta da umana nequizia.

Ahi, questo mio canto somiglia pochino  
Ai canti d'amore che al tempo foggiamo  
In cui, da studente, facevo « seghino »  
E sui Pierantoni patate gittavo!  
Il « dodecasillabo » io tronco perciò...  
Ma il verso primiero ripeter non so!

## GLI ESAMI SECONDO I BRANDI

Ricordo che ho avuto sempre il primo premio  
in onestà, e quanto a licenze ne presi una con  
27 voti (di minoranza) ma senza lode lo scorso  
mese. Eppure, giuro che il mio desiderio più ar-  
dente era quello di non essere licenziato. La troppa  
scienza mi ha tradito.  
SIDNEY SONNINO.

Il più bell'esame della mia vita è quello che ho  
dato poco fa a San Giovanni in Persiceto. Ebbi una  
splendida votazione, ma... fui bocciato. Basta, spero  
nell'esame di riparazione!  
ALBERTO BERGAMINI.

Io non vedevo l'ora di dar gli esami perchè  
dopo venivano le vacanze e... sfido (così, per modo  
di dire) chiunque a darmi torto.  
ON. CAVAGNARI.

Io sono sempre passato senza esami coi miei  
bravi punti... ni.

ETTORE FERRARI.

Per me l'esame fu sempre un piccolo giuoco che  
potrei chiamare il gineco dell'8, perchè allora ci  
voleva l'otto per passar senza esame, mentre adesso  
basta il sette. Tengo a dichiarare però che nella  
recentissima leggina io ho votato contro il 7 ed  
a favore dell'8.

ON. ALIBERTI.

Eh, eh! gli esami! Io ne ho dato uno a Pe-  
ragia e me la son cavata con sei su dodici.

Tenente MODUGNO.

Tengo a dichiarare che — unico fra mille — ho  
avuto la licenza d'onore.

Barone FERRERO - Red. Capo della Tribuna.  
Ho preferito sempre la libertà alla licenza;  
perciò mi son contentato della prima

ON. GATTORNO.

Io non riconosco altro esame all'infuori di quello  
dei consuntivi.

ON. SAPORITO.

Il mio parere è questo: gli studenti moderni,  
piuttosto di cultura, ci hanno le patate!

Prof. Sen. PIERANTONI.

Io sto per l'abolizione di tutti gli esami... in  
omaggio alla memoria paterna che scrisse:

Ecco s'avanza la figura infame  
che porta scritto sulla fronte: ESAME!

GUIDO FUSINATO.

Abborro gli esami e appunto perciò non ho vo-  
luto ripresentarmi alla Sessione... di marzo n. a.

ANGIOLO CARRINI.

Quanto a me, non ho creduto di dare l'esame  
di riparazione perchè mi son contentato dei voti  
ottenuti, Dio sa con che fatica, nella Sessione  
del 1904.

ON. BORCIANI.

Dio! Quante licenze mi son prese! Non credo  
ci sia un uomo più... licenzioso di me!

GABRIELE D'ANNUNZIO.

Io ho preso una sola licenza: quella di porto  
d'arme; ma, tant'è: non mi serve a nulla!

MANUELO DE AMICIS.

Enrico Ferri ha dato l'esame per me a Gonzaga,  
ma poi... si è preso la laurea ed io son rimasto  
a terra. Almeno mi facesse assegnare dal Partito  
una borsa di perfezionamento all'estero!

TODESCHINI.

AL COMM. NAPOLEONE CASTELLINI  
R. Provveditore agli studi  
presso l'on. Marcora — Roma.

In evasione al gradito incarico dalla S. V. af-  
fidatomi, ho visitato la scuola mista di Montecitorio  
e mi faccio un dovere di riferirne alla superiore  
autorità per quei provvedimenti che crederà oppor-  
tuno adottare.

Anzitutto ho dovuto constatare come i locali de-  
stinati a sede della detta scuola, siano in istato di  
così profondo disordine da parere piuttosto una ba-  
racca di saltimbanchi e ciò per opera di un noto  
perturbatore di edifici, che dopo lungo tempo an-  
cora non ha dato neppure il principio di un'aula  
in buono stato, ove l'insegnamento al Paese possa  
con profitto essere impartito.

Il corpo insegnante è tutto di nuova nomina e  
mostrasi volenteroso assai più di dare lezioni che  
di prenderne; la scolarezza, sebbene grande sia il  
numero degli iscritti, vi è quasi sempre in quantità  
così misera, che il profitto non può che essere scarso  
per la maggior parte degli allievi.

Una gran parte di essi si mantiene tuttavia molto  
disciplinata all'autorità magistrale e solo un'esigua  
minoranza ha dovuto essere recentemente punita  
per atti d'indisciplina compiuti in nome della  
morale.

Fino a nuovo ordine gli scolari irrequieti saranno  
esclusi dal beneficio dei premi e delle distinzioni  
speciali, ciò che non mancherà di rendere ben pen-  
santi anche i più riotosi e turbolenti.

Mi reco a dovere, dopo esposte queste osserva-  
zioni d'indole generale, di segnalare alla S. V. al-  
cuni nomi di allievi che per le loro speciali attitu-

dini hanno superato le prove finali, oppure le hanno  
fallite rendendo necessario per essi un nuovo ten-  
tativo per la sessione autunnale.

L'alunno Saporito, che pure aveva ottenuto negli  
anni decorati il premio di diligenza per la cura posta  
nello studio dei consuntivi, si è all'improvviso im-  
pappinato nella risoluzione del problema ferroviario,  
quindi non potrà ottenere che tra qualche tempo  
l'ambita promozione ad eccellenza.

L'alunno Cottafavi si è meritato l'attestato di  
studio per alcuni suoi componimenti in versi in  
tutto degni delle misteriose ispirazioni attinte in  
quel di Correggio.

Notevole il saggio di ginnastica dato dall'alunno  
Pantano, il quale da poco ha compiuto felicemente  
a piè pari il salto dall'Estrema sinistra al banco  
del Governo.

Il giovinetto Maggiorino Ferrara si è pure di-  
stinto recitando alcuni saggi di Antologia accu-  
ratamente scelti, recanti il suo nome.

Il lungo componimento dell'alunno Franchetti è  
stato trovato di genere un po' troppo fantastico,  
epperò esigerà senza dubbio l'esame di... ripara-  
zione da parte dei professori Bettolo e Morin.

Brillantissimo l'esame di computisteria sostenuto  
dall'alunno Camillo Mezzanotte, il quale in un batter  
d'occhio fece l'addizione delle somme contenute  
nel suo portafoglio, dimostrando con l'elasticità  
dell'aver che egli a nessuno avrebbe mai potuto...  
dare.

Notevoli anche: il saggio dell'alunno Eugenio  
Chiesa distintosi particolarmente all'insegnamento  
oggettivo con pupazzi di sua fabbricazione, e l'e-  
same dell'alunno Cornaggia che in catechismo ha  
avuto dieci con lode.

## IL PARLAMENTO ILLUSTRATO



È SENTISE che fa il professore  
questi ch'offro al lettore studente,  
è casuto nonchè Senatore,  
basilisco nonchè presidente  
d'Istruzione al Consiglio maggior.



# LA SCUOLA ELEMENTARE DELLA POLITICA



L'alunno Bertolini ha danneggiato la sua media finale per un'assenza non giustificata nel giorno dello scrutinio e la Commissione ha pure dovuto applicare qualche altro ineccezionale provvedimento negando la sufficienza agli alunni Francesco Mira, Nicola Spada, e Gregorio Valle a quest'ultimo perché copiava i compiti altrui.

Di tutti i saggi finali il più degno di nota risulterebbe quello dell'alunno Antonio Starabba, proveniente da scuola privata di Sicilia e copia del quale si allega alla presente.

L'alunno Starabba dopo una terribile malattia sofferta nel 1898 si sente ora molto meglio e le sue attitudini risultano evidenti nello svolgimento del seguente



## Tema:

Scrivete ad un vostro nemico d'infanzia riconciliandovi con lui, ricordandogli il passato e facendo progetti per il futuro.

## Svolgimento:

Caro Enrichetto,

Vengo con questa mia per farti sapere che ti ringrazio perché tu non mi stai più col muso e non mi tiri più le palle di cartasuga per farmi dispetto come facevi prima. Va bene che io pure ti ho fatto i dispetti il tempo indietro ma ai fatto bene di perdonarmi e io pure ti perdono e ti prego di aggradire di quore queste mie righe.

Si mio caro Enrichetto io mi ricordo di quella volta che Bava ti diede tante bastonate ma lui era un cattivaccio e tu gli dicesti tante porcarie e anche a me mi ci metevi perché dicevi che io l'avevo mandato.

Anzi se ti ricordi Bava comprò a Milano quei quattro canonici e i fuciletti che sparavano da se e tu te l'avesti a male perché avevi solo la pistola usata del 48 che faceva cecca. Ma allora eravamo più bambini d'addesso perché portavamo il sinalone e io ce lavevo di tre colori e tu e Pipetto Turati lo portavate tutto rosso mentre che adesso si è sbiadito per via di averlo lavato molte volte.

Ho saputo che la Signora Itaglia quella del Giornale ti vuole tanto bene ti accompagna a passeggio e a scuola e ti farà un vestitino novo colore di malva per l'estate e il capellino di paglia dove ci è scritto sulla fettuccia Reggia Marina ma io ti consiglio di rivoltarla perché a desso si usa di metterci quella che c'è stampato Sidney che sarebbe il nome d'una fregata molto grande colle code a parte dietro.

Basta non mi alungo di più e spero che mi verai a trovare al mio villino fuori porta del Popolo dove faremo i giochi insieme.

Al da sapere che quest'anno per le vacanze non vado più in villeggiatura a Caccamo perché ci ho l'O. posizione di mamma che dice che da un pò di tempo me la faccio troppo coi birichini a Destra e a Sinistra, ma tu sai che a me non mi piace più la solitudine dello studio e mi piace invece di gio-

care a mosca ceca e specialmente a scarica barile dove che tu e io eravamo tanto bravi

Intanto ricevi un caldo bacio e mi dico  
tuo affez. me  
TOTONNO STARABBA

In attesa di ricevere dalla S. V. l'incarico di nuova ispezione per il prossimo autunno ho l'onore di confermarvi  
dev.mo  
il R. Ispettore Scolastico.

## Il decalogo dell'esaminando

1. Onora l'esaminatore, che è il Dio tuo, nè avrai altro Dio avanti di lui.

2. Quando vi fa una interrogazione e non sapete che cosa rispondere, ditegli per lo meno: Sissignore. Ciò non dispiace mai. Oppure, con un sorriso di uomo superiore, dite: Le mie opinioni scientifiche (o letterarie, o filosofiche, o economiche, o politiche — secondo i casi —) non mi permettono di sintetizzare in una risposta questa importante e delicata questione, che, appunto perché ho studiata a fondo e da tutti i lati, merita una trattazione ampia, che la brevità del tempo concessomi non mi consente; mi riservo perciò di presentarle al più presto possibile una memoria scritta sull'argomento, dalla quale Ella potrà vedere le mie vedute in proposito, con piena facoltà di confutarle o di portarvi il contributo della sua profonda dottrina.

3. In ogni modo non istate mai a bocca chiusa e rispondete sempre... magari delle male parole, mostrandovi offeso che vi si facciano domande troppo facili.

4. Se vi fanno estrarre le tesi a sorte coi numeri della tombola, pregate un compagno di portarvi fuori una pallina estraendone due e facendone sparire una con abile giuoco di escamotage; voi intanto avrete il tempo di studiarvi la tesi e, mettendo la mano con la pallina nel sacchetto, la estrarrete e farete un figurone. Con questo sistema semplicissimo una intera scolaresca può aver la promozione a pieni voti.

5. Negli esami scritti, guardatevi bene dallo scoraggiarvi e andavene senza consegnare il vostro lavoro; aspettate sempre; la fortuna capita quando meno uno se l'aspetta; qualche compagno può aiutarvi; se siete miope, portatevi in tasca un piccolo binocolo per vedere quel che fanno gli altri; ed alla fine, rimasto solo, può darsi che il professore che fa da cerbero, impetitoso della vostra situazione o straziato dall'appetito, vi aiuti per andarsene finalmente a pranzo.

6. Se potete corrompere un bidello con un pugno di luigi, potrete avere facilmente il tema svolto da fuori; ma, in generale, ogni scolaro preferisce essere bocciato e tenere i luigi per sé.

7. Se siete forte in qualche materia e deboli in un'altra, cercate nella scuola la vostra anima gemella, o, meglio, complementare, con la quale vi riuscirà facile stipulare un contratto di permuta, badando — bene inteso — di tenere la roba migliore per voi.

8. Per i passaggi sono utilissimi i righelli e le aste di penna vuoti nell'interno, nè è del tutto da disprezzarsi il sistema classico di appuntare la misura sulle falde del cerbero, il quale, girando per la scuola e tra i banchi, fa involontariamente da cortese messaggero.

9. Se siete un esterno, mandate un altro più abile di voi a dar l'esame in vostro nome.

10... Se poi ci tenete assolutamente a non commettere un falso in atto pubblico con costituzione di persona, abbiate cura di prender lezione per

qualche mese dai professori che dovranno poi esaminarvi... senza farglielo sapere. Naturalmente essi non potranno bocciarvi, perché si darebbero la zappa sui piedi... E il tiro è fatto!

## La rubrica delle Signore

### Ricordi di scuola.

1.

Nei dolci tempi quando andavo a scuola

Ancora con la treccia per le spalle

Quando pigliavo solo le farfalle

Ed ero una buonissima figliola,

Avevo un professore d'italiano

Che mi guardava in modo molto strano.

Era un bell'uomo: bruno, interessante

Col pappafico biondo alla francese,

Parlando alle scolare era cortese

Ma stava sulla sua con tutte quante,

Solo con me scherzava volentieri

Esitando di mettermi dei zeri.

Un giorno coniugando il verbo amare

Gli dissi dolcemente: l'amerò...

Egli divenne rosso e mi guardò,

Io, che compresi, mi lasciai guardare...

Segui un silenzio e da quel giorno in poi

I miei pensieri diventaron suoi.

Sì! da quel giorno presi le lezioni

Col cuore sottosopra... Ero sicura

Che l'uomo che mi dava la cultura

M'avrebbe dato pure l'emozione...

Non m'ingannavo! Infatti il professore

Un dì mi chiese: — Che cos'è l'amore?

— L'amore è il braccio destro della vita,

— Risposi prontamente — E il braccio destro...

Nel dirlo fissai l'occhio del maestro

Con una tenerezza indefinita...

E benché non l'avessi fatto mai

Presi la palla al balzo e lo baciai!

II.

Certamente che poi ne ho fatte tante, scritte ed orali, sino al magistero, che non mi danno più nessun pensiero le prove dell'esame più pesante.

E non ho più gli stupidi terrori che da bambina m'hanno tormentata, or che ci ho fatto l'osso e non passata sotto ai più scrupolosi professori.

Pure talvolta, mentre sono a letto sognando di studiare la lezione, mi sveglio a un tratto dalla commozione e su i casi più piccoli rifletto.

Rammento la lezione che mi dava un maestro col pizzo al mezzanino e rammento finanche mio cugino che poi di sera me la ripassava.

Il maestro diceva: — Lei distingue l'attivo dal passivo... — Che paura! Allora era davvero una tortura! Ma adesso son più forte nella lingua!

Allora, se non era per mamma, non m'approvava manco un professore... Adesso invece attendo con terrore solo l'esame... di maturità.

MARIA T.

## I TEMI DI LUGLIO

Conoscendo per lunga esperienza i clichés dei temi che su per giù vengono dati agli esami di licenza delle scuole medie, offriamo agli studenti italiani uno specimen di detti temi per facilitar loro la difficile prova.

Siamo certi che le famiglie ci saranno grate di questo nostro interessamento e che ci compenseranno abbonandosi subito al *Travaso*, che oltre ad essere uno degli organi più potenti e diffusi della cultura nazionale, rallegra lo spirito ed educa le giovani menti senza pedanterie e pregiudiziali.

### Tem di matematica

I.

Un carabiniere sta inseguendo un ladro. Questi percorre dodici chilometri l'ora e quello dieci. Posto ciò e considerato che ladro e carabiniere corrono lungo un circolo massimo, dopo quanti anni il carabiniere avrà raggiunto il ladro, o, per essere più esatti, dopo quanti anni il ladro si troverà ad aver raggiunto il carabiniere?

N.B. — Nel caso pratico, l'inseguitore, se vuol guadagnar tempo, farà bene a correre in direzione diametralmente opposta, approfittando della rotondità terrestre per raggiungere nel più breve tempo il fuggiasco... agli antipodi.

II.

Io ho 90 volte l'età di mio figlio, il quale fra cinque anni avrà l'ottava parte dell'età che a mia volta avrò in quell'epoca e la 6ª parte dell'età di sua madre. Fra quanti anni avrò il doppio dell'età di mio figlio, e quanti anni ha attualmente mia moglie?

III.

Un oste compra un quintale di uva e ne ottiene 80 litri di mosto. Con questo fabbrica un numero x di litri di vino che mette in vendita a 50 centesimi il litro ricavandone 100 lire e guadagnandone 125. Quanto gli costò l'uva e quanti litri d'acqua ha aggiunto agli 80 di mosto?

IV.

Dato che la scatola cranica dell'on. Di Broglio abbia una certa tal quale capacità, determinarne il valore e dire se sottraendo dalla cifra risultante quella della capacità dell'on. Paolo Ricci, si possa avere una quantità positiva o negativa.

### Tem di fisica

I.

Determinare la pressione barometrica durante un discorso Mirabelli e la percentuale di calorico che si sviluppa nei frequenti attriti tra l'on. Santini e l'Estrema Sinistra mettendola in relazione con la forza anzi con la debolezza di gravità sviluppata dalle bottiglie di Leyda bevute dall'on. Papadopoli.

II.

Per mezzo di induzioni e di logaritmi, stabilire il puzzo dell'olio della celebre lampada del Duomo di Pisa, nel momento in cui Galileo l'osservava e scopriva col pendolo un nuovo cespite per i borasoli.

### Tema di computisteria

Preparate tutti i libri commerciali in modo da simulare un fallimento semplice, mentre in realtà si tratta di bancarotta fraudolenta con un utile netto per il fallito di 180 mila lire.

### Tema d'italiano

(per la licenza normale)

Descrivete ad un'amica nubile la vostra prima notte di matrimonio. Toccate l'argomento con molta delicatezza, assicurando a considerazioni filosofiche sulla funzione sociale della famiglia e sulla conservazione della specie nonché delle carni in iscatola.

Ripetizioni d'inglese nelle prossime vacanze per chi aspira alla carica d'Ambasciatore italiano a Londra. — Rivolgervi prof. Tittani — Consulta — Roma.

Professore di lettere, successore di Carducci a Bologna, fabbrica epigrafi su misura, per qualsiasi avvenimento, senza preoccuparsi che sieno comprensibili o comprese.

Ripeto, su per giù, il programma di Sonnino, o tutti i giorni. Iscrizioni allievi sempre aperte. Maestro Giovanni — Palazzo Braschi.

Fonti e colline - chiesi agli Dei;  
M'udiro alfine - pago vivrò,  
Chè al primo luglio - con tutti i miei  
A Nocera-Umbria - da Gori andrò.

## NOTA PERMANENTE DI SOTTOSCRIZIONE a favore del Travaso

Somma precedente L. 14,626,	
Dal generale Saletta, reduce dall'esame di Vienna con una nuova medaglia.	31,
Da Antonio Fogazzaro, non approvato agli scritti	25,
Da Sidney Sonnino, bocciato agli esami trimestrali	110,
Da Roosevelt, passando all'esame... delle carni conservate	69,
Da Todeschini Mario, passando senza esame... di coscienza la frontiera	1,
Dall'on. Sichel, ritentando l'esame di riparazione nel Collegio... di Gusetalla	25,
Dal Governo Russo, disponendosi all'esame di maturità e... proscioglimento.	100,
<b>Totale L. 41,765,</b>	



Di numeri e di cifre  
TONELLI è professore  
di gran celebrità  
ed or l'hanno confermato  
al posto di Rettore  
dell'Università.

## Cronaca Urbana

### Il Cittadino che protesta.

Egreggio signor cronista,

Si vede bene che il Governo è scapolo, perché anche lui ci avesse un pupo dovesse farci fare, con rispetto parlando, l'esame, ci pensere un po' più a non fare certe glerie.

Laddoveché ci ho l'inferno casa, e il pupo, salvando ind mi tocca, non è passato, raggi per cui mi faccia la cortesia dirmi indove mi arrivolo.

Lei si deve immaginare quando ti riva il periodo del same è come si ci avessi denti carati, perché il pupo comincia che non connette p

Terresina, la quale è il medico pietoso, fa la pia con rispetto parlando, puzzolente, e il sor Filippi ci dà ripetizione, e ne consegue che quel mezzo scano dopo cena non mi va nè su nè giù.

Lo so puro io che a la gioventù le difficoltà bisogna mettercele davanti, se no ti vengono su ta pecioni, ma est modus in rebus, come dice Costantino a Spadafranca.

Laddove quando il pupo aritornò da scola cendo che non era passato, mi sentii uno sgomone che veniva su proprio dalle viscere paternne, lo ripresi per aria e ci domandai:

Che tema ti avevamo dato?

E lui mi arispose, aribrivido scrivendolo: s vere una lettera ad un amico, dimostrandogli ariflessione e con un esempio storico la verità proverbio: « Chi fa, falla ».

Senta io non ho fatto molti studi, perché ai ten nostri si ci avevi un po' di spirito progressista furia di botte su la cucuzza ti facevano divent un omo d'ordine, ma fino a questo punto ci ri e capisco che quando non si pote, non si pote.

Ma me lo saluta, lei, un ragazzino che ti sc una cosa di questo genere a un altro ragazzino «Si uno dei compagni di scola del pupo nio te fosse assardato di scrivieri una cosa accosi, lo raccontavo di botto al padre, e lo faceva mettere cantone co la mano in testa. Ma che devono im



# POLITICA



## TEMI DI LUGLIO

Per lunga esperienza i clichés dei temi per gli esami di luglio sono stati studiati da esperti di scuole medie, offriamo agli studenti no specimen di detti temi per facilitarne la prova.

erti che le famiglie ci saranno grate di un certo interessamento e che ci compensano subito al Travaso, che oltre ad degli organi più potenti e diffusi della nazione, rallegra lo spirito ed educa le menti senza pedanterie e pregiudizi.

### Temi di matematica

#### I.

binieri sta inseguendo un ladro. Questi ladri chilometri l'ora e quello dieci. Posto d'ordine che ladro e carabinieri corrano in un cerchio massimo, dopo quanti anni il carabiniere raggiunge il ladro, o, per essere più esatto, quanti anni il ladro si troverà ad aver il carabiniere?

Nel caso pratico, l'inseguimento, se vuol tempo, farà bene a correre in direzione opposta, approfittando della rotazione per raggiungere nel più breve tempo gli anipodi.

#### II.

volte l'età di mio figlio, il quale fra i avrà l'ottava parte dell'età che a mia in quell'epoca e la 6ª parte dell'età di Fra quanti anni avrà il doppio dell'età o, e quanti anni ha attualmente mia

#### III.

compra un quintale di uva e ne ottiene mosto. Con questo fabbrica un numero vino che mette in vendita a 50 centesimi ricavandone 160 lire e guadagnandone gli costò l'uva e quanti litri d'acqua agli 80 di mosto?

#### IV.

la scatola canonica dell'on. Di Broglio certa tal quale capacità, determinarne il e se sottraendo dalla cifra risultante capacità dell'on. Paolo Ricci, si possa quantità positiva o negativa.

### Temi di Fisica

#### I.

are la pressione barometrica durante un abbassamento e la percentuale di calorico che nei frequenti attriti tra l'on. Santini e la sinistra mettendola in relazione con la on la debolezza di gravità sviluppata e di Leyda bevute dall'on. Papadopoli.

#### II.

di induzioni e di logaritmi, stabilire l'olio della celebre lampada del Duomo momento in cui Galileo l'osservava e pendolo un nuovo cespite per i bor-

### Tema di computeria

tutti i libri commerciali in modo da fallimento semplice, mentre in realtà bancarotta fraudolenta con un utile fallito di 180 mila lire.

### Tema d'italiano

(per la licenza normale)

ad un'amica nubile la vostra prima imonio. Toccato l'argomento con molta assurgendo a considerazioni filosofiche e sociali della famiglia e sulla conservo specie nonché delle carni in iscatola.

d'inglese nelle prossime vacanze per chi aspiri alla carica d'Ambasciatore ndra. — Rivolgersi prof. Tittoni — Roma.

di lettere, successore di Carducci a Bologna, fabbrica epigrafi su misura, per penimento, senza preoccuparsi che siano o comprese.

**Ripeto**, su per giù, il programma di Sonnino, con tutti i giorni. Iacrizioni allievi sempre aperte. Maestro Giovanni — Palazzo Braschi.

Fonti e colline - chiesi agli Dei;  
M'udiro alfine - pago vivrò,  
Chè al primo luglio - con tutti i misi  
A Nocera-Umbria - da Gori andrò.

### NOTA PERMANENTE DI SOTTOSCRIZIONE a favore del Travaso

Somma precedente L. 14.626,02	
Dal generale Saletta, reduce dall'esame di Vienna con una nuova medaglia.	31,10
Da Antonio Fogazzaro, non approvato agli scritti	25,05
Da Sidney Sonnino, bocciato agli esami trimestrali	110,—
Da Roosevelt, passando all'esame... delle carni conservate	69,—
Da Todeschini Mario, passando senza esame... di coscienza la frontiera	1,25
Dall'on. Sichel, ritentando l'esame di riparazione nel Collegio... di Guastalla	25,—
Dal Governo Russo, disponendosi all'esame di maturità e... proscioglimento.	100,—
<b>Totale L. 41.765,19</b>	



Di numeri e di cifre  
**TONELLI** è professore di gran celebrità ed or l'han confermato al posto di Rettore dell'Università.

## Cronaca Urbana

### Il Cittadino che protesta.

Egroggio signor cronista,

Si veda bene che il Governo è scapolo, perchè si anche lui ci avesse un pupo e dovesse farci fare, con rispetto parlando, l'esame, ci penserebbe un po' più a non fare certe baglierie.

Laddovechè ci ho l'inferno a casa, e il pupo, salvando indove mi tocca, non è passato, raggiunge per cui mi faccia la cortesia di dirmi indove mi arivollo.

Lei si deve immaginare che quando ti riva il periodo dell'esame è come se ci avessi dodici denti cariati, perchè il pupo incomincia che non connette più.

Terresina, la quale è il medico pietoso, fa la piaga, con rispetto parlando, puzzolente, e il ser Filippo ci dà ripetizione, e ne consegue che quel mezzo toscano doppo cena non mi va nè su nè giù.

Lo so puro io che a la gioventù le difficoltà abisogna mettercelle davanti, se no ti vengono su tanti pecioni, ma est modus in rebus, come diceva Costantino a Spadafranca.

Laddove quando il pupo aritornò da scola dicendo che non era passato, mi sentii uno sganasone che veniva su proprio dalle viscere paterne, ma lo ripresi per aria e ci domandai:

Che tema ti avevano dato?

E lui mi arispose, arribbidisco scrivendolo: scrivere una lettera ad un amico, dimostrandogli con arifessione e con un esempio storico la verità del proverbio: « Chi fa, falla ».

Senta io non ho fatto molti studi, perchè ai tempi nostri si ci avevi un po' di spirito progressista a furia di botte su la cucuzza ti facevano diventare un omo d'ordine, ma fino a questo punto ci rivo, e capisco che quando non si pole, non si pole.

Ma me lo saluta, lei, un rigazzino che ti scrive una cosa di questo genere a un altro rigazzino?... Si uno dei compagni di scola del pupo mio te si fosse ammazzato di scrivere una cosa accosi, lo aricambiavo di botto al padre, e lo facevo mettere al cantone co le mano in testa. Ma che devono impa-

rare a scola?... Le cose che poi ci servono quando sono ommisi o i giochi, salvando me e lei, di pazienza?

E si prima ti mettevano in ginocchio sui piselli secchi, adesso è la stessa baglieria, perchè ci fanno mettere l'intelligenza in ginocchio su quest'altri piselli qua, e tira via che non vi assiste mio padre, come dice la canzone!

Eppure io a mio figlio, nun fo per dire, una certa preparazione in casa ce la fo sempre, e la mattina prima de l'esame ci diasi: « Sai, aricordati bene quello che serve a scola » e ci feci le seguenti domande e risposte, laddove lei vede che quello che si insegna sui libri di scola, in testa ce lo aveva.

— Di chi era figlio Pierino?  
— Di poveri ma onesti genitori.  
— Che fa Pierino la mattina?  
— Si alza, si lava, si pettina e dà il bongiorno ai suoi cari genitori.

— E quando trova un poverello per strada?  
— Gli dà il companatico e lui si tiene il pane solo.

— Come cade la neve?  
— A lorghe fide.  
— Qual'è il fatto più glorioso de la nostra indipendenza?

— Il quadrato di Villafraanca.

Lei mi dirà che Pierino po' anche essere figlio di un cane o del pizzicogliolo, che è un ladro; che la mattina per pettinarlo bisogna darci la sveglia, che la neve nun cade mai, e quando cade, cade come gli pare, che si Pierino incontra un poverello per strada ci dà una torsata fra capo e collo, che, salvando il dovuto rispetto, c'era puro Garibaldi e tante altre cose; ma sui libri di scola ci dice accosi, e accosi bisogna imparare; accosi ce si squadra la mente e quando è l'età de l'impiego i ragazzi sono già maturi per le pubbliche amministrazioni.

Ma puro questo non basta, perchè di fronte a certi temi aresterebbe di gesso puro quel Fogazzaro che s'è arimangiato il Santo e che a Terresina ce l'ha comprato il ser Filippo, per via che è un libro morale.

Col quale lei vede che, si seguita accosi, il pupo lo aritro da scola, ci compro un picchio e un cerchio e lo mando a Villa Umberto I già Borghese.

Vorrei vedere il professore che ha fatto il tema si come aresterebbe si dovesse dimostrare con un fatto storico che una mano lava l'altra e tuttadue lavano il viso, o che gallina vecchia fa bon brodo!

E lei me ci agnacci questa protesta e mi passi su lo sfogo col quale mi dico:

no deum

ORONZO E. MARGINATI

Membro onorario, Ufficiale di scrittura, ex candidato, etc.

S. P. Q. R.

Anche l'assessore capitolino Salvati — quello che è ritornato da poco dall'America per rompere le scatole... di conserva ai macellai dell'Urbe — ha dovuto subire, per influsso della stagione, il suo bravo esame anche lui innanzi ad apposita Commissione municipale, che ha finito per approvare il suo passaggio... alla posterità per il suo progetto di freddurismo sulla carne.

Le materie, sulle quali si è aggirato l'esame del del comm. Salvati, erano — s'intende — materie alimentari.

La lingua, nella quale il candidato ha voluto svolgere le tesi assegnategli, era naturalmente una lingua... di bue nord-americano freddolosamente conservata.

L'esaminando ha risposto con gran calma e sicurezza, conservando un meraviglioso sangue... freddo.

Lo possiamo asseverare di certa scienza, perchè un rappresentante del nostro giornale faceva parte della Commissione esaminatrice, trattandosi di un esame nando... freddurista.

Possiamo riferire quasi testualmente le domande e risposte più salienti, alternatesi in quella difficile prova orale.

D. Chi vi ha creato e messo al mondo?

R. Mia madre, e pure mio padre.

D. Come vi hanno fatto assessore?

R. Nessuno al mondo lo saprà mai.

D. Dov'è l'America?

R. Nell'Atlante... cioè al di là dell'Atlantico, e poi lo so, ne vengo ora.

D. Quali convinzioni avete in politica?

R. Eh! diamine sono conservatore per eccellenza.

D. Che cosa è che volete conservare?

R. Ma la carne macellata in America, dove sono stato apposta per questo.

D. E si riesce proprio a conservarla mediante il freddo?

R. Ha voglia.

D. E non si alterano nemmeno le parti più facilmente decomponibili?

R. Ma neppure la sostanza grigia... del cervello.

Ne vuole un esempio? L'attuale amministrazione capitolina.

Il precoco esaminando sarà quanto prima licenziato con tutti gli onori, dopo che avrà presentato ridotto a monologo, il racconto fantastico del suo viaggio in America.

Il monologo sarà recitato dal giovane brillante Pala in versi e forse anche da Nicola Maldacea.

### Un avvertimento salutare

Questa settimana bisogna cercare di star freschi epperò non diciamo ai lettori che una cosa sola: Andate al Cinematografo Moderno e troverete il dott. Faust, la fondazione della società ex-vigili e relativa inaugurazione di bandiera, più la scena comica, tutto compreso per 20 centesimi d'ingresso.

Ma che al rinomato stabilimento si siano tutti impazziti?

Voi non sapete, cavalieri e dame, che sottoposta venne ad un esame l'acqua che ha nome: la Magistralina?

Ma per l'impareggiabili sue doti fu promossa all'esame a pieni voti e venne detta la più buona e bella!

## TEATRI DI ROMA

Al Costanzi: Patapon, patapon, patapon!

Al suono di questa musica che, come si vede, somiglia un poco alla marcia reale, si presenta e trionfa il buon Giovanni qui proiettato in apposito medaglione. La Fiorette e il Patapon sono di moda al Costanzi e il Giovanni, la Borelli, il Talli non fanno in tempo a dividere al pubblico i profumi delle loro fragolette e i frammenti dei loro cioccolatini.

Patapon, patapon e avanti! tra la moglie di Arturo e il signor Alfonso.

Al Nazionale: L'amore che passa ha lasciato sulla sua strada un bel ricordo della signorina Maria Aleotti, alla cui arte il pubblico ha tributato i dovuti omaggi.

Ma, oltre l'amore, passa anche la Compagnia Tovaagliari, Carloni, Baghetti ecc. ecc. ecc., la quale, col 3 luglio cederà il posto al reboante artista Giovanni Grassi.

Prima però che essa si ritragga dinanzi al tragico coltello dell'ardente siciliano, preghiamo Aristide Baghetti di fermarsi ancora un minuto per

che noi ne possiamo ritrarre l'immagine e offrirla al lettore, augurandoci che esso possa tenerlo al legro come seppa e saprà sempre tenerlo sulla scena il brillante originale.

All'Adriano: La Compagnia Campioni, sperdendosi nel buio di Roberto Bracco, viceversa ha trovato la luce di nuovi successi.

All'Eden: Consuetudine serale delle sedici gambe torrite appartenenti alle Bluebelles e delle salaci macchiette di don Nicolino Maldacea. A proposito... ma già, dobbiamo mantenere il segreto.

O giovane, che studi non invano tra l'incedine stando ed il martel, dopo l'esame vattene a Milano e recati a dormire al Corso Hotel.

— Risponda attentamente alla mia domanda: Qual'è il sito migliore per purgare il corpo, lo spirito e per conservarsi lungamente gagliardo?

— Le Acque della Salute di Livorno.

— Bravo; dieci con lode.

— Ricordo in questi giorni Quand'ero anch'io studente; Le classi come niente Le ripeteva ognor.

Ero un pochino duro, E questo non lo nego, Ma poi presi l'impiego Sposando Caterin.

Da quella volta in poi, L'affermo e son sicuro, Non son più tanto duro E non ripeto più.

MARIO.

**Ricordi studenteschi**  
OVVERO  
**esaminiamo il passato**  
nell'intimità dell'alcova

EGLOGA A CATERINA.

— Ricordo in questi giorni Quand'ero anch'io studente; Le classi come niente Le ripeteva ognor.

Ero un pochino duro, E questo non lo nego, Ma poi presi l'impiego Sposando Caterin.

Da quella volta in poi, L'affermo e son sicuro, Non son più tanto duro E non ripeto più.

MARIO.

**L'esame**  
(idea travasata).

L'esaminatore domanderà al giovane: Chi era Carlo Magno? — E il giovane domanderà all'esaminatore: E chi sei tu?

L'esaminatore domanderà al giovane: Di che è composto il corpo umano? — E il giovane domanderà all'esaminatore: Dimmi in prima di che è composto il tuo cervello.

E l'esaminatore non saprà rispondere e così l'esame sarà liquidato come si merita.

Accidenti agli esami che ti fanno un dottore di legge o altro, per un responso pizzagatesco bene broccato!

Intervenga lo scambio ragionato d'idee, e lo ci sto; ma distruggiamo il valore fatto punta su resistenza di una notizia in orecchio. Con tal morale avanzo proposta di legge al Ministro di Pubblica Istruzione.

TITO LIVIO CIANCHETTI

ENRICO SPIONERI - Gerente Responsabile.

**VILLA UMBERTO I**  
Chalet del Giardino del Lago

In questo ameno e delizioso ritrovo estivo appagando un vivo desiderio del pubblico si è inaugurato un grazioso chalet che permette sotto l'ombra fresca e folta degli alberi, di farsi servire delle ottime colazioni alla forchetta con carni freschissime, uova, prosciutto e fettuccine al burro.

Nel pomeriggio accurato servizio di Gelateria, Birreria, The, Latte, Caffè, Liquori, ecc.

**PREZZI FISSI MODICISSIMI**

## ESPOSIZIONE INTERNAZIONALE MILANO 1906

### LOTTERIA

Approvata con R. Decreto 15 Febbraio 1906, N. 33.

**3181 PREMI**  
in contanti L. 1.350.000

Primo premio in contanti di Lire

**UN MILIONE**

Un Premio . . . L. 100.000

Un Premio . . . L. 50.000

Altri Premi per . . . L. 200.000

Prezzo del Biglietto Lire DUE

Il pagamento dei Premi estratti verrà fatto dalla Sede Centrale di Milano della Spottahille

BANCA COMMERCIALE ITALIANA

Per l'acquisto di biglietti rimettere l'importo con vaglia bancario, vaglia postale o lettera raccomandata alla SEZIONE LOTTERIA DELL'ESPOSIZIONE INTERNAZIONALE - MILANO, Piazza Paolo Ferrari, 4.

Prima di recarvi in  
**Villeggiatura**  
non dimenticate di acquistare la  
Farmacia Tascabile Pierandrei  
indispensabile ed utilissima in qualsiasi piccolo infelicità.

Prezzo: TRE LIRE

In vendita presso la Reale Farmacia del Quirinale, Roma Via Quirinale 44

## CARTE DA PARATI

Il più completo assortimento, in tappezzerie di stile classico e moderno, gli articoli Nazionali ed Esteri più belli ed eleganti, tanto a prezzo di massima convenienza si trova nel vasto deposito di

**A. MEZZETTI & NASCIA**  
ROMA - Via Nazionale N. 144 - ROMA

SPECIALITÀ in Vetrofania (carta trasparente a colori per vetri), Stacchi in cartoni-piastre - decorazioni complete per soffitti - Tappeti lavabili Linoleum.

Campioari gratis a richiesta - Scatti rilevanti ai consumatori

## BRITANNIA STORES

Via Nazionale (Angolo Ss. Apostoli)

Grande assortimento in

**Giacche Orléans**

da L. 4,95 a L. 20

Pei disturbi digestivi derivanti da affezioni nervistiche, usate sempre il

**CORDIAL BETTITONI**  
della ditta Luigi Bettitoni di Ancona.

Il più fino e tonico liquore da dessert

## 3ª Estrazione

Prestito a Premi Cassa Naz. Operai e Soc. Dante Aligh. (V. avviso 4ª pag.)

## Per la Spiaggia e per la Campagna

Le stoffe più moderne ed eleganti speciali per toilette per la spiaggia e la campagna, sia per signora che per uomo, in Tussora, Schantung, (sete crude) Lane Lawn Tennis, Tele unite e fantasia, Cotoni inglesi, Brillantini, Zephyrs inglesi ecc. Sono nei grandi magazzini

**S. di P. COEN & C.**

Roma - Tritone 37 al 45 - Roma

Specialità in abiti ricamati in Tela e Battista, Ricami svizzeri ecc.

**PREZZI FISSI**  
S'inviano campioni gratis

**Caffè Brandizzi** - NON PLUS ULTRA (V. in 4ª pagina)

**Dalla Costa Azzurra a**

**LADISPOLI**

Poichè dal 1º Luglio vi sono treni speciali a prezzi ridottissimi per andare alla deliziosa spiaggia di Ladispoli saremo colà insieme compagni appena finiti impogni Teatro Costanzi.

Fiorette e Patapon.

N.B. - Tutti possono recarsi a vedere.

Tipografia L. Artero, Piazza Montecitorio, 129 d



# BAGNANTI

Costumi-Accappatoi-Scarpe-Cappelli-Cuffie

COSTUMI DA BAGNI

per Signora  
in stoffa spigata Nero Garantito  
Guarnito elegantemente

L. 2,95

ACCAPPATOIO

per Uomo e Signora  
in Stoffa spugna pesante  
Ricco cordone e floccchi

L. 4,95

Stoffe per Uomo - Abiti confezionati e  
su misura - Biancherie - Coperte  
Maglierie-Busti-Tappezzerie-Tende.

Prezzi fissi - Buon Mercato

## PEZZI e BOCCONI

Via Nazionale 137 a-b-c-d.

Presso Piazza Venezia

TORREFAZIONE RAZIONALE DEL CAFFÈ

# CAFFÈ

tostato con macchinario elettrico  
ad aria calda conservando così  
gli oli essenziali soltanto con  
questo sistema si ottiene il caffè  
di gusto delizioso  
Provate e Confrontate  
Tutti i giorni il pubblico può  
assistere alla torrefazione  
del caffè

F. BRANDIZZI via Principe Umberto 32-34-36. ROMA

# LIQUORE STREGA

TONICO DIGESTIVO  
SPECIALITÀ DELLA DITTA  
GIUSEPPE ALBERTI  
BENEVENTO

Importazione diretta

## VENTAGLI

RAFFAELLO CONTUCCI

Roma - Via Campo Marzio, 3-4 - Roma

DEPILATORIO  
Universale per Signora

Il mio depilatorio è di facile  
applicazione, non irrita la pelle,  
non dà né prurito, né rossore,  
è l'unico che distrugge la papilla  
del pelo impedendone la ripro-  
duzione.

Vasetto con istruzio-  
ne, franco L. 2.  
Due vasetti L. 3,50  
Vaso grande qualità  
Extra con istruzio-  
ne L. 3.

Tancredi Lombardi  
Via Araceli, 43 A - ROMA

# FRANCO-BRANCA

AMARO TONICO, CORROBORANTE, DIGESTIVO

Specialità dei FRATELLI BRANCA di Milano

SOLIBREDE & CLIVY PROPRIETÀ LIRIDE SEGRETO DI FABBRICAZIONE

# EXCELSIOR

ACQUA INNOCUA

Tintura progressiva



È un preparato speciale in-  
dicato per ridonare ai capelli  
bianchi ed indeboliti, colore,  
bellezza e vitalità della prima  
gioventù senza macchiare né  
la biancheria né la pelle. Que-  
sta impareggiabile composizione  
per capelli non è una tintura,  
ma un'acqua che si addepara  
con la massima facilità e spe-  
ditezza. Essa agisce sul bulbo  
dei capelli fornendo il nutri-  
mento necessario e cioè rido-

nando loro il colore primitivo,  
favorendone lo sviluppo e ren-  
dendoli flessibili, morbidi e ar-  
restandone la caduta.

Una sola bottiglia ha-  
sta per conseguire  
un effetto s-pren-  
dente.

Bottiglia in Roma L. 2,00.  
Si spediscono fino a 4 bottiglie  
con l'aumento di Cent. 60 -  
(Spedizione segreta).

ACQUA INNOCUA Istantanea

tinge castagno e nero

Astuccio con istruzione, franco di porto L. 2.

TANCREDO LOMBARDI  
ROMA - Via Via Araceli, 43-A - ROMA

## LA MUTUA ITALIANA

Associazione Mutua di Assicurazioni a quota fissa  
CAPITALE IN PARTECIPAZIONE LIRE 2.000.000

ASSICURAZIONI IN CORSO AL 31 DICEMBRE 1905 OLTRE SEI MILIONI DI LIRE

Premi miti - Condizioni di Polizza liberalissime - Assicurazioni in caso di Morte Misto - Termine Asso-  
Capitali - Differiti - Dotati - Rendite vitalizie

PRESIDENTE ONORARIO DELL'ASSOCIAZIONE  
Ammiraglio Comm. Raffaele CORSI

PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE  
Principe Don Prospero Colonna

SENATORE DEL REGNO

ROMA - Direzione Generale - Palazzo Rospigliosi - ROMA

Agenzia nelle principali Città d'Italia

GRANDE STABILIMENTO MODERNO

## Acque della Salute di Livorno

Premiato colle più alte onorificenze

Questo Stabilimento contiene tutta quanta la scienza, l'igiene e l'arte moderna  
suggeriscono affinché le cure raggiungano lo scopo desiderato.

Sorge in una località amenissima con boschi e giardini annessi dove si gode  
l'aria della campagna accoppiata a quella che spira fresca e salubre dal vicino mare.

Direttore Generale Sanitario Prof. Comm. G. B. QUEIROLO, Deputato al Parlamento  
Vice Dir. Sanit. Cav. Prof. Giacomo Lombroso - Dir. Gabinetto Chimico e Microscopico Clelia Dott. D. Boccia

Le Acque della Salute consistono nelle Sorgenti purgative:

VITTORIA (forte) - PREZIOSA (media) - SOVRANA (leggera)

Sorgente diuretica antiurica CORALLO bibita altamente igienica  
Ottima in sommo grado come acqua da tavola

Grande Chiosco all'Esposizione di Milano (Piazza d'Armi)  
Riproducente la facciata centrale dello Stabilimento di Livorno con degustazione del CORALLO

Le Acque della Salute si trovano nelle Farmacie, Hotels e Ristoranti

LINEE POSTALI ITALIANE

PER LE AMERICHE

SERVIZIO CILIESE COMBINATO PER LE SOCIETÀ

Navigazione Generale Italiana

e « LA VELOCE »

Servizio colore settimanale fra GENOVA -  
NAPOLI - NEW-YORK e viceversa, partenza  
da Genova al martedì, da Napoli al giovedì

Servizio colore settimanale fra GENOVA e  
BARCELLONA - ISOLE CANARIE - MONTE-  
VIDEO - BUENOS-AYRES e viceversa con  
ogni Giovedì da Genova

Linee Postali della Navigazione Generale  
Italiana per ADEN - BOMBAY - HONG-KONG  
- LA SORIA - MASSAUA, ecc.

Biglietti a Itinerario combinato  
a scelta del viaggiatore, a prezzi  
ridottissimi sui percorsi delle prin-  
cipali linee mediterranee della Na-  
vigazione Generale Italiana.

(EGITTO - TURCHIA - GRECIA -

TUNISI TRIPOLITANIA, ecc.)

Per chiarimenti e acquisto di tali biglietti  
rivolgervi agli Uffici della Società in Roma,  
Brindisi, Cagliari, Genova, Messina, Napoli,  
Palermo, Venezia.

Servizi postali della Società

« La Veloce »

Linea del BRASILE

Partenza da Genova per Santos con appo-  
do a Napoli, Tesserita sp. 8. Vincenzo al 15  
d' ogni mese

Linea dell'America Centrale

Partenza da Genova al 1 d' ogni mese per  
P. Lima e Colon toccando Maraglià, Bar-  
cellona, Teneriffa.

Per informazioni ed acquisto biglietti ri-  
volgersi in Roma all'Ufficio Passaggi della  
due Società al Corso Umberto I, 419 (angolo  
Via Tomacelli).

Mandate subito cartolina vaglia di LIRE DUE all'Amministrazione  
del TRAVASO, Corso Umberto 391 p. 2, riceverete a volta di corriere

Oronzo El. Marginati intimo

Il volume elegante e divertente che è il più grande successo librario  
di questi ultimi tempi.

Altre specialità della Ditta

VIEUX COGNAC - Supérieur  
VINO VERMOUT

Creme e Liquori - Sciroppi e Conserve

Granatina - Soda Champagne

Estratto di Tamarindo

Guardarsi dalle Contraffazioni. Esigere la Bottiglia d'origine



Secolo II - Anno VII.

Impressioni e giudizi sul fausto

— Ci voleva un grande taumaturgo  
per ottenere una conversione così clamorosa.

— Ecco: a dir la verità domenica 5  
l'assessore Benucci mi ero posto in gi-  
care un investimento sicuro al miei co-  
piegati nel Consolidato 4 per cento, e  
piazza Venezia ho trovato subito il più  
gli investimenti: quello dei trams! I  
con lo scolorito, e le azioni sono in  
molto in ribasso!

— Senatore CRUCIANI-A.

— Peuh! Che cos'è la conversione  
dita a paragone della mia?

— Non me ne parlate... Come farò  
di rendita, adesso?

— Per la patria si fa questo ed altri  
zio che non chiederò il rimborso, bened-  
che sono il maggior danneggiato.

— Ostreggheta! Questa è una conv-  
no riguarda né mi né la Cisa, perché  
il tegno tuti nel Buo Nero! Del re-  
spiate che sta conversione la gabbia futa-  
co l'ajuto de sti Rothschild, ebrei anca-

— Serivaro un dramma lirico in t-  
titolo: Conversione. Personaggi:  
Il Consolidato, baritono.  
La Rendita, sua figlia, mezzo soprano.  
Angelo, tenore di grazia.  
Sansone, basso profondo, predicatore  
Rabbino.

Portatori di cartelle, finanzieri, bors-  
tenenti, giornalisti, Concini e Giubile  
presente.

Maestro LEON

— Ho un solo rimpianto: quello di  
potuto telegrafare al Corriere la notizia  
versione, 24 ore prima che venisse pro-  
progetto relativo; ma Saporito non  
niente!

— Il Governo, imbalanzito del suc-  
nella Conversione del Consolidato, sp-  
scire anche nella mia, ma io sono un  
Comendatore E

In tema di convers

Ah... finalmente! Abbiamo o no ragio-  
soddisfatti, e di guardare con occhio sic-  
quello l'avvenire?

Scusate, non vi sentite voi un'altro  
E voi, lettrici cortese, non vi sentite  
donna?

— No? E di che pasta siete plasmata?  
Non avete inteso nulla dentro di voi  
sera, quando i giornali recarono l'annu-  
Consolidato al 5 0/0 lordo ed al 4 0/0 r-  
convertito nel 3,75 per 5 anni e nel 3  
fino al 1920.

Anche Eufrazia si è intesa commuo-  
intime fibre patriottiche quando io le ho  
il grande, l'incommensurabile fausto av-  
è rovesciato sull'Italia dopo tante catas-  
— Eufrazia — le ho detto — (un mo-  
ero scordato di dirvi che Eufrazia è la  
sticia, una autentica ciociara di Fumone  
lire mensili mi offre i suoi servizi dison-  
interessati).

— Eufrazia, la sai la grande notizia?

— Che dite?

— S'è convertita la Rendita...

— Uh, che brava signora; era forse i-  
morte?

— Ma che signora e che morte! La E-  
liana, il Consolidato, il Debito pubblico,  
capisci? La Rendita!... Molti ci campan-

— Ah, ho capito; si tratta di una di  
vero disgraziato...

— Eufrazia, oggi sei di Fumone più  
Senti: prendi la bandiera e mettila fuo-

— E' forse lo Statuto?

— Mettila fuori, ti ripeto; perché og-  
di festa per l'Italia e gli italiani; oggi



# LSIOR

## INNOCUA

### progressiva

Quando loro il colore primitivo, favorendone lo sviluppo e rendendoli flessibili, morbidi e arrestandone la caduta.

Una sola bottiglia basta per conseguire un effetto sorprendente.

Bottiglia in Roma L. 2.00. Si spediscono fino a 4 bottiglie con l'aumento di Cent. 60 — (Spedizione segreta).

### IA Istantanea

nero e nero

o, franco di porto L. 9.

LOMBARDI

acelli, 43-A - ROMA

# ITALIANA

assicurazioni a quota fissa

RAZIONE LIRE 2.000.000

MBRE 1905 OLTRE SEI MILIONI DI LIRE

Assicurazioni in caso di Morte Mista - Termine Asso-

stall - Rendite vitalizio

IO DELL'ASSOCIAZIONE

n. Raffaele CORSI

LIO DI AMMINISTRAZIONE

Prospero Colonna

DEL REGNO

- Palazzo Rospigliosi - ROMA

capali Città d'Italia

BILIMENTO MODERNO

## Salute di Livorno

e più alte onorificenze

tutta quanta la scienza, l'igiene e l'arte moderna

ungano lo scopo desiderato.

ma con boschi e giardini annessi dove si gode

quella che spira fresca e salubre dal vicino mare.

Comm. G. B. QUEIROLO, Deputato al Parlamento

Dir. Gabinetto Chimico e Microscopia Cifalea Dott. D. Boccardo

consistono nelle Sorgenti purgative:

CIOSA (media) - SOVRANA (leggera)

LO bibita altamente igienica

rado come acqua da tavola

speciazione di Milano (Piazza d'Armi)

bilimento di Livorno con degustazione del CORALLO

ovano nelle Farmacie, Hotels e Ristoranti

ALIANE

URME

LA SOCIETÀ

Italiana

CE

fra GENOVA

era, partenza

poli al giovedì

fra GENOVA

RE - MONTE-

vicinanza con

ione Generale

- HONG-KONG

combinato

a, a prezzi

delle prin-

due Società al Corso Umberto I, 410 (angolo

Via Tomacelli).

una vaglia di LIRE DUE all'Amministrazione

Umberto 391 p. 2, riceverete a volta di corriere

### E. Marginati intimo

vertente che è il più grande successo librario

Altre specialità della Ditta

EUX COGNAC - Supérieur

VINO VERMOUT

ume e Liquori - Sciropi e Conserve

Granatina - Soda Champagne

Estratto di Tamarindo

arsi della Contrabbini. Regolare la Bottiglia d'origine



# IL TRAVASO

## DELLE LIRE

### DELLA DOMENICA

**LA VACANZA:** E cioè il vacanza di lavoro, e quindi riposo con svago di villeggiatura. In ragione filata di equilibrio, chi si travaglia dovrebbe avervi un tal voto sollesevole. Ma, in ragione capovera, lo contempo che chi si travaglia tredici ore cotidiane, prosegue nel travaglio anche in epoca estiva, laddove chi si travaglia un'ora annua, può architettarsi vacanza di suo beneplacito. Di che ne concludo che il travaglio non ha bisogno di svago; ma ne bisogna l'ozio e cioè che l'ozio è la fatica e la fatica l'ozio. Quindi è giusta rettitudine che chi tutto opra nulla si abbia e chi nulla opra si abbia tutto.

Un numero Cent. 10 Arrotrato Cent. 20 L. 332

### ABBONAMENTI

Per un anno { in Italia . . . . L. 5  
all'Estero . . . . L. 7

Dirigere lettere, vaglia e cartoline-vaglia agli uffici del giornale  
Corso Umberto I, 391, p. 2

Le inserzioni si ricevono esclusivamente presso  
L'Amministrazione del Giornale  
Corso Umberto I, 391, p. 2 - Telefono 22-41  
Prezzo: 4. pagina, cent. 60; 5. pagina, L. 2  
- la linea di corpo 6.

I manoscritti non si restituiscono.

Secolo II - Anno VII.

Roma, 8 Luglio (Uffici Corso Umberto I, 391) Domenica 1906

N. 332

### Impressioni e giudizi sul fausto evento

— Ci voleva un grande taumaturgo come Me per ottenere una conversione così clamorosa!

LUIGI LUZZATTI

— Ecco: a dir la verità domenica insieme all'assessore Benucci mi ero posto in giro per cercare un investimento sicuro ai miei capitali impiegati nel Consolidato 4 per cento, quando in piazza Venezia ho trovato subito il più sicuro degli investimenti: quello del trame! E dire che con lo sciopero, e le azioni sono in ribasso!... molto in ribasso!

Senatore CRUCIANI-ALIBRANDI

— Peuh! Che cosa è la conversione della Rendita a paragone della mia?

EDOARDO PANTANO

— Non me ne parlate!... Come farò a campare di rendita, adesso?

On. CAMILLO MEZZANOTTE

— Per la patria si fa questo ed altro! Annunzio che non chiederò il rimborso, benché sia noto che sono il maggior danneggiato.

On. QUINTERNI

— Ostreggheta! Questa xè una conversione che no riguarda nè mi nè la Cèsa, perchè i me sebbi li tegno tuti nel Buso Nero! Del resto me dispiace che sta conversione la gabia fata un ebreo co l'ajuto de sti Rotschild, ebrei anca lori!

BEPI

— Scriverei un dramma lirico in tre atti dal titolo: *Conversione*. Personaggi: Il Consolidato, baritono.

La Rendita, sua figlia, mezzo soprano, amante di Angelo, tenore di grasia.

Sansone, basso profondo, predicatore e, Grande Rabbino.

Portatori di cartelle, finanzieri, borsisti, nullatenenti, giornalisti, Concini e Giubilei — Epoca presente.

Maestro LEONCAVALLO

— Ho un solo rimpianto: quello di non aver potuto telegrafare al *Corriere* la notizia della Conversione, 24 ore prima che venisse presentato il progetto relativo; ma Saporito non ne sapeva niente!

MICHELE TORRACA

— Il Governo, imbalanzito del successo avuto nella Conversione del Consolidato, spera di riuscire anche nella mia, ma io sono un osso duro...

Commendatore BORGINI

### In tema di conversione

Ah... finalmente! Abbiamo o no ragione di essere soddisfatti, e di guardare con occhio sicuro e tranquillo l'avvenire?

Scusate, non vi sentite voi un'altro uomo?

E voi, lettrici cortese, non vi sentite un'altra donna?

— No? E di che pasta siete plasmata?

Non avete inteso nulla dentro di voi domenica sera, quando i giornali recarono l'annuncio che il Consolidato al 5 0/0 lordo ed al 4 0/0 netto s'era convertito nel 3.75 per 5 anni e nel 3 1/2 dopo, fino al 1920.

Anche Eufrazia si è intesa commuovere le più intime fibre patriottiche quando io le ho spiegato il grande, l'incommensurabile fausto evento che si è rovesciato sull'Italia dopo tante catastrofi...

— Eufrazia — le ho detto — (un momento; mi ero scordato di dirvi che Eufrazia è la mia domestica, una autentica ciociara di Fumone che per 15 lire mensili mi offre i suoi servizi disonesti sì, ma interessanti).

— Eufrazia, la sai la grande notizia?

— Che dite?

— S'è convertita la Rendita...

— Uh, che brava signora; era forse in punto di morte?

— Ma che signora e che morte! La Rendita italiana, il Consolidato, il Debito pubblico... non mi capisci? La Rendita!... Molti ci campano sopra...

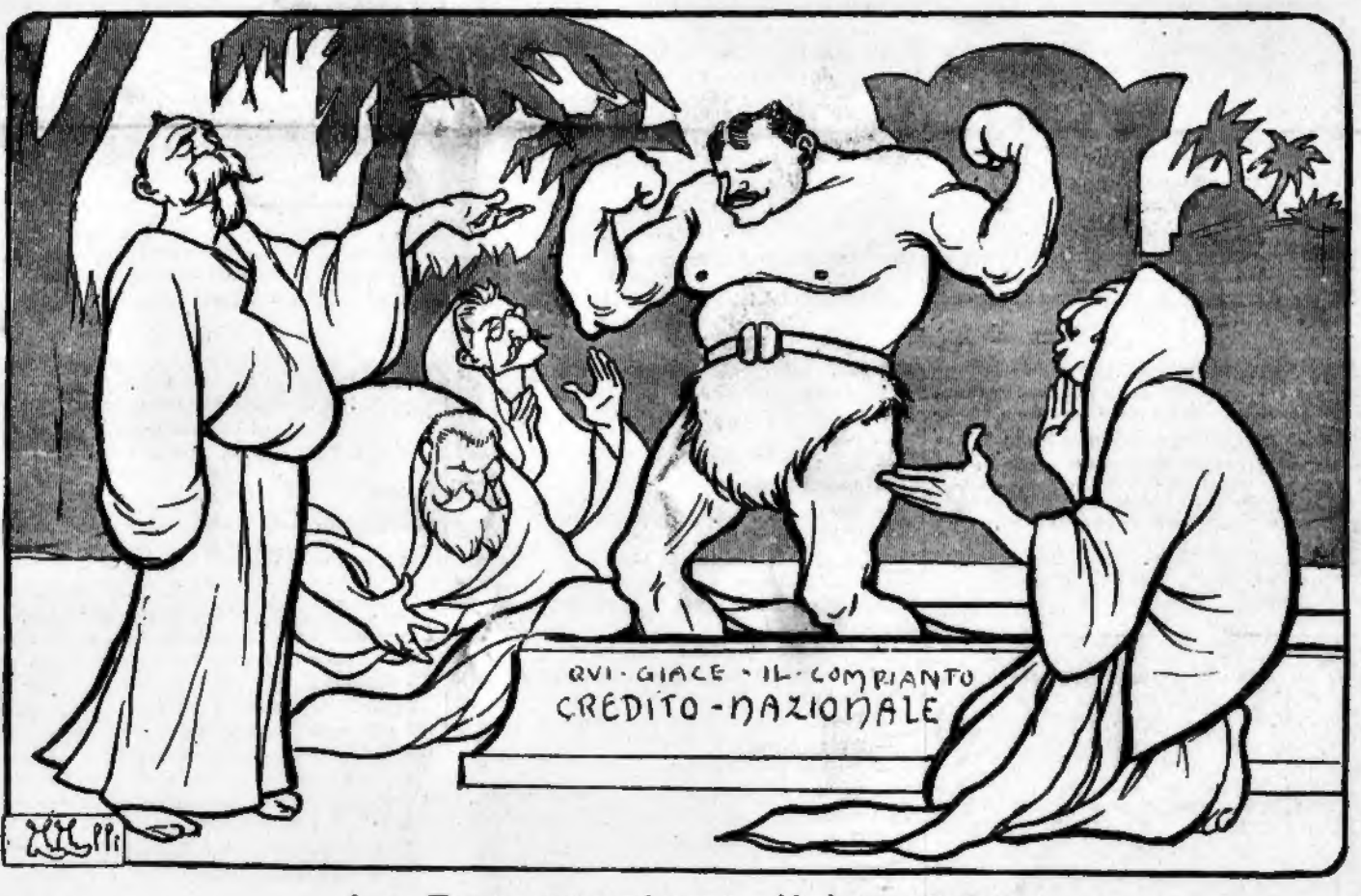
— Ah, ho capito; si tratta di una di quelle povere disgraziate...

— Eufrazia, oggi sei di Fumone più del solito. Senti: prendi la bandiera e mettila fuori.

— E' forse lo Statuto?

— Mettila fuori, ti ripeto; perchè oggi è giorno di festa per l'Italia e gli italiani; oggi, capisci,

### VISIONI BIBLICHE



La Resurrezione di Lazzaro.

### La rubrica delle Signore

#### La Conversione.

Come il diavolo un dì si fece frate, così, riconciliandomi con Dio, potrei finire a farmi suora anch'io dopo le tante e tante c'ho passate.

E quando sono sola ci ripenso: chi sa che anch'io non muti d'opinione e mi risolva a far la conversione cambiando il muschio con l'odor d'incenso.

Perchè la conversione io la capisco e Santini cangiato in clericale, Sonnino che s'atteggia a liberale in fondo li comprendo e compatisco.

Cambiano tutti d'abito e d'amante e Mezzanotte giorni fa è riuscito perfino a cambiar faccia al suo vestito, che voltato così pare fiammante.

Il cambio è tale e quale d'una vendita, d'una permuta semplice ed onesta: io solamente non capisco questa che chiaman conversione della rendita.

Ah, questa veramente non mi va, e la ragione, credo, si capisce: Qui c'è una cosa che diminuisce e ciò che si ritira fa pietà.

Sento che conversione la chiamano ma io la chiamo invece porcheria: Qui non si cambia, qui si porta via: e mi diminuiscono le entrate!

MARIA T.

#### GIGIONE RICONSCENTE

Siamo in grado di offrire ai lettori, integro nella sua stenografica relazione, il breve ma eloquente discorso di ringraziamento dell'on. Luigi Luzzatti,

al bauchetto, offertogli giorni fa all' Hôtel Excelsior da un gruppo di deputati ammiratori

Alle frutta, anzi ai frutti, l'eminente finanziere si levò in piedi e in mezzo al generale silenzio (che è d'oro e alla pari) lasciandosi il pizzo, così disse:

« Lieto mi fia qui porgervi azioni di grazie, nè potrei altrimenti estinguere l'imponente mia passività di gratitudine, verso di voi buoni e gentili, che volete amicamente sorreggermi sulla via del trionfo, che comprendendovi tutti insieme in un solo abbraccio col popolo che ha generato l'eroe contribuyente, imperterrito e sereno dinanzi allo scendere graduale del reddito.

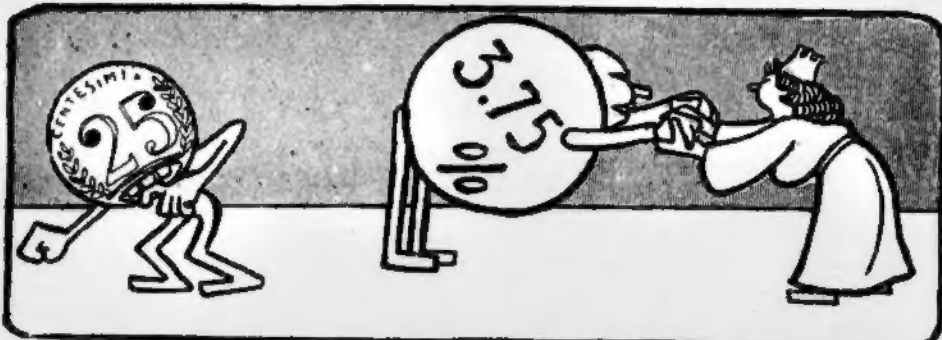
« E mi è caro rindare con la memoria ai fecondi insegnamenti balzanti dalle pagine austere del Gran Libro del Debito Pubblico, sebbene io non sia che una tenue unità nel mondo finanziario, soltanto per compiacermi col destino che mi ha voluto fido nocchiero in mezzo alla tempesta fluttuante dei titoli minaccianti perennemente il naufragio della economia nostrana.

« Ma non a me solo spetta tutto l'onore del grande fatto finanziario pel quale vi prego di contenere i benigni commenti; anche Pelloux, il buono, il mite e cavalleresco Pelloux, vuole la sua parte di gloria ed io arrendevolmente consento, come mi è caro porger tralci di nobile alloro all'amico Rotschild cui non invano, quale inviato della nazione, stesi supplico la palma per chiedere aiuto nei giorni in cui la circolazione cartacea stava in agguato per sfogare sul tesoro metallico, l'odio lungamente represso.

« Ed io vedevo come per entro un prisma iridescente i bilanci inesorabilmente chiusi e il cambio disceso così in basso che l'orribile vista addolorava gli animi eletti! — Quelle cambiali soffocanti narravano al cuore tutta una odiosità di sventura! Ebbene, tutto ciò, o signori, m'è dolce dirlo con patriottico orgoglio, dopo lunghe fatiche e fatali riaccentate di eroiche gestioni, tutto ciò non è più; tutto si rialza e più si rialza perchè il capitale, qual rio che scorre lungo le praterie e le irroza,



# EUREKA



Si muove la Banca d'Italia  
di Banche minori alla testa;  
d'altoro la testa contesta  
Gigione d'araldo le fa.  
Eureka, Eureka, Eureka!  
la rendita nostra è miglior della greka.

Son molte le case e i conorzi,  
i erediti e gli istituti  
che or ora nel mondo venuti  
ran dove sen va la maggior.  
Eureka, Eureka, Eureka!  
ognuno a onorare Gigione si reka.

Nessuno ribelle più gema,  
nessuno dolente più plori,  
ma ognuno consolida i cori,  
ciascun si consola da sé.  
Eureka, Eureka, Eureka!  
nessun lo scemato valore oggi impreka.

Con solida voce Gigione  
le turbe di Montecitorio  
unite in eletto uditorio,  
con fiori di lingua arringò.  
Eureka, Eureka, Eureka!  
dell'oro il bagliore ciascuno già acceka.

Spargendo profumi di rose  
retoriche e il pezzo lasciando,  
col dir metaforico e blando  
la rendita consolida.  
Eureka, Eureka, Eureka!  
di carte-valori farem biblioteca.

Sol grida l'Avanti pel popol  
che nulla guadagna e non magna:  
« Chi un tanto per cento guadagna  
è il sol che può sempre gridar:  
Eureka, Eureka, Eureka!  
Io sempre m'ingrasso, se il popol si seka.

affluirà con maggiore mitezza a fecondare i fondi  
degli agricoltori che ne hanno sete.  
Ed ho sete anch'io, Onorevoli Colleghi. Porgo-  
temi, col nappo dell'amistà, quel credito che fa  
tanto bene al cuore di chi, pria di giacere in cassa,  
ama toccare con un dito quella Borsa e quel 5 per  
cento lordo, che fa il sogno dorato della sua vita! »

## IL PARLAMENTO ILLUSTRATO



Se di chi sia non sai questo ritratto,  
io te lo voglio dir, dolce lettore:  
è d'ORLANDO, che adesso del riscatto  
delle Meridionali è relator.

## L'inaugurazione del telefono Roma-Parigi

Dominique passé il a eu lieu l'inauguration de  
la ligne téléphonique Rome-Paris. La chose s'est faite  
avec les figures sèches, pourquoi tous les capochons  
qui devaient assister à la cérémonie s'étaient éca-  
illés à le dernier moment, qu'avec une excuse qui  
avec une autre.

On disait que rien de moins Roi Victor Emanuel  
devait se scambier les solites compliments avec  
Monsieur Armand Fallière, à la présence des deux  
ambassadeurs... Envêché un peu à la volte l'affaire  
s'est retiré, retiré et fait petit, plus petit, fin qu'il  
s'est réduit à quatre charles en famille.

L'Onorable ministre Schanzer voulait bien parler  
pour le premier, mais quand il a emparé qu'à l'au-  
tre bout du fil il n'y avait plus l'oreille du mini-  
stre des Travaux Publics de France, a délégué pour  
le représenter le Directeur Général Franchini.

E alors il s'est passé cette conversation:  
— Pront?  
— Pront!  
— Avec qui parle?  
— Avec moi!  
— Qui est moi?  
— Le chef de division de téléphones de France...  
— Ah... Attendez un moment que s'appelle le  
Comm. Brunelli... qui est aussi chef de division  
comme vous.

(Et le Comm. Franchini ceda le microphone au  
Comm. Brunelli; puis la conversation recommença).

— Pront?  
— Pront!  
— Avec qui parle?  
— Avec le chef de section...  
— Parbleu! Quel contretemps! Attendez que je  
vous mette en communication avec un secrétaire.  
— C'est bien; et moi je fais venir un vice-se-  
gretaire.

— Et moi le chef-uscier!  
— E moi un uscier...

Baste; pour la fair courte, on se mit d'accord  
de fair inaugurer la ligne par deux petits facteurs  
(factotini) téléphoniques, qui au nom du Roi d'Italie  
et du Président de la République Armand Fallière  
déclarèrent ouverte au publique la ligne.

Ouverte pour manière de dire, pourquoi dans  
la cabine il n'y a pas de place pour personne, et  
si vous voulez téléphoner à Paris vous faites plus  
prest à écrire une lettre simple, pourquoi prime  
qu'il arrive votre turne, vous avez envie à aspetter!

Raison par la quelle le Travase n'a pas encore  
organisé le service pour une édition speciale de Pa-  
ris comme le New-York-Herald; mais à peine le  
choses andront un peu moins à la carlone, nous tra-  
versons contemporaneamente à Rome et à Paris.

Czarite purgante sovrano scioglie in pochi istanti  
anche le... Dume più inveterate. Esigere  
la marca Tre Poff.

## Lo sciopero dei tramwieri

### STORIELLA

breve, ma succosa, del pizzardone tramwa-  
gliato per essere stato tramwato dalle sue  
ordinarie contravvenzioni.

Il Municipal milite  
Costretto è sul tramwai  
A scopo di via-vai  
San Pietro e la Stazion.  
Ah, misero! lo misero  
A fare da Xramiro  
Per trascinare in giro  
Lo stesso tramwiler.

Brauditò il suo manubrio  
Tra due carabinieri  
A lui gli è di mestieri  
Il trolley manovrar.

Il bigliettato invece  
Colla tracolla a borsa  
Ti fa pagar la corsa  
Due soldi oppure tre.

Il campanello suona  
E avverte il vil pedone  
Che passa il pizzardone  
Che a San Silvestro va.  
« Biglietti chi ha d'avere? »  
Si agola il bigliettaro,  
Fa orecchie da somaro  
Astato il passegger.

Per questo dei tramwieri  
Sciopero dichiarato  
Il vero disgraziato  
E' il pizzardone ognor,  
Il quale la pizzarda  
In segno di protesta  
In giorno anche di festa  
Non porta, nè il pennacch.

La forza d'abitudine  
E' però un gran pericolo,  
Vedendo in qualche vicolo  
Qualcosa che non va.



Può darsi anche che il tramwo  
Di scorgere gli permetta  
Un qualcheun che aspetta  
E un altro che la fa.

E aller per lui sarebbe  
Facile quanto mai  
Discender dal tramwai  
Per far contravvenzion.  
E poi chiamato quello  
Ch'ha la tracolla a borsa  
Farsi pagar la... corsa  
Più di quello che val.

## IL NUOVO PRESIDENTE

Già fin da quando l'on. Biancheri fu chiamato  
a reggere il Gran Magistero degli ordini equestri  
si era pensato da tutti che fosse meglio sottrarlo  
alle fatiche spesso emozionanti dell'ufficio presiden-  
ziale dandogli modo di godersi un po' di tran-  
quillità nella sua veneranda vecchiezza, sebbene egli l'on.  
Biancheri, insista nell'affermare che sta per buscare  
alla porta della cinquantina senza però dire quale.

Comunque sia, appena intraveduta l'eventualità  
di un ritiro dell'on. Biancheri in parecchi degli  
abitanti di Montecitorio è sorto spontaneo il desi-  
derio di sostituirlo, desiderio che è diventato ar-  
dentissimo specialmente nell'animo dell'on. Chiesa  
il noto fabbricante di giocattoli che rappresenta  
alla Camera il collegio di Massa-Carrara.

Mercoledì il desiderio dell'eroe della fata delle  
bambole si è acuito talmente, che vedendo l'on.  
Biancheri allontanarsi dalla scaletta di Destra è  
subito corso per la scaletta di Sinistra gridando:  
— Vado ad occupare il seggio presidenziale!

La votazione sulla proposta è stata immediata e  
fatto esattamente lo scrutinio si sono trovati i se-  
guenti suffragi: 148 pugni contrarii, 15 favorevoli,  
96 spintoni, che vanno interpretati come sentimento  
degli astenuti, ed una poltrona rovesciata.

Naturalmente la proposta non è stata approvata,  
il che fa ritenere che il bollente deputato Eugenio  
Chiesa, il quale come rappresentante del paese dei  
marmi ha la testa abbastanza dura, voglia chiedere  
la... controprova, lusingandosi di ottenere il suo  
intento sotto una grandinata di pugni favorevoli.

A noi consta invece che l'atto energico dell'on.  
Chiesa ha uno scopo di semplice *réclame*: egli in-  
fine è un industriale, fabbrica dei giocattoli e,  
poiché ha tutto l'interesse di venderli, non gli di-  
spiace un po' di rumore intorno alla sua ditta,  
tanto più se la pubblicità può avervi — come nel  
caso presente — senza ricorrere agli assuntori delle  
quarte pagine dei giornali.

Diremo di più: l'on. Chiesa in quei brevi inter-  
valli in cui sta buono e tranquillo al suo posto con  
tutta l'apparenza di una persona normale, non fa  
altro che studiare, in un ambiente particolarmente  
adatto, la creazione di nuovi *agapulari* per la sua  
fabbrica.

Tant'è vero che tra breve saranno messi in com-  
mercio i giocattoli seguenti:

— Il pallone *Lucifero* che si gonfia da sé e reca  
nella navicella il capitano Di Palma, studioso della  
direzione degli aerostati.

— Il guerriero *Caravagnaro* tutto foderato di ferro,  
con la camicia fuori dei calsoni e il brandito vindice  
sempre agitato tra le mani: dice papà e mamma e  
chiede le vacanze.

— *Marsengo e Facta* i due gemelli siamesi uniti  
per la vita... di Giolitti; basta dare loro la carica...  
di eccellenza, perché si mettano in movimento.

— La *frumba elettorale* a doppio uso perché si  
trasforma nella *Spada di Damocle* allo scioglimento  
della Camera.

— Il *babau De Asaria* che appena avuta la ca-  
rica di... questore si agita, straluna gli occhi, stringe  
i pugni e grida forte che il *Giornale d'Italia* gli  
costa centomila lire!

— La *pecorella De Bellis* che va appresso a tutti  
e che dà della buona lana a chiunque.

— Il *grammofono Todeschini* con dischi perfezio-  
nati che ripetono i principali pezzi d'opera per ba-  
ritono e si fanno udire a... grandi distanze.

— Il *carretto delle Meridionali* con le ruote smon-  
tabili; ogni tanto se ne sfilava una e il carretto si  
ferma.

— Il *paladino Orlando*, armato di tutto punto  
con molti scudi di ricambio portanti lo stemma del  
riscatto; involtato nel *Corriere della Sera* diventa  
*Orlando furioso* contro l'on. Sapritto.

— Il *tiratore Franchetti* che lancia le palle in-  
fuocate contro il bersaglio della marina e fa a...  
Terni buchi... nell'acqua.

E questo non è tutto. L'on. Chiesa ha pronto un  
materiale anche più abbondante da lanciare sul  
mercato, per divertire i ragazzi, ma aspetta di farlo  
quando sarà presidente della Camera.

E' per questo che mercoledì si è fatto dare del  
mascalzone da mezza Camera dei deputati alancian-  
dosi all'assalto dell'on. Biancheri ed in sua assenza  
della poltrona presidenziale: nessun dubbio che la  
cosa fosse premeditata: il bollente Chiesa aveva in  
tasca un paio di scopettoni bianchi!!

Forse è ora di presentare un disegno di legge  
per la separazione di... Chiesa dallo Stato.

Della Marina nell'inchiesta, crede

il radical partito  
esser rimedio molto... radicale  
l'andare a fondo per segnare a dito  
quello che c'è di male.

Dite, vi pare logico? Trattandosi  
d'una nave, che certo ha qualche falla,  
vi par ben fatto quell' « andare a fondo »  
per sostenerla « a galla »?



Attraversando i secoli  
entrò nel corazzieri  
ma *CENTURIONE* nomai,  
noto com'oggi ieri.

## UNA PROPOSTA

Riceviamo e pubblichiamo:

Caro il mio Travase,

Ascolta. Io sono uno straccione analfabeta e qual-  
chevolta un allegro imbecille quindi mi trovo nella  
condizione terribile di non comprendere, epperò di  
non entusiasmarmi a tutti i numerosi capolavori  
che stanno per arrivare alla ribalta del teatro di  
prosa e due saggi dei quali ci sono stati sommini-  
strati proprio in questi giorni: *I Morti* e il *Si-  
gnor Dabbene*.

Perché devi sapere che alcuni detentori — così  
si autodefiniscono — di fede d'arte, si sono messi  
in capo di rimettere a posto gusto e cervello del  
pubblico, indicandogli la vera via, quella della luce  
e della verità, segnata dai numerosi copioni di cui  
essi, prima ancora degli altri hanno pieno le tasche.

Ma codesti messeri non sono soltanto autori;  
essi sono pur anche critici; anzi si son fatti critici  
per essere in qualche modo autori e se le compa-  
gnie non hanno l'odorato fine per acciuffare insie-  
me coi copioni giacenti, la fortuna inevitabile che  
è ad essi congiunta, gli attori sono cani, ma di-  
ventano artisti eminenti quando il copione è acce-  
tata, per ridiventare cani quando il lavoro per la  
loro *deficiente interpretazione* è stato giudicato dal  
pubblico vero, come una povera cosa.

Ho detto pubblico vero per distinguere da quello  
effimero e fittizio, che alle prime rappresentazioni  
occupa gli svamposti a scopo di mutuo soccorso

per modo che dall'opera sua cosciente ed ev-  
il capolavoro esente consacrato « magari... ric-  
crato, con l'intento di scalzare la basi della giu-  
borghesia, che tra le sue magre consolazioni  
pure quella di contribuire al movimento in-  
delle cambiale girovaghe.

E' una frenesia morbosa quella che ha i  
codesti detentori e tu puoi andare a teatro a  
dicarli, ma se anche ti sei seccato, hai l'ol-  
sacroscanto di dire che essi hanno vinto ma  
camente una battaglia d'arte, come si legge  
domani nella prosa dei vari critici autore-  
bene più che di vere battaglie tu pensi che si  
d'impercettibili pugne.

Se invece tu dici chiaro come la pensi, i su-  
ti coprono d'ingiurie, schizzano lava e vale  
allora riescono alla fine a diventare divertenti.

Si sono vedute, sempre in nome della fede d'  
le cose più straordinarie; le commedie degli i-  
colati apostoli della moralità vendute a color-  
emi avevano trattati come ignobili vampiri del  
drammatico ed insettatori d'oggi immondicia-  
trale; in questi giorni alla vigilia di una prima  
presentazione, si è veduto perfino il buon co-  
Baffio, definito sulla *Patria* come galantuomo  
quelle stesse penne che fino a ieri, con bella e  
cità di opinioni, dalle colonne del giornale de-  
dito, lo chiamavano magari succhiatore, termi-  
betolieri e ladro.

Ora, caro il mio Travase, sempre in qual-  
straccione e d'imbecille alla quale — inutile di-  
tengo moltissimo, siccome il pubblico conta  
qualche cosa, e non soltanto come contributo  
percentuale dei diritti d'autore, lo voglio far  
proposta.

Apri nelle tue colonne una sottoscrizione seri-  
raccolgere i fondi occorrenti ad affittare un te-  
e una compagnia; affidiamo a questa l'incar-  
rappresentare in fila, subito uno dopo l'altro, i  
capolavori ignorati, che codesti illustri detentori  
pubblico andrà ad ascoltarli, li giudicherà per  
che valgono, forse non s'indurrà nemmeno  
schiarir, ma almeno il teatro di prosa, e anche  
sti irrequieti che vorrebbero espugnare, torner-  
ad una desiderata tranquillità.

Se no, poveracci, finiranno per ammalarsi,  
diventano anche più brutti di quel che sono.

Ti saluto, Travase caro.

UNO CHE NON CAPISCE NIENTE

L'Istituto Idreterapico  
Che a Nocera Umbra si trova  
E il migliore del suo genere.  
Non lo crede chi nol prova.

## Cronaca Urbana

### Il Cittadino che protesta.

Egreggio signor cronista,

Dice, si è combattuto tanto per la libertà  
ognuno ti pole fare il com-  
cio suo, laddove ne consegu-  
si io me ti metto a vendere  
lame, posso sporti in vetrina  
salame che mi sembra più  
caso, e così via con la tr-  
l'automobili, il lustru  
scarpe e altri generi comm-  
bili.

Ma si il negoziante è di  
di sporti quello che ci par-  
che il cittadino che è arri-  
mangiare è libbero di digi-  
in pace quel tozzo e non vo-  
sere scontentato.

Accolgo io ci ho il criterio che la libertà  
tanti tiratori che ognuno si apre e si chiude  
conto suo, mentre viceversa qui la cosa è fatta  
me un canocchiale che la libertà mia ti penet-  
la tua e il cittadino te si arroventa come l'u-  
pesso del suddetto strumento.

E allora interviene il narchico con la bon-  
tutto va per aria, ma la colpa è tutta de la  
che riva sempre col convoglio chiochiola o tren-  
maca, come dice la plebbe, laddove il narchico  
è che una legge che ha prescia e lavora all'ing-  
E vengo a dirti il malloppo de la question-  
dove lei mi toccherà con mano si ho raggiu-  
torio.

Sotto il portone di casa mia me ti ci han-  
minciato a aprire un negozio che non si sa  
di chi era.

Ti vedevo mettere su tutta vetrina lustru-  
pupo mi frantumava sempre le scatole, per  
che cosa ce si vendeva là dentro.

Laddove io per levarmelo da torno ci dicevo  
si vendono tutti giocarelli e si sei bone te ne a-  
sto un paglio.

E' eccoti che l'altro giorno ti tornava da scol-  
dove me l'ero andato a prendere e mi viene in-  
compando da la gioiglia! Dice, sai papà, la ma-  
mi ha dato dieci in ginnastica e dice che si se-  
accolli quando so' grande mi fanno capobanco.

Lei me ti si figuri le viscere paterne!

Dice: Me lo compri il giocarello?  
Saro puntuale!... feci to e te si avviavo  
casa, laddoveché, quando si avvicinavo ti ve-  
suddetto negozio aperto e il pupo me si me-  
correre come un razzo demente e lo vedo che si  
ma davanti a la vetrina come un fresco.

Ritiro to, e che ti vedo?... Sa che c'erano i  
dei giocarelli?... Lei mi dirà: Degli articoli d'  
matere?... Un gioielliere?... Alcuni strumen-  
sticali?... Avevo che le frongole?... Vi erano tutte  
da defunto belle e lustre, imbottite e coi ma-  
da una parte come i pianoforti, dove per con-  
bocca ci diceva: Preschi da non temere concorre

Il pupo ci venne un mezzo sturbo, e io ar-  
cosi male che per poco non mando giù il mezz-  
scano che ci avevo in bocca! E come si non bas-  
Terresina tutte le volte che sorte ci butta un'occi-  
e ci vengono l'idea povicche con tanto di pi-  
piangente nonché Giacomo Ortis e quando ci p-  
piangente l'affare lì, pole stare sicuro che la minest-  
attacca e a me mi tocca l'antifona dell'omo ple-  
che è robba da morire di casi impreviati.

E pertanto lei ce lo agnacchi perché si fusa  
venditore di giocarelli o di altre cose che se ne  
fare a meno, capirei la mostra per decidere il  
pratore, ma siccome quella robba lì ti tocca di  
parlar per forza, almeno, che ti possiamo truc-  
aspetta che venga a chiederla, salvando indov-  
locco, il compratore.

E lei ce lo agnacchi! Si ne la pace domestica



cabau De Asaria che appena avuta la ca-  
questore si agita, straluna gli occhi, stringe  
e grida forte che il *Giornale d'Italia* gli  
tomila lire!

pecorella De Bellis che va appresso a tutti  
della buona lana a chiunque.

rammofono Todeschini con dischi perfezio-  
ripetono i principali pezzi d'opera per ba-  
si fanno udire a... grandi distanze.

arretto delle Meridionali con la ruote smon-  
gni tanto se ne sfilava una e il carretto si

aladino Orlando, armato di tutto punto  
sudi di ricambio portanti lo stemma del  
involtato nel *Corriere della Sera* diventa  
furioso contro l'on. Saporito.

ratore Franchetti che lancia le palle in-  
contro il bersaglio della marina e fa e...  
chi... nell'acqua.

to non è tutto. L'on. Chiesa ha pronto un  
anche più abbondante da lanciare sul  
per divertire i ragazzi, ma aspetta di farlo  
rà presidente della Camera.

questo che mercoledì si è fatto dare del  
e da mezza Camera dei deputati slancian-  
salto dell'on. Biancheri ed in sua assenza  
rona presidenziale: nessun dubbio che la  
premeditata: il bollente Chiesa aveva in  
paio di scopettoni bianchi!!

ora di presentare un disegno di legge  
marazione di... Chiesa dallo Stato.

la Marina nell'inchiesta, crede  
dical partito  
rimedio molto... radicale  
are a fondo per segnare a dito  
o che c'è di male.  
e, vi pare logico? Trattandosi  
nave, che certo ha qualche falla,  
r ben fatto quell' « andare a fondo »  
ostenerla « a galla? »



Attraversando i secoli

trò nei corazzieri

a CENTURIONE romani,  
to com'oggi ferri.

## UNA PROPOSTA

o e pubblichiamo:

il mio Travaso,

sono uno straccione analfabeta e qual-  
allegro imbecille quindi mi trovo nella  
terribile di non comprendere, epperò di  
smarmi a tutti i numerosi capolavori  
per arrivare alla ribalta del teatro di  
saggi dei quali ci sono stati sommini-  
o in questi giorni: *I Morti* e il *Si-*

vi sapere che alcuni detentori — così  
discono — di fede d'arte, si sono messi  
rimettere a posto gusto e cervello dal  
dicandogli la vera via, quella della luce  
ta, segnata dai numerosi copioni di cui  
ancora degli altri hanno piene le tasche.  
i messeri non sono soltanto autori;  
ar anche critici; anzi si son fatti critici  
n qualche modo autori e se le compa-  
uno l'odorato fine per acciuffare insie-  
oni giacenti, la fortuna inevitabile che  
ngiunta, gli attori sono cani, ma di-  
isti eminenti quando il copione è acce-  
diventare cani quando il lavoro per la  
te interpretazione è stato giudicato dal  
ro, come una povera cosa.  
pubblico vero per distinguere da quello  
ttizio, che alle prime rappresentazioni  
svamposti a scopo di mutuo soccorso

per modo che dall'opera sua cosciente ed evoluta,  
il capolavoro esce consacrato e magari... ricona-  
crato, con l'intento di scalzare le basi della grama  
borghesia, che tra le sue magre consolazioni ha  
pure quella di contribuire al movimento inutile  
della cambiale girovaghe.

E' una frenesia morbosa quella che ha invaso  
codesti detentori e tu puoi andare a teatro a giu-  
dicarli, ma se anche ti sei seccato, hai l'obbligo  
sacroscanto di dire che essi hanno vinto magnifi-  
camente una battaglia d'arte, come si legge all'in-  
domani nella prosa dei vari critici autori, se-  
bene più che di vere battaglie tu pensi che si tratta  
d'impercettabili pugne.

Se invece tu dici chiaro come la pensi, i suddetti  
ti coprono d'ingiurie, schizzano bava e veleno e  
allora riescono alla fine a diventare divertenti.

Si sono vedute, sempre in nome della fede d'arte,  
le cose più straordinarie; le commedie degli im-  
macolati apostoli della moralità vendute a coloro che  
essi avevano trattati come ignobili vampiri dell'arte  
drammatica ed incettatori d'ogni immondizia tea-  
trale; in questi giorni alla vigilia di una prima rap-  
presentazione, si è veduto perfino il buon collega  
Baffico, definito sulla *Patria* come galantuomo, da  
quelle stesse ponne che fino a ieri, con bella elasti-  
cità di opinioni, dalle colonne del giornale del per-  
tito, lo chiamavano magari succhiore, ternuolo,  
bettoliere e ladro.

Ora, caro il mio Travaso, sempre in qualità di  
straccione e d'imbecille alla quale — inutile dirlo —  
tengo moltissimo, siccome il pubblico conta pur  
qualche cosa, e non soltanto come contributo alla  
percentuale dei diritti d'autore, io voglio fare una  
proposta.

Apri nelle tue colonne una sottoscrizione seria per  
raccolgere i fondi occorrenti ad affittare un teatro  
e una compagnia; affidiamo a questa l'incarico di  
rappresentare in fila, subito uno dopo l'altro, tutti i  
capolavori ignorati, che codesti illustri detengono: il  
pubblico andrà ad ascoltarli, li giudicherà per quello  
che valgono, forse non s'indurrà nemmeno a fi-  
schiarli, ma almeno il teatro di prosa, e anche que-  
sti irrequieti che vorrebbero espugnare, torneranno  
ad una desiderata tranquillità.

Se no, poveracci, finiranno per ammalarsi, e per  
diventare anche più brutti di quel che sono.

Ti saluto, Travaso caro.

UNO CHE NON CAPISCE NIENTE.

L'Istituto Idreterapico  
Che a Nocera Umbra si trova  
È il migliore del suo genere.  
Non lo crede chi nol prova.

## Cronaca Urbana

### Il Cittadino che protesta.

Egregio signor cronista,

Dice, si è combattuto tanto per la libertà che  
ognuno ti può fare il commiato  
suo, laddove ne consegue che  
si io me ti metto a vendere il sa-  
lame, posso sporti in vetrina quel  
salame che mi sembra più del  
caso, e così via con la trippa,  
l'automobili, il lustro per le  
scarpe e altri generi commestibi-  
li.

Ma se il negoziante è libbero  
di sporti quello che ci pare, an-  
che il cittadino che è riuscito a  
mangiare è libbero di digerire  
in pace quel tozzo e non vole  
essere scontentato.

Accosi io ci ho il criterio che la libertà siano  
tanti tiratori che ognuno si apre e si chiude per  
conto suo, mentre viceversa qui la cosa è fatta co-  
me un canocchiale che la libertà mia ti penetra ne  
la tua e il cittadino te si arrovra come l'ultimo  
posso del suddetto strumento.

E allora interviene il narchico con la bomba e  
tutto va per aria, ma la colpa è tutta de la legge  
che riva sempre col convoglio chiochiola o treno lu-  
maca, come dice la plebbe, laddove il narchico non  
è che una legge che ha prescia e lavora all'ingrosso.

Vi vengo a dirvi il malloppo de la quistione, in-  
dove lei mi toccherà con mano si ho ragione o  
torto.

Sotto il portone di casa mia me ti ci hanno co-  
minciato a aprire un negozio che non si sapeva  
di chi era.

Ti vedevamo mettere su tutte vetrine lustre e il  
puppo mi frantumava sempre le scatole, per sapere  
che cosa ce si vendeva là dentro.

Laddove io per levarmelo da torno ci dicevo: Ce  
si vendono tutti gli giocarelli e si sei bono te ne acqui-  
sto un paggio.

E accosi che l'altro giorno ti tornava da scola in-  
dove me l'ero andato a prendere e mi viene incontro  
sompando da la gioiglia: Dice, sai papà, la maestra  
mi ha dato dieci in ginnastica e dice che si seguito  
accosi quando so' grande mi fanno capobanco!

Lei me ti si figuri le viscere paterni!

Dice: Me lo comprò il giocarello?

Sarò puntualo!... feci to e te si aviamo verso  
casa, laddove, quando si avviciniamo ti vedo il  
suddetto negozio aperto e il puppo me si mette a  
correre come un razzo demente e lo vedo che si fer-  
ma davanti a la vetrina come un fresco.

Ritiro io, e che ti vedo?... Sa che c'era invece  
dei giocarelli?... Lei mi dirà: Degli articoli da fu-  
matore?... Un gioielliere?... Alcuni strumenti mu-  
sicali?... Avevete che frangere!... Vi erano tutte cose  
da defunto belle e lustre, imbottite e coi manichi  
da una parte come i pianoforti, dove per concia-  
bocca ci diceva: Prezzi da non temere concorrenza!

Il puppo ci venne un mezzo sturbo, e io arimasi  
così male che per poco non mando giù il mezzo to-  
scano che ci avevo in bocca! E come si non bastasse  
Terresina tutte le volte che sorte ci butta un'occhiata  
e ci vengono l'idea poetica con tanto di salite  
piangente nonché Giacomini Orsini e quando ci piglia  
quell'affare lì, pole stare sicuro che la minestra si  
attacca e a me mi tocca l'antifona dell'ono plebbeo,  
che è robba da morire di casi improvvisi.

E pertanto lei ce lo agnacci perché si fusse un  
venditore di giocarelli o di altre cose che se ne pole  
fare a meno, capirei la mostra per decidere il com-  
pratore, ma siccome quella robba lì ti tocca di com-  
prarla per forza, almeno, che ti possano trucidare  
aspetta che venga a chiederla, salvando indove mi  
tocco, il compratore.

E lei ce lo agnacci! Si no la pace domestica me

se ne va a piccole molliche e finisce che quella spesa  
ai sottoscritti ci tocca farla prima del tempo suo,  
col quale la salute e sono

suo dev.mo

ORONZO E. MARGINATI  
Membro onorario, Ufficiale di scrittura,  
ex candidato, ecc.

S. P. Q. R.

Fino al momento di andare in macchina non ci  
risulta che l'assessore Salvati abbia accordato altre  
interviste sul suo famoso viaggio a Chicago. Sap-  
piamo soltanto che sono state fatte offerte all'e-  
gregio uomo perché aderisca a lasciar tradurre le  
sue emozionanti avventure di viaggio dal romane-  
sco in francese, in russo e in inglese.

(Una voce dentro lo sportello). Ma invece di farsi



rimborsare la sua rendita  
vada a mangiare a prezzo  
fisso alla *Birreria Roma*  
in via Nazionale (Piazza  
Venezia): così rispar-  
mi e avrà anche il van-  
taggio di bere la squisita  
Augustiniana, la miglior  
birra di Roma.

## TEATRI DI ROMA

Catenaccio al Costanzi, idem al Valle, idem all'Ar-  
gentina, idem al Manzoni, al Salone Margherita! Che  
resta?

Al Nazionale re-  
sta, ma sta per  
andarsene via, la  
Compagnia di Gio-  
vanni Grassi con  
Mimi Aguglia —  
qui accanto tra-  
sferita — e l'ini-  
mitabile Musco.

Ciò vuol dire che  
nelle adiazioni del  
Nazionale si sono  
dovuti rinforzare  
i posti dei carabi-  
nieri ed istituire  
alcune stazioni di  
pronto soccorso  
per provvedere al  
trasporto, alla cura dei feriti gravi, ed eventual-  
mente all'autopsia dei morti ammazzati!

Ma compare Grassi, che lavora di scioppo, di  
coltello e di morsi con impeto feroce, quando si  
trova dinanzi al pubblico plaudente diventa un  
agnellino.

Teatro indicatissimo per chi è facile a lasciarsi...  
agghiacciare dalla paura.

Al Quirinale. La Compagnia drammatica diretta  
dal cav. Alessandro Marchetti si è presentata bril-  
lantemente.

Come prima novità ci offre una commedia, che  
è la migliore scelta di Giorgiari Conti.  
Certamente il gusto di scelta di Giorgiari Conti  
non sarà contrario al gusto del pubblico.

All'Adriano. La trovata del Brattiano A. Ba-  
ghetti è stata quella di recarsi a passare le vacanze  
estive all'Adriano.

Il pubblico europeo dei Prati gli ne sarà rico-  
noscente.

All'Eden. Ritrovo sempre più fresco ed aristocra-  
tico, in cui trionfano sera per sera Maldacea, An-  
drea Castillo e le sedici gambe delle otto BLU-  
ZON.



BELLE. Non plus ultra!

Il teatro romanesco. Il giornale *Il Rugantino*, non  
contento di aver riveduta e corretta la festa del  
Divino Amore, ora vuole addirittura creare un  
nuovo teatro romanesco, auspice la grande Giacinta  
Pezana.

A tal uopo ha bandito un concorso a premi da  
100 a 500 lire per lavori in dialetto. Buona for-  
tuna al teatro e ai giovani autori alzati dal Ru-  
gantino.

Sulla spiaggia di Livorno.



— Vede, signora, io credo

fermamente che la salute

stia di casa nell'acqua.

— Dica addirittura nelle  
Acque della Salute che com-  
pletano i benefici del mare  
e portano via ogni interno  
nemico.

## ULTIME NOTIZIE

Il segreto di Pulcinella.

L'on. Faelli ha fatto benissimo a proporre una  
inchiesta per scoprire l'autore delle frequenti in-  
discrezioni giornalistiche di cui approfitta il *Cor-  
riere della Sera*. Ma l'inchiesta non riuscirà a co-  
prire nulla, ed anzi, quando sarà sul punto di con-  
segnare la propria relazione negativa, avrà la grata  
sorpresa di leggerla per esteso... nel *Corriere della  
Sera*.

Sentirete allora che strilli!

— Qui c'è lo stampino di Saporito!

— Ma se Saporito non fa parte della Commis-  
sione.

— Allora è stato il Presidente!

— Signori, mi meraviglio: io non ho parlato che  
con Sua Maestà il Re...

— Allora è stato il Re!

— Siete pazzo? Era Toracca che ascoltava dal  
buco della chiave...

— Nossignore: è Toracca che sotto mentite spo-  
glie si è fatto ascoltare come avventurista alla tipa-  
grafia della Camera e s'è rubato le bozze....

La discussione continua per un pezzo, finché il  
segretario della Presidenza entra glorioso e trion-  
fante con un piccolo involto in mano, esclamando:

— Ecco il colpevole!

— E chi può essere? L'on. Aguglia? O l'on.  
Fasce? O il comm. Stringher? Dove stava nascosto?

— Sotto un canapè...

— E' un deputato ministeriale o d'opposizione?

— E' semplicemente un fonografo!

Tableau!

E' inutile aggiungere che nessuno riuscirà mai  
a scoprire chi aveva nascosto il pericoloso stru-  
mento che permette all'on. Saporito di affermare  
sul suo onore di gentiluomo che egli non aveva  
divulgato nessun segreto...

Ma tra breve speriamo di ammirare al *Cinema-  
teatro Moderno*, (1) che è specialista in quanto a  
novità, la prossima Commissione d'inchiesta in se-  
duta straordinaria, e di udire al fonografo tutte le  
sue deliberazioni.

Il pubblico, si sa, ha le sue esigenze... e se ne  
infischia del segreto di Pulcinella!

(1) Esce di Termini a sinistra venendo da via  
Nazionale.

Attenzione!

Da qualche tempo sono stati messi in giro dei  
franchetti falsi recanti nel verso l'effigie dell'on.  
Giussè e nel recto un bel proiettile Terni. Essi  
hanno avuto corso finora esclusivamente, ma sa-  
ranno via via ritirati dalla circolazione, perché il  
pubblico cui non si raccomanderà mai abbastanza  
di stare in guardia potrebbe prenderli per... mo-  
neta buona.

L'on. Ferri in vacanza.

L'on. Enrico Ferri ha fatto annunciare che tro-  
vati lontano da Roma per ragioni professionali.  
E' una professione ben dura quella che ha co-  
stretto l'on. Ferri a star lontano da Roma mentre  
si discuteva e si votava per la marina!  
Ma che alla sua bocca sia stato applicato un lu-  
cchetto o almeno un... lucchini?

Invece di parlar di conversazione,  
sal tu, lettore, cosa devi fare?  
Va a Milano a veder l'esposizione  
e corri al *Corso Hotel* ad albergare.

## La relazione sul riscatto

DIRETTO

lo scandalo della pubblicazione anticipata  
nell'intimità dell'alcova

VERSI

A MARIO

Alla Camera Faelli  
Faelli con fare ardito  
Per saper chi aveva spedito  
Al « Corriere della Sera »  
Quella cosa che un mister  
Dovev'esser per ognuno.

« Mi sai dir chi sia quel tale? »  
Spesso Mario mi domanda.  
Ma, con fare da educanda,  
Gli rispondo: « Saporito? »  
Io, per quanto abbia marito,  
Per davvero non lo so ».

CATERINA.

## Il Tranviere

(Idea travasata).

Ben sia lo sciopero per questo o quel capez-  
zato lavorante!

Ma io dico che se il tranviere e il ferro-  
viere si sciopero, il capozzatore prosegue a  
deambulare in automobile, e se sciopra il  
panettiere, egli mangia brioscio e se sciopra  
il vignaiuolo egli si deliba vino bardo.

E il capozzato (io od altro) che mangerà  
egli? In qual traino poserà il franto piede?  
In verità io dico che egli si cadrà di fame, di  
stanchezza e di insofferenza, mentre il moto di  
sciopero non è contro il capozzato ma contro  
il capozzatore che s'infischia.

Si pensi quindi al capozzato e per il caso  
sciopri ci sia il disposto che lo riguardi:  
fuori di che non havei che morte per chi  
muore e me ne impio per chi già se ne  
pipa abbastanza.

TITO LIVIO CIANCHETTINI

ENRICO SPIONA - Gerente Responsabile.

## VILLA UMBERTO I

Chalet del Giardino del Lago

In questo ameno e delizioso ritrovo estivo  
appagando un vivo desiderio del pubblico  
si è inaugurato un grazioso chalet che per-  
mette sotto l'ombra fresca e folta degli alberi,  
di farsi servire delle ottime colazioni alla for-  
chetta con carni freschissime, uova, prosciutto  
e fettuccine al burro.

Nel pomeriggio accurato servizio di Gela-  
teria, Birreria, The, Latte, Caffè, Liquori, ecc.

PREZZI FISSI MODICISSIMI

## ESPOSIZIONE INTERNAZIONALE MILANO 1906

## LOTTERIA

Approvata con R. Decreto 15 Febbraio 1906, N. 22.

3181 PREMI in contanti L. 1.350.000

Primo premio in contanti di Lire

UN MILIONE

Un Premio . . . L. 100.000

Un Premio . . . L. 50.000

Altri Premi per . . . L. 200.000

Prezzo del Biglietto Lire DUE

Il pagamento dei Premi estratti verrà fatto  
dalla Sede Centrale di Milano della Spettabile  
BANCA COMMERCIALE ITALIANA

Per l'acquisto di biglietti rimettere l'importo con  
vaglia bancario, vaglia postale o lettera raccoman-  
data alla SEZIONE LOTTERIA DELL'ESPO-  
SIZIONE INTERNAZIONALE - MILANO,  
Piazza Paolo Ferrari, 4.

Prima di recarvi in

## Villeggiatura

non dimenticate di acquistare la

Farmacia Tascabile Pierandrei

Indispensabile ed utilissima in qual-  
siasi piccolo infelice.

Prezzo: TRE Lire

In vendita presso la Reale Farmacia del  
Quirinale, Roma Via Quirinale 44

## CARTE DA PARATI

Il più completo assortimento, in tappezzeria di stile classico  
e moderno, gli articoli Nazionali ed Esteri più belli ed eleganti,  
tutto a prezzo di massima convenienza si trova nel vasto  
deposito di

A. MEZZETTI & MASCOIA

ROMA - Via Nazionale N. 144 - ROMA

SPECIALITÀ la Vetrinola (carta trasparente a colori per  
vetri). Stocchi in cartoni-giornali - decorazioni complete per  
soffitti - Tappeti lavabili Linoleum - decorazioni complete per  
campanari gratis a richiesta - Stocchi rilevanti ai commessari

## BRITANNIA STORES

Via Nazionale (Angolo Ss. Apostoli)

Grande assortimento in

Giacche Orléans

da L. 4,95 a L. 20

Per disturbi digestivi derivanti da affezioni ne-  
vrastiche, usato sempre il

CORDIAL BETTITONI

della ditta Luigi Bettitoni di Ancona.

→ Il più fino e tonico liquore da dessert ←

## Par la Spiaggia e per la Campagna

Le stoffe più moderne ed eleganti speciali per  
toilettes per la spiaggia e la campagna, sia per  
signora che per uomo, in *Tussora, Schantung*,  
(sete crude) *Lane Lawn Tennis*, *Tulle unie*  
e *fantasia*, *Cotoni inglesi*, *Brillantine*,  
*Xephyrs inglesi* ecc. Sono nei grandi magazzini

## S. di P. COEN & C.

Roma - Tritone 37 al 45 - Roma

Specialità in abiti ricamati in Tulle e Ba-  
tista, Ricami svizzeri ecc.

PREZZI FISSI

S'inviano campioni gratis

Caffè Brandizzi - NON PLUS ULTRA!  
(V. in 4° pagina)



Tipografia L. Ariero, Piazza Montecitorio, 274



# BAGNANTI

Costumi-Accappatoi-Scarpe-Cappelli-Cuffie

**COSTUMI DA BAGNI**  
per Signora  
in stoffa spigata Nero Garantito  
Guarnito elegantemente

**L. 2,95**

**ACCAPPATOIO**  
per Uomo e Signora  
in Stoffa spugna pesante  
Ricco cordone e flocci

**L. 4,95**

*Stoffe per Uomo - Abiti confezionati e  
su misura - Biancherie - Coperte  
Maglierie-Busti-Tappezzerie-Tende.*  
**Prezzi fissi - Buon Mercato**

## PEZZI e BOCCONI

Via Nazionale 137 a-b-c-d.

Presso Piazza Venezia



**REQUISITI**  
chimico-igienici

Il SAPOL BERTELLI è un prodotto perfetto: le sostanze grasse animali, generalmente impiegate e che facilmente si alterano, sono sostituite nel Sapol da finissimo olio d'oliva; la solubilità è completa; nessuna sostanza astringente o irritante entra in questo eccellente sapone.

**IMPRESSIONE**  
come di carezza

Il SAPOL BERTELLI contiene in perfetta combinazione le sostanze alcaline e grasse, in modo che non può irritare né portare irritazioni alla pelle. È emolliente e dolcificante, e produce una schiuma vellutata, deliziosa.

**PROFUMO**  
soave, deliziosissimo

Il SAPOL BERTELLI contiene e conserva fino all'ultimo un profumo delicato, squisito, che lascia sulla pelle un senso di gradevole freschezza e di dolce benessere.

**MANI**  
aristocratiche

Il SAPOL BERTELLI rende e conserva le mani morbide, bianche, graziose, conferendo loro un tono di aristocratica eleganza che attrae e innamora.

**ECONOMIA**  
senza confronti

Il SAPOL BERTELLI, tenuto allo scoperto, dura il triplo in confronto di ogni altro sapone, venendo così a costare pochissimo, mentre è pur sempre il sapone più fino ed elegante che si conosca.

Trovate presso i principali Parrucchieri e Profumieri e nei primari Stabilimenti di bagni.  
L. 1,25 al pezzo, più cent. 20 se per posta; tre pezzi L. 3,65, franchi di porto,  
dalla proprietaria Società di prodotti chimico-farmaceutico-igienici A. BERTELLI & C.  
**MILANO - ROMA - NAPOLI - TORINO - GENOVA - PALERMO**  
Commissioni per corrispondenza: MILANO, via Paolo Friti, 26

**ROMA - corso Umberto I°, 300 - ROMA**



**Secolo II - Anno VII.**

### IL CANTO DEL



L'han votato ad appel nominal  
Con un voto d'unanime accordo,  
Dopo il voto han virato di bordo  
Deputati di cento città.

Ha virato di bordo e adagiato  
In divano di « prima » s'è tosto.  
L'onorevol, che, preso il suo posto  
In meritata vacanza se 'n va.

Parte e seco trascina il convog  
La novella del voto avvenuto  
Per il quale s'è sopraseduto  
Sui biglietti che a uffa si dan.

Già son pronte le trombe e i tu  
Al collegio di Sbaforeto  
Chè fin là del sospeso decreto  
Lo Spezial la notizia recò.

Il fratello col subcero e il nonn  
La nepote, la nuora e la zia,  
Ciaschedun domandando venia  
Se viaggiare sbafando potrà.

Il villan che accudisce alle best  
La servetta, il cocchier, lo stallier  
La nutrice, la « bonne », il barbi  
Vogliono tutti lo sbafò goder.

Ma ecco arriva con tenue ritard  
Il Deputa — cotanto aspetta — t  
Ecco Anzian l'Assessor s'è avanz  
Che il biglietto vagheggia gratis.

L'onorevole allor si favella:  
« Cittadini! Compiuto il Riscatto  
Noi percorrer potremo ipsofatto  
Tutta Italia dall'Alpi al Tirren.

Ogni linea ciascun proletario  
Potrà correre a sua propria posta  
Perocchè si partì la proposta  
Da un Turati Sinistro ed Estrem.

Qui vedremo di Sbaforeto  
Abbellito il grazioso soggiorno;  
Anche Oronzo l'andata e il ritorno  
Con Teresa ottenere potrà.

E, mancando del sesso gentile  
Un campione più vero e maggior  
Ottarrà la Tegami il favore  
Di un coupé per suo uso e consu

**TORREFAZIONE RAZIONALE DEL CAFFÈ**

# CAFFÈ

tostato con macchinario elettrico  
ad aria calda conservando così  
gli oli essenziali soltanto con  
questo sistema si ottiene il caffè  
di gusto delizioso  
Provate e Confrontate  
Tutti i giorni il pubblico può  
assistere alla torrefazione  
del caffè

**F. BRANDIZZI via Principe Umberto 32-34-36-ROMA**

**GRANDE STABILIMENTO MODERNO**  
**Acque della Salute di Livorno**  
Premiato colle più alte onorificenze

Questo Stabilimento contiene tutta quanta la scienza, l'igiene e l'arte moderna  
suggeriscono affinché le cure raggiungano lo scopo desiderato.  
Sorge in una località amenissima con boschi e giardini annessi dove si gode  
l'aria della campagna accoppiata a quella che spira fresca e salubre dal vicino mare.  
**Direttore Generale Sanitario Prof. Comm. G. B. QUEIROLO, Deputato al Parlamento**  
Vice Dir. Sanit. Cav. Prof. Giacomo Lombroso - Dir. Gabinetto Chimico e Microscopia Clinica Dott. D. Boccardo

Le Acque della Salute consistono nelle Sorgenti purgative:

**VITTORIA (forte) — PREZIOSA (med'a) — SOVRANA (leggera)**

Sorgente diuretica antiurica **CORALLO** bibita altamente igienica  
Ottima in sommo grado come acqua da tavola  
Grande Chicco all'Esposizione di Milano (Piazza d'Armi)  
riproducente la facciata centrale dello Stabilimento di Livorno con degustazione del **CORALLO**  
Le Acque della Salute si trovano nelle Farmacie, Hotel e Ristoranti

# LIQUORE STREGA

**TONICO DIGESTIVO**  
**SPECIALITÀ DELLA DITTA**  
**GIUSEPPE ALBERTI**  
**BENEVENTO**

Importazione diretta

## VENTAGLI

**RAFFAELLO CONTUCCI**

**Roma - Via Campo Marzio, 3-4 - Roma**

**DEPILATORIO**  
Universale per Signora

Il mio depilatorio è di facile  
applicazione, non irrita la pelle,  
non dà né prurito, né rossore,  
è l'unico che distrugge la papilla  
del pelo impedendone la ripro-  
duzione.

Vasetto con istruzio-  
ne, franco L. 2.  
Due vasetti L. 3,50  
Vaso grande qualità  
Extra con istruzio-  
ne L. 3.

**Tancredi Lombardi**  
Via Araceli, 43 A - ROMA

**LINEE POSTALI ITALIANE**  
PER LE AMERICHE  
SERVIZI CLEVERI COMBINATI FRA LE SOCIETÀ  
**Navigazione Generale Italiana**  
e « LA VELOCE »

Servizio celere settimanale fra **GENOVA - NAPOLI - NEW-YORK** e viceversa, partenza da Genova al martedì, da Napoli al giovedì.  
Servizio celere settimanale fra **GENOVA - BARCELONA - ISOLE CANARIE - MONTEVIDEO - BUENOS-AYRES** e viceversa con ogni Giovedì da Genova.

Linee Postali della Navigazione Generale Italiana per **ADEN - BOMBAY - HONG-KONG - LA SORIA - MASSAUA**, ecc.  
**Biglietti a itinerario combinato** a scelta del viaggiatore, a prezzi ridottissimi sui percorsi delle principali linee mediterranee della Navigazione Generale Italiana.

**(EGITTO - TURCHIA - GRECIA - TUNISI TRIPOLITANIA, ecc.)**  
Per chiarimenti e acquisto di tali biglietti rivolgersi agli Uffici della Società in Roma, Brindisi, Cagliari, Genova, Messina, Napoli, Palermo, Venezia.

**Servizi postali della Società « La Veloce »**  
Linea del **BRASILE**  
Partenza da Genova per Santos con approdo a Napoli, Tenerife e S. Vincenzo al 15 d'ogni mese.

Linea dell'America Centrale  
Partenza da Genova al 1 d'ogni mese per P. Lima e Colón toccando Maraglià, Barcellona, Tenerife.  
Per informazioni ed acquisto biglietti rivolgersi in Roma all'Ufficio Passeggeri della Società al Corso Umberto I, 419 (angolo Via Tomacelli).

Mandate subito cartolina vaglia di **LIRE DUE** all'Amministrazione del **TRAVASO**, Corso Umberto 391 p. 2, riceverete a volta di corriere

**Oronzo E. Marginati intimo**

Il volume elegante e divertente che è il più grande successo librario di questi ultimi tempi.

# FERNET-BRANCA

**AMARO TONICO, CORROBORANTE, DIGESTIVO**  
**Specialità dei FRATELLI BRANCA di Milano**  
I SOLI ED ESCLUSIVI PROPRIETARI DEL SEGRETO DI FABBRICAZIONE.

**Altre specialità della Ditta**  
**VIEUX COGNAC - Supérieur**  
**VINO VERMOUT**  
Creme e Liquori - Sciroppi e Conserve  
Granatina — Soda Champagne  
Estratto di Tamarindo

Guardarsi dalle Contraffazioni. Esigete la Bottiglia d'origine



# POL

TELLI è un prodotto perfetto: le sostanze generalmente impiegate e che facilmente si sostituiscono al Sapone da finissimo olio di oliva, completa; nessuna sostanza astringente entra in questo eccellente sapone.

TELLI contiene in perfetta combinazione line e grasso, in modo che non può irritare le irritazioni alla pelle. È emolliente e produce una schiuma vellutata, deliziosa.

TELLI contiene e conserva fino all'ultimo istante, squisito, che lascia sulla pelle una dolce freschezza e di dolce benessere.

TELLI rende e conserva le mani morbide, conferendo loro un tono di aristocratica grazia e innamora.

TELLI, tenuto allo scoperto, dura il triplo di ogni altro sapone, venendo così a costare tre e pur sempre il sapone più fine ed oneroso.

Comumieri e nei primari Stabilimenti di bagni, tre pezzi L. 3.65, franchi di porto, co-farmaceutico-igienici A. BERTELLI e C. ORINO - GENOVA - PALERMO

MILANO, via Paolo Frisi, 26

erto I°, 300 - ROMA

## ALIMENTO MODERNO

### Salute di Livorno

più alte onorificenze

La scienza, l'igiene e l'arte moderna hanno lo scopo desiderato. Con boschi e giardini annessi dove si gode l'aria che spirava fresca e salubre dal vicino mare. M. G. B. QUEIROLO, Deputato al Parlamento

Gabinetto Chimico e Microscopio Clinico Dott. D. Bacciaro  
sistano nelle Sorgenti purgative:  
SA (med'a) — SOVRANA (leggera)  
bibita altamente igienica  
do come acqua da tavola  
zione di Milano (Piazza d'Armi)  
ento di Livorno con degustazione del CORALLO  
no nelle Farmacie, Hotels e Ristoranti

EGITTO - TURCHIA - GRECIA -  
TUNISI TRIPOLITANIA, ecc.)  
Per chiarimenti e acquisto di tali biglietti  
rivolgervi agli Uffici della Società in Roma,  
Brindisi, Cagliari, Genova, Messina, Napoli,  
Palermo, Venezia.

Servizi postali della Società  
« La Veloce »  
Linea del BRASILE  
Partenza da Genova per Santos con appro-  
do a Napoli, Tenerife e S. Vincenzo al 15  
d'ogni mese

Linea dell'America Centrale  
Partenza da Genova al 1 d'ogni mese per  
P. Lima e Callao toccando Maragnan, Bar-  
cellona, Tenerife.  
Per informazioni ed acquisto biglietti ri-  
volgersi in Roma all'Ufficio Passeggeri della  
due Società al Corso Umberto I, 419 (angolo  
Via Tomacelli).

vaglia di LIRE DUE all'Amministrazione  
berto 391 p. 2, riceverete a volta di corriere  
Marginati intimo  
tente che è il più grande successo librario

re specialità della Ditta

UX COGNAC - Supérieur  
VINO VERMOUT  
e Liquori - Sciroppi e Conserve  
anatina — Soda Champagne  
Estratto di Tamarindo

della Contraffazione. Esigete la Bottiglia d'origine

# IL TRAVASO

## DELLE LIRE

### DELLA DOMENICA



**IL VERDETTO:** La Verità che noi amiamo sarà goduta da altri, impotenti noi viviamo per la Verità; ma la Verità non vive per noi. Se lo vedo la Verità, essa non mi vive di tanto, impotenti gli altri non la scorgono, e così essa si tiene lontana dal mondo. Ma quando gli altri la vedono, io non sono più, e in tal guisa io ebbi il punteggio, gli altri le rose. Onore al mio fratello Sola che donò altrui il fiore, tenendo per sé il punteggio. Oggi la Verità trionfa, ma egli si giace in sepolcro! Ciò vuol dire che la sofferenza è il tripudio dei grandi. Avanti dunque nella tenebra, annunciando la luce! La pighimei godranno questa: TITO LIVIO CIANCHETTINI

Secolo II - Anno VII.

Roma, 15 Luglio (Ufficio Corso Umberto I, 391) Domenica 1906

N. 333

## IL CANTO DELLO SBAFO FERROVIARIO



L'han votato ad appel nominale  
Con un voto d'unanime accordo,  
Dopo il voto han virato di bordo  
Deputati di cento città.

Ha virato di bordo e adagiato  
In divano di « prima » s'è tosto  
L'onorevol, che, preso il suo posto,  
In meritata vacanza se'n va.

Parte e seco trascina il convoglio  
La novella del voto avvenuto  
Per il quale s'è soprasseduto  
Sui biglietti che a uffa si dàn.

Già son pronte le trombe e i tamburi  
Al collegio di Sbafofeto  
Chè fin là del sospeso decreto  
Lo Spezial la notizia recò.

Il fratello col suocero e il nonno,  
La nepote, la nuora e la zia,  
Ciaschedun domandando venia  
Se viaggiare sbafando potrà.

Il villan che accudisce alle bestie,  
La servetta, il cocchier, lo stalliere,  
La nutrice, la « bonne », il barbiere,  
Vogliono tutti lo sbafo goder.

Ma ecco arriva con tenue ritardo  
Il Deputa — cotanto aspetta — to,  
Ecco Anzian l'Assessor s'è avanzato  
Che il biglietto vagheggia gratis.

L'onorevole allor si favella:  
« Cittadini! Compiuto il Riscatto  
Noi percorrer potremo ipsofatto  
Tutta Italia dall'Alpi al Tirren.

Ogni linea ciascun proletario  
Potrà correre a sua propria posta,  
Perocchè si partì la proposta  
Da un Turati Sinistro ed Estrem.

Qui vedremo di Sbafofeto  
Abbellito il grazioso soggiorno;  
Anche Oronzo l'andata e il ritorno  
Con Teresa ottenere potrà.

E, mancando del sesso gentile  
Un campione più vero e maggiore,  
Ottarrà la Tegami il favore  
Di un coupé per suo uso e consum.

E sarà certo il gaudio allargato  
Alla gente che vive con meco,  
Tre biglietti ottenuti di sbieco  
Anche ad essa concessi saran.

Voi sapete ch'io son generoso  
E la balia del mio buon cognato  
Avrà certo per lei destinato  
Un « Salone » col 100 vicin.

Non soltanto; ma voi immaginate  
Che direbbe il mio cuoco, costretto  
A viaggiar col ridotto biglietto,  
Lui, al dotto in pasticci e pâtés.

No; ciascuno il suo posto avrà tosto  
E ben morbido in classe seconda;  
Bella cosa che in gloria ridonda  
Del Collegio che i voti mi diè.

A mia Suocera ch'amo cotanto  
E al mio sarto puranco ho pensato,  
Nè sia mai che uno scontro di Stato  
Me li faccia ridurre in brandel.

Dunque allegri! Sbafofate contenti,  
E sbafando contenti viaggiate  
E viaggiando sbafando esultate  
Chè chi paga è toujours Pantalón.

Non per nulla d'unanime accordo  
Dièro il voto all'appel nominale  
Dell'Italia pel ben generale  
Deputati di cento città ».

## Il fucile 1891

Silva Viviani dell'Avanti! con quell'amor di patria che tanto lo distingue e gli fa onore, si preoccupa giustamente delle nuove modificazioni che si stanno eseguendo al fucile 1891, modificazioni che oltre a far gettar via decine di milioni non miglioreranno affatto l'arma; anzi la peggioreranno....

Il fatto sta che per ora a questo famoso fucile 1891 hanno cambiato l'estrattore, il copricanna, la fascetta, e la camera della canna. In seguito verranno cambiate le canne e, più avanti, il calcio. In tal modo del fucile 1891 non rimarrà, forse, che... la bajonetta e nessuno ci troverà nulla a ridire.

Del resto queste sono inezie; ben altro salterà fuori se... il Governo si deciderà sul serio a nominare una inchiesta sul serio che faccia sul serio e poi sia sul serio liquidata come quella sulla Marina, magari tra un pugilato generale!

Altro che fucile 1891!... Noi non abbiamo voluto

far delle rivelazioni prima d'ora per non turbare il risultato della conversione della Rendita, ma adesso che tutti sanno come qualmente su tanti miliardi, solo 700 mila lire siano state rilevate in Italia — e quelle 700 mila miserabili lire le ha ritirate proprio l'on. Camillo Mezzanotte! — possiamo parlare dell'esercito, per evitare che a cuor leggero ne sia compromessa la compagine — si dice così? — di quell'esercito che è baluardo ed orgoglio della nazione e che noi amiamo di avvisato amore come le balie e le bambinaje...

Si: salviamo l'esercito! J'accuse!  
— E' vero o non è vero che gran parte delle sciagole degli ufficiali e dei sotto-ufficiali hanno la sola guardia alla quale invece di essere infusa una lama di Toledo c'è una lasagna di legno ricoperta di stagnola, oppure una penna di gallinaccio?

— E' vero o non è vero che i cannoni da campagna sparano indifferente dalla bocca o dalla culatta e che non possono sparare che a salve perchè i nostri cannonieri sono rimasti senza palle?

— E' vero o no che figurano nei ruoli di cavalleria cavalli con sole tre gambe delle antiche Società degli Omnibus e che nell'arma stessa vi sono perfino degli asini?

— E' vero o non è vero che molti ufficiali anche superiori sono abbonati al Travaso con grande scapito del servizio e della disciplina, poichè è evidente che restando immersi e come assorti vuoi nella lettura, vuoi nella meditazione di questa effemeride, vanno soggetti a distrazioni che specie in tempo di guerra potrebbero avere conseguenze disastrose?

— E' vero o ce lo inventiamo noi che i bersaglieri nelle loro frequenti marce si abbandonano ad incomposte razzie intorno ai pollai suburbani e strappano le penne migliori ai galli e capponi per adornarne i loro copricapo, ed a ciò sono istigati dai superiori che poi inseriscono la relativa spesa inesistente sul capitolo: forniture per il corpo?

— E il Genio... ed il Corpo Sanitario?... Ne avremmo di belle da raccontare... Ma per oggi facciamo punto, nella fiducia che verrà la sospirata inchiesta. La nazione ha bene il diritto di vedere come vanno a finire i sacrifici che essa fa per l'esercito, suo baluardo ed orgoglio, ecc. ecc.

## La rubrica delle Signore

### Vacanze parlamentari.

Quest'anno non le ha chieste Cavour, ma la faccenda è andata press'a poco come da un pezzo va quel vecchio giuoco delle cose più e men parlamentari.

Hanno votato lì per lì, alla lesta e appena con un po' di discussione, il riscatto nonchè la conversione e quell'altro affaruccio dell'inchiesta.

Poi son partiti senza dire addio e la Camera è vuota e abbandonata, in modo che pur io sono restata, diciamo, solitaria nell'oblio.

E pure anch'oggi resta come ieri, costretto qui da certi suoi lavori, un tale che si ride dei calorì e il movimento vuol dei forestieri.

Un tale che lavora in Parlamento nel retroscena delle Commissioni e che fa spesso, senza paroloni, più lui che tutti gli altri cinquecento.

Infatti non va a far nessuna cura; ma trova qui le sue vacanze liete perchè nelle sedute più segrete egli ci sta come in villeggiatura.

Ma viceversa anch'oggi come ieri mi fa una corte inutile e compunta, finchè un bel dì lo manderò alla Giunta affinché ne verifichi i poteri!

MARIA T.

Un numero Cost. 10 Arrotrato Cost. 20 N. 333.

### ABBONAMENTI.

Per un anno in Italia . . . L. 5  
all'Estero . . . 7  
Dirigere lettere, vaglia e cartoline-vaglia agli uffici del giornale  
Corso Umberto I, 391, p. 2

Le inchieste si ricevono esclusivamente presso

L'Amministrazione del Giornale

Corso Umberto I, 391, p. 2 - Telefono 26-45.  
Presso: 4. pagina, cant. 60; 5. pagina, L. 2  
— la linea di corpo 6.

I manoscritti non si restituiscono.

Cento correnti della Posta

## Quei poveri miliardari!...

E' incominciato a New York il processo contro il miliardario Rockefeller imputato di inceppare i commerci con la creazione dei suoi trust. Il Rockefeller è quel famoso miliardario che fa tant' in Italia e che guadagna qualche cosa come un centinaio di lire di rendita... al minuto secondo; un uomo, come vedete, che quando non ha niente da fare, potrebbe passare il tempo a mettere la mano in tasca e regalare a voi, o meglio a noi, un biglietto da cento lire con la velocità di 86.000 lire l'ora... senza rimetterci niente del suo, perchè i 5 miliardi gli rimangono sempre intatti.

Voi direte: — E perchè non lo fa? — O bella!... perchè non vuole stancarsi, prima di tutto; e poi perchè preferisce lasciar passare il tempo ed accumularsi in tasca i biglietti.

Immaginate: mentre Rockefeller fa colazione in trattoria, passa un'ora... Quando paga il conto, sborsa 5 lire e ne ha incassate 36000. Quando s'intrattiene con una bella donna, e vuol mostrarsi generoso, la paga a ore, come un flacc, e v'assicuro io che quella cercherà tutti i modi per... fargli perdere del tempo... Se, putacaso, egli si apparta in qualche angolo di strada a fare una operazione di... ricambio, un versamento liquido, egli potrà anche rischiare di rimetterci una liretta, ma ne guadagna diecimila...

Una cosa, come vedete, che non va e che giustifica il socialismo, l'anarchia, le bombe e la conversione, anzi, l'abolizione della rendita.

Ecco perchè il New York Herald, a proposito del processo contro Rockefeller pubblica con una certa compiacenza la notizia che il miliardario molto probabilmente verrà condannato ad un anno di detenzione durante il quale dovrà lavorare e fabbricar mattoni.

Toh! l'idea è genialissima; dopo aver passato tanti anni a fabbricar milioni e a maneggiar del-

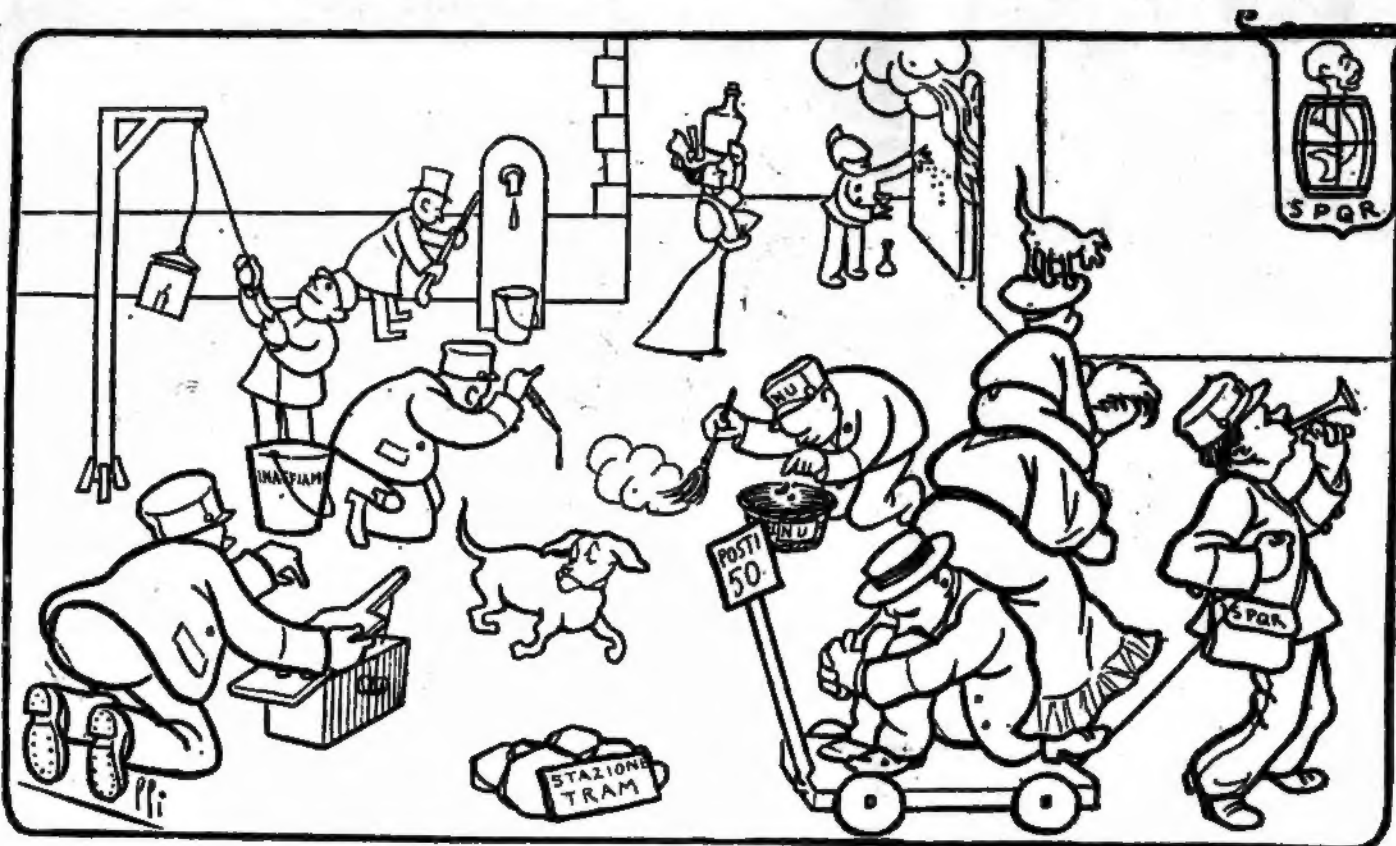
## IL PARLAMENTO ILLUSTRATO



Con questo caldo abbandonò i lavori qualunque infaticabile mortal; sol lavora con gli altri Senatori il Senatore DI CAMFOREAL.



## Gli ammaestramenti dell'ultimo sciopero



La semplificazione dei servizi pubblici: illuminazione, acqua, inaffiamento, spazzatura, accalappiacani, trams e vigili, secondo le idee dell'ineffabile Sindaco Pesce in Barile.

L'oro, voglio un po' vedere come se la caverà a maneggiare creta e fabbricar mattoni.

Purché questo anno di pratica non gli serva per ideare un nuovo *trust*... c, da vero *yankee* non pensi di utilizzare tutti i mattoni che fabbricherà per costruirsi un palazzo!

I nostri ricconi stiano quindi attenti, che se a qualche *bon juge* italiano verrà in mente di trapiantare in Italia questi sistemi punitivi d'oltre oceano, la professione del milionario non sarà molto invidiabile... per quegli *incertarelli* che, secondo il *Messaggero*, capitavano fino ad oggi ai vetturini.

Sarebbe graziosa che nell'imminente processo, il conte nonché milionario Edilio Raggio, imputato appunto di inebbre... le ferrovie di Stato ed il commercio del carbone fosse condannato ad un anno di fabbricazione di mattoni.

Per un fabbricatore di mattonelle, la pena sarebbe anche adattissima; ma ciò non toglie che il condannato non possa correre il rischio, tra mattoni e mattonelle, di diventar matto... a sua volta.

E Florio... il grande Ignazio, come punirlo più saggiamente che condannandolo a fabbricar... *Mat-fini*?

E Odescalchi, il nostro ineffabile magnate d'Ungheria, è possibile che una volta o l'altra non trovi un giudice che lo condanni a fabbricare per qualche mese... che so?... anelli per tener unite le chiavi, ventagli di carta, spille di sicurezza a tre un soldo, che appena libero egli si affrettarebbe a vendere sui *trams*, dato che non siano ancora in sciopero?

E il neo-miliardario Ugo Ogetti che sta per affrontare anch'egli il responso della Dea Temi, non teme a sua volta di essere condannato a fare il... sartore o il Sartorio... tanto per imparare una buona volta, pur essendo critico d'arte, la verità del proverbio:

Impara l'Arte... e mettila da parte?

### L'INDISPOSIZIONE organizzata e cosciente



Non appena la parola da qualcuno è stata chiesta sull'affare dell'inchiesta marinara e ternaiol,

del Partito il Capo-Scuola alla lotta si ridesta; ma un ribelle mal di testa te lo mette al letticiol.

Così quando per la vecchia questione dei tramvieri s'è adunato l'altro jeri il comizio a S. Giovan,

correr da Civitavecchia pel gran Rico era mestieri: ma un malanno dei più... neri lo costringe a star lontan.

Morale monopolizzata.

Ah, Giolitti, hai fatto scuola con le fughe e coi malanni: Oggi Enrico, jer Giovanni, è lo stesso carneval!

### La Scuola Superiore del Socialismo

La legge testé approvata al *Reichstag* sulla indennità ai deputati ha arricchito il partito socialista tedesco di 80 mila marchi l'anno, ché a tanto ammontavano le oblazioni per mantenere a Berlino i deputati socialisti.

Il *Vorwärts* annunzia che la direzione del partito impiegherà questa egregia somma nella fondazione di una *Scuola Superiore* di socialismo, dalla quale si potrà uscire socialisti patentati, laureati, con tanto di marca di fabbrica da non temere né concorrenza né adulterazioni.

E' inutile dire che il baritone Todeschini ha già trovato modo di collocarsi come professore di *Arte declamatoria e mimica*; Sylva Viviani insegnerà: *Arte della Guerra*; Podrecca: *Storia delle Religioni e dei Papi*; Walter Mocchi e Arturo Labriola: *Sindacalismo irrazionale*; Enrico Ferri: *Suechionismo internazionale comparato*; De Felice: *Corso accelerato di giornalismo*; Ogetti: *Nuova teoria sul capitale*; Orano: *I Cinquecent'otto* (*Studio biografico*); Oddino Morgari: *Terminologia socialista*; Carlo Monticelli: *Agraria*.

Inoltre si terranno frequenti conferenze, conversazioni e discussioni in contraddittorio per abituare il candidato socialista alle astuzie del mestiere, alle definizioni demolitrici, alle invettive feroci, al frastuono del partito.

Esempi pratici. Siamo all'esame di *Fraseologia e Terminologia*...

— Che cos'è il giuoco del lotto?  
— La tassa sugli imbecilli!  
— Come chiamereste voi una disgrazia sul lavoro?  
— La rendita del lavoratore!  
— Definitemi il capitalista...  
— Suechione, ternajolo, affamatore, vampiro, ladro...

— Non c'è male; avete buone disposizioni; e... ditemi: come chiamereste l'esercito, la marina: mi raccomando eh... non scriviate mai queste parole ed altre, come re, papa, dio, con la lettera majuscola...

— La piovra dell'erario, il pozzo senza fondo, il baratro ove si sprema il sudore ed il sangue del lavoratore...

— E le spese per l'esercito e la marina... come sono?

— Improduttive...

— Com'è il borghese?  
— Grasso...  
— Il lavoratore?  
— Evoluta, cosciente...  
— Il krumiro?  
— Laido, traditore, caino, verme, serpente, rettile, batracio...  
— I re, che sono?  
— Tiranni...  
— Definitemi il duello...  
— Una rissa fra cosiddetti gentiluomini...  
— Il matrimonio?  
— Fonte di corruzione e d'immoralità...  
— Ed ora definitemi il Socialismo...  
— E' il sole dell'avvenire...  
— E l'avvenire dove sta?  
— Sulle ginocchia di Dio...  
— Nossignore: sta nel pugno del proletario...  
Dite ancora: Com'è il governo?  
— E' ladro...  
— La burocrazia?  
— Inadente, neghittosa, gesuita...  
— Le Banche?  
— Antri di Caco...  
— S'accomodi: dieci con lode!

Dal Divo Gabriele che in questi giorni ha distribuito insolente ai giornalisti indiscreti che gli hanno propalato l'argomento particolareggiato dal *Più* che l'Amore, riceviamo questi due sonetti che siamo felici di dare alla luce:

### Gabriele adirato



Te troppo tempo a confidente clessi, o Diuturna, a le mie I.X. Muse, troppo la tua canorità m'illuse, sì che t'ama! per i tuoi phalli intesi.

Innanzi alfine, o Monosiddia, fessi il Disinganno e, con le labbra chiuse, brevi, d'amaritudine soffuse parole favellò: — L'amor tuo cessi.

Così che ciascun di, come la sphynghe beota, accioglie d'una vita umana, onde il proprio doman cupida attinge, non iscorra, non cura e non dipana quel che ingurgita e come, e d'ugual tinge atramento Luscina o abietta Rana.

## II.

Io da te dunque, o Ephemera, ritiro la man phaeos, come da vampa edace, e nel mystero, ove soltanto è Pace, da questo giorno esercitando il miro còlano, produrrò quel che desiro.

Giunga a la patria che, aspettando, tace; e intan tu scruterai con occhio audace, modo novello di giocarmi un tiro.

Volgiti ad altri, o Stampa; io d'oggi innanti faccio a men di tue tube e di tue lyre, apparecchiando solitario i Canti

del passato, presente ed avvenire, e ad ogni scena dei drammi giganti centomila trarrò tacite lire.

Tu devi aver fiducia nell'idroterapia e per Nocera-Umbra-dèi prendere la via

## Cronaca Urbana

### Il Cittadino che protesta.

Egregio signor cronista,

Me ci sento un certo roscichino personale, ma, come sol dirsi, voglio sganciare da una banda la mia persona per venire come una palla nel malloppo della cosa pubblica, che appartiene a la libera stampa.

Per quello che ariguarda a me ci so dire che a furia di andare a piedi, da che c'è lo sciopero tramviario, me ti è toccato di fare la rimonta a le scarpe, lad-dovechè il calcolagio vole buoni bagliocchi e li metteremo in conto-proletario.

Ma su questa rimonta saltiamo a piedi pari, e andiamo al bono.

Io non me ti voglio mettere a prendere partito per l'uso, nè tampoco per l'altro. Dice il proverbio: Fra capitale e lavoro non mettere il dito, ma nel caso presente mi pare che si potrebbe fare un concordato fra i libberi cittadini e i tramvieri.

Noi ci diamo l'appoggio de l'opinione pubblica, col quale ti vengono a capo del miglioramento economico con tanto di cammiera del lavoro e altri generi commestibili, e loro te si impegnano, in parola da lavoratori organizzati e coscienti, di trattarci, quando si aripiglia il servizio, come si fussimo ommi come loro.

Laddovechè lei mi insegna che, prima, un povero cittadino che non era nè tramviere, nè vetturino, nè lavoratore della scopa, quando ti andava per strada ci pareva di camminare in casa d'altri.

Ci abbasta un esempio. Una volta io, Terresina, il Pupo e tanto di sor Filippo ti dovevamo prendere il tranve per andare a casa di quella zia che riceve il mercoledì. E eccoti che appena montati su c'era una folia boia davanti indove si attacca il tirolari che sarebbe quel coso dritto per aria che acciappa la forza lettrica.

Dice il tramviere di dietro: Sa, qui abbisogna che si scansi, perchè devo obbedire al filo.

Ma, ci fo io, indove mi flecto?

Si flecti indove crede, ma qui ci devo stare io. La prego di voler toccare con mano che si fustino fatti a soffetto, transealte, ma viceversa non si pole per via che si mi tiro indietro acciaccio il signore, e si mi tiro da una parte acciaccio il frutto de le mie viscere.

Lui non fu altro che tanto, me ti spinge da una parte come un fogotto di stracci, per cui me ti trovai il pupo addosso che ci entrava il brelocco dell'orologio in testa, per cui lei pole constatare che ci ha ancora un ferro da cavallo sopra l'occhio destro.

Diventai una semi-tigre, ma per via de quella benedetta posizione ti passo al posto davanti indove c'era quello che gira la rotella.

Senta, io non sono bigotto, anzi, ti vado piuttosto, con rispetto parlando, nel libbero pensatore, ma si lei avesse inteso le bestemmie del conduttore ogni volta che girava quel buscherio, e i dialoghi che ti impiantava coi vetturini, ce si sarebbero addizati puro i peli della barba, qualora Ella possiede l'onore del mento.

Terresina è devota di Sant'Anna, e poi adesso non siamo più ai tempi che usava la fiaccola in pugno, laddovechè con tutti questi fegazzari le donne ti pendono al sacerdote anichennò, e lei si pole immaginare che piaga.

Vi aggiunga che il pupo, una volta che il tranviere disse una bogleria a un vetturino, me ti fa: Dice, papà, ci vado puro io che ci ho le scarpe nove! Abbasta, a furia di diventare rosso ero diventato di tutti i colori, e quando cessi ti tirai un flatone che levati!

Perciò ci aritorno a l'idea madre. La società del tranve si abbocchi col Campidoglio tanto più che, si il municipio ci tira una proposta, lei ti fa una controproposta e noi seguitiamo a pagare, e il tranviere, si anche il viaggiatore non ci è simpatico, lo compatisce e chiude un occhio.

Cot quale mi creda

suo dev.mo

ORONZO E. MARGINATI

Membro onorario, Ufficiale di scrittura, ex candidato, ecc.

S. P. Q. R.

Tra i capitolini che si fanno onore all'estero — oltre l'immortale assessore Salvati che sta facendo musicare dal maestro Vesella il racconto del suo viaggio a Chicago — devevi ora annoverare anche il capitano dei pompieri De Magistris, il quale ricevuto dal Presidente della Repubblica, Fallières è stato ad un pelo — com'egli ha detto al corrispondente della *Tribuna* — per invitarlo a venire a Roma nel 1911. Peccato che il capitano De Magistris sia stato preso da un po' di passeggera timidezza e abbia rinunziato a fare l'invito, mentre aveva in

animo di chiedere pure al Presidente lajardi di Nizza e Savoia e qualche altro piccolo genere da farsi senza... la minina pom

Ingombro alla Stazione di Terni

Allo scalo-merci della Stazione di Terni tralcia la consegna delle mercanzie per iagombo determinato da una quantità vole di balle contenenti i piani in rita all'on. Luzzatti per la conversione della

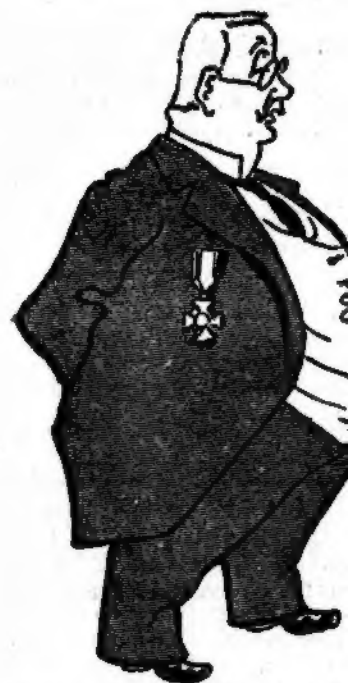
Il lavoro di sgombrò proceda lentissimamente sopraggiungere di nuove balle indirizzo.

Il « banchettissimo »

Quando si dice « banchettissimo » si cosa sulla quale tutti i giornalisti si tro cordo: festeggiare cioè con le mandibol macco il riposo della testa affaticata dai lamentari.

Quando le idee politiche si sostengono e le polemiche si svolgono sull'aragust nese, ministero e opposizione formano l'

L'altra sera al *Valliani*, tutti hanno v suno si è astenuto, e il Governo è inte larga misura con gli autorevoli membri Schanzer, Ciuffelli e Dari, perchè si tr tutto della presentazione di un disegno della massima urgenza per dichiarare nazionale il cav. Gamucci, direttore del sfamatore di tutte le eccellenze.



Presentato alla discussione l'oggetto posta, esso ha raccolto una maggioranza e come articolo aggiuntivo al disegno di votata la vendita come area fabbricat pezzamento occupato dal giù bianco de

Il sindaco dei corrispondenti Enrico avuto una tale ovazione che, ringraziato messo di non occuparsi di nulla, proprio fosse il... sindaco di Roma.

Dopo gli esami.

— Io sono stato senza esami.  
— E che hai ben mio ai tuoi genitori?  
— Di condurmi a togrofo Moderno sinistra, salendo v le) ove si rappre moso Viaggio di

si vedono le Cascate del Reno, oppure tografo Lumière in via del Gesù, dove dere le splendide Vacanze collegiali.

— Anch'io farò altrettanto.

— E lei, onorevole, dove passerà l'estate?  
— Le dirò, io me ne rimango a Roma perchè ho paura di non trovare altrove un sito dove si mangi così bene a prezzo fino e si possa bere la migliore birra come alla *Dirveria Roma*, in via Nazionale di fronte al nuovo palazzo Venezia.

— Per amor tu che nella luna.  
— Anch'io; put vassero le Acque di Livorno, che cor danno lo spirito a cevera, e in cam dici giorni di ci star bene tutto l'

## TEATRI DI ROMA

"UNA DICHIARAZIONE" a proposito di "Una prop

Riceviamo e pubblichiamo:

Tramazzo mio,

Trovo nella *Patris* del 10 corrente uzione che mi riguarda, anzi mi riguar 'annunciare addirittura una querela a



Io da te dunque, o Ephemera, ritire la tua piuma, come da vampa edace, e nel mistero, ove soltanto è Pace, da questo giorno esercitando il mio

colmo, produrrò quel che desiro. Giunga a la patria che, aspettando, tace; e intanto tu scriverai con occhio audace, modo novello di giocare un tiro.

Volgiti ad altri, o Stampa; io d'oggi innanzi faccio a men di tue tube e di tue lyre, apparecchiando solitario i Canti

del passato, presente ed avvenire, e ad ogni scena dei drammi giganti contomila trarrò tacite lyre.

Tu devi aver fiducia nell'idroterapia e per Nocera-Umbra-dèi prendere la via

## Cronaca Urbana

### Il Cittadino che protesta.

Egreggio signor cronista,

Me ci sento un certo roscichino personale, ma, come sei dirsi, voglio agnacciare da una banda la mia persona per venire come una palla nel maltempo della cosa pubblica che appartiene a la libera stampa. Per quello che origina a me ci so dire che a furia di andare a piedi, da che c'è la sciopero tramviario, me ti è toccato di fare la rimonta e le scarpe, laddoveché il calcolaggio vole buoni bagliocchi e li metteremo in conto-proletario.

Ma su questa rimonta solitaria a piedi pari, e andiamo

bono. Io non me ti voglio mettere a prendere partito l'uno, né tampoco per l'altro. Dice il proverbio: Fra capitale e lavoro non mettere il dito, ma caso presente mi pare che si potrebbe fare un cordato fra i libberi cittadini e i tramvieri. Voi ci diamo l'appoggio de l'opinione pubblica, quale ti vengono a capo del miglioramento comico con tanto di camera del lavoro e altri gel commestibili, e loro te si impegnano, in parola lavoratori organizzati e coscienti, di trattarci, ando si arripiglia il servizio, come si fussimo nati come loro.

Laddoveché lei mi insegna che, prima, un povero radino che non era né tramviere, né vetturino, né oratore della scopa, quando ti andava per strada pareva di camminare in casa d'altri.

Si abbasti un esempio.

Una volta io, Terrestina, il Pupo e tanto di sorippo ti dovevamo prendere il transe per andare a di quella sia che riceve il mercoledì. E ecci che appena montati su c'era una folta boia anti indove si attacca il tirolole che sarebbe quel drillo per aria che accioppa la forma lettrica.

Il tranviere di dietro: Sa, qui abbisogna si scarsi, perché devo abbattere al filo.

Ma, ci fo io, indove mi fisco?...

Si fischia indove crede, ma qui ci devo stare io.

La prego di voler locare con mano che si fussi fatti a soffietto, transeate, ma viceversa non

nole per via che si mi tiro indietro acciaccio il

ore, e si mi tiro da una parte acciaccio il frutto

le mie viscere.

Qui non fa altro che tanto, me ti spinge da una

le come un fogotto di stracci, per cui me ti tro-

lo pupo addosso che ci entrava il breloche del-

luggio in testa, per cui lei pote constataro che

na ancora un ferro da cavallo sopra l'occhio

ro.

Diventai una semi-tigre, ma per via de quella

delletta porzione ti passo al posto davanti in-

e c'era quello che gira la rotella.

enta, io non sono bigotte, anzi, ti vado piutto-

sto rispetto parlando, nel libbero pensatore, ma

ci avevo inteso le bestemmie del conduttore ogni

a che girava quel buschero, e i dialoghi che ti

ciamata col vetturino, o si sarebbero addizati

o i peli della barba, qualora Ella possiede

or del mento.

Terrestina è devota di Sant'Anna, e poi adesso

siamo più ai tempi che usava la fiaccola in-

no, laddoveché con tutti questi foggari le donne

rendono al sacerdote ansichennò, e lei si pote in-

tinare che piaga.

Si aggiunga che il pupo, una volta che ti tran-

se disse una baglietta a un vetturino, me ti fa:

« Papà, ci vado puro io che ci ho le scarpe nove! »

bbasta, a furia di diventare rosso ero diventato

tutti i colori, e quando scesi ti tirai un flauto

levati!

terci ci aritorno a l'idea madre. La società dei

ave ai abbocchi col Campidoglio tanto più che,

i municipio ci tira una proposta, lei ti fa una

trappolosa e noi seguitiamo a pagare, e il tran-

se, si anche il viaggiatore non ci è simpatico, lo

spacato a chiudi un occhio.

di quale mi creda

suo dev.mo

ORONZO E. MARGINATI

Membro onorario, Ufficiale di scrittura,

ex candidato, ecc.

S. P. Q. R.

ra i capitolini che si fanno onore all'estero —

l'immortale assessore Salvati che sta facendo

dicare dal maestro Vessella il racconto del suo

gio a Chicago — devesi ora annoverare anche

spitano dei pompieri De Magistris, il quale ri-

to dal Presidente della Repubblica Fallières è

o ad un pelo — com'egli ha detto al corrispon-

te della Tribuna — per invitarlo a venire a Roma

1911. Poco che il capitano De Magistris sia

o preso da un po' di passeggera timidezza e

e rinunziato a fare l'invito, mentre aveva in

animo di chiedere pure al Presidente la restituzione di Nizza e Savoia e qualche altro piccolo favore del genere da farsi senza... la minima pompa.

Ingombrare alla Stazione di Termini.

Allo scalo-mercè della Stazione di Termini è intralciata la consegna delle mercanzie per l'enorme ingombo determinato da una quantità strabocchevole di balle contenenti i plausi in ritardo diretti all'on. Luzzatti per la conversione della rendita.

Il lavoro di sgombrare procede lentissimo per il continuo sopraggiungere di nuove balle al medesimo indirizzo.

Il « banchettissimo ».

Quando si dice « banchettissimo » si dice quella cosa sulla quale tutti i giornalisti si trovano d'accordo: festeggiare cioè con le maudibole e lo stomaco il riposo della testa affaticata dai lavori parlamentari.

Quando le idee politiche si sostengono sul risotto, e le polemiche si svolgono sull'aragusta con maionese, ministero e opposizione formano l'unanimità.

L'altra sera al *Valiani*, tutti hanno votato: nessuno si è astenuto, e il Governo è intervenuto in larga misura con gli autorevoli membri Maiorana, Schanzer, Ciuffoli e Dari, perché si trattava oltre tutto della presentazione di un disegno di legge della massima urgenza per dichiarare monumento nazionale il cav. Gammuci, direttore del *Valiani* e sfamatore di tutte le eccellenze.



Presentato alla discussione l'oggetto della proposta, esso ha raccolto una maggioranza strepitosa e come articolo aggiuntivo al disegno di legge si è votata la vendita come area fabbricabile dell'appartamento occupato dal gile bianco del cavaliere.

Il sindaco dei corrispondenti Enrico Rossi ha poi avuto una tale ovazione che, ringraziando, ha promesso di non occuparsi di nulla, proprio come se fosse il... sindaco di Roma.

Dopo gli esami.

— Io sono stato promosso senza esami.

— E che hai chiesto in premio ai tuoi genitori?

— Di condurmi al Cinema-teatro Moderno all'Esedra (a sinistra, salendo via Nazionale).

— Dove si rappresenta il famoso *Viaggio di una stella* e si vedono le *Quarante del Reno*, oppure al Cinema-teatro Lumière in via del Gesù, dove si fanno vedere le splendide *Vacanze collegiali*.

— Anch'io farò altrettanto.

— E lei, onorevole, dove passerà l'estate?

— Le dirò, io me ne rimango a Roma perché ho paura di non trovare altrove un sito dove si mangi così bene a prezzo fisso e si possa bere la migliore birra come alla *Birreria Roma*, in via Nazionale di fronte al nuovo palazzo Venezia.

— Per amor tuo vivrai anche nella luna.

— Anch'io; purché ci si trovasse le *Acque della Salute* di Livorno, che come saprai ridanno lo spirito al corpo e viceversa, e in cambio di quindici giorni di cura ti fanno star bene tutto l'anno.

— Per amor tuo vivrai anche nella luna.

— Anch'io; purché ci si trovasse le *Acque della Salute* di Livorno, che come saprai ridanno lo spirito al corpo e viceversa, e in cambio di quindici giorni di cura ti fanno star bene tutto l'anno.

— Per amor tuo vivrai anche nella luna.

— Anch'io; purché ci si trovasse le *Acque della Salute* di Livorno, che come saprai ridanno lo spirito al corpo e viceversa, e in cambio di quindici giorni di cura ti fanno star bene tutto l'anno.

— Per amor tuo vivrai anche nella luna.

— Anch'io; purché ci si trovasse le *Acque della Salute* di Livorno, che come saprai ridanno lo spirito al corpo e viceversa, e in cambio di quindici giorni di cura ti fanno star bene tutto l'anno.

— Per amor tuo vivrai anche nella luna.

— Anch'io; purché ci si trovasse le *Acque della Salute* di Livorno, che come saprai ridanno lo spirito al corpo e viceversa, e in cambio di quindici giorni di cura ti fanno star bene tutto l'anno.

— Per amor tuo vivrai anche nella luna.

— Anch'io; purché ci si trovasse le *Acque della Salute* di Livorno, che come saprai ridanno lo spirito al corpo e viceversa, e in cambio di quindici giorni di cura ti fanno star bene tutto l'anno.

— Per amor tuo vivrai anche nella luna.

— Anch'io; purché ci si trovasse le *Acque della Salute* di Livorno, che come saprai ridanno lo spirito al corpo e viceversa, e in cambio di quindici giorni di cura ti fanno star bene tutto l'anno.

— Per amor tuo vivrai anche nella luna.

— Anch'io; purché ci si trovasse le *Acque della Salute* di Livorno, che come saprai ridanno lo spirito al corpo e viceversa, e in cambio di quindici giorni di cura ti fanno star bene tutto l'anno.

— Per amor tuo vivrai anche nella luna.

— Anch'io; purché ci si trovasse le *Acque della Salute* di Livorno, che come saprai ridanno lo spirito al corpo e viceversa, e in cambio di quindici giorni di cura ti fanno star bene tutto l'anno.

— Per amor tuo vivrai anche nella luna.

— Anch'io; purché ci si trovasse le *Acque della Salute* di Livorno, che come saprai ridanno lo spirito al corpo e viceversa, e in cambio di quindici giorni di cura ti fanno star bene tutto l'anno.

— Per amor tuo vivrai anche nella luna.

— Anch'io; purché ci si trovasse le *Acque della Salute* di Livorno, che come saprai ridanno lo spirito al corpo e viceversa, e in cambio di quindici giorni di cura ti fanno star bene tutto l'anno.

— Per amor tuo vivrai anche nella luna.

— Anch'io; purché ci si trovasse le *Acque della Salute* di Livorno, che come saprai ridanno lo spirito al corpo e viceversa, e in cambio di quindici giorni di cura ti fanno star bene tutto l'anno.

— Per amor tuo vivrai anche nella luna.

— Anch'io; purché ci si trovasse le *Acque della Salute* di Livorno, che come saprai ridanno lo spirito al corpo e viceversa, e in cambio di quindici giorni di cura ti fanno star bene tutto l'anno.

— Per amor tuo vivrai anche nella luna.

— Anch'io; purché ci si trovasse le *Acque della Salute* di Livorno, che come saprai ridanno lo spirito al corpo e viceversa, e in cambio di quindici giorni di cura ti fanno star bene tutto l'anno.

— Per amor tuo vivrai anche nella luna.

— Anch'io; purché ci si trovasse le *Acque della Salute* di Livorno, che come saprai ridanno lo spirito al corpo e viceversa, e in cambio di quindici giorni di cura ti fanno star bene tutto l'anno.

— Per amor tuo vivrai anche nella luna.

— Anch'io; purché ci si trovasse le *Acque della Salute* di Livorno, che come saprai ridanno lo spirito al corpo e viceversa, e in cambio di quindici giorni di cura ti fanno star bene tutto l'anno.

— Per amor tuo vivrai anche nella luna.

— Anch'io; purché ci si trovasse le *Acque della Salute* di Livorno, che come saprai ridanno lo spirito al corpo e viceversa, e in cambio di quindici giorni di cura ti fanno star bene tutto l'anno.

— Per amor tuo vivrai anche nella luna.

— Anch'io; purché ci si trovasse le *Acque della Salute* di Livorno, che come saprai ridanno lo spirito al corpo e viceversa, e in cambio di quindici giorni di cura ti fanno star bene tutto l'anno.

## TEATRI DI ROMA

“UNA DICHIARAZIONE”  
a proposito di “Una proposta”

Riceviamo e pubblichiamo:

Tronaco mio,

Trovo nella *Patriz* del 10 corrente una dichiarazione che mi riguarda, anzi mi riguarda tanto da annunciarla addirittura una querela a me, al tuo

direttore, al gerente, e non so perché non pure al gatto di redazione, il vostro integerrimo *Mascherino*, che è anch'esso una bestia, epperò inabilitato ad entusiasmarci per i capolavori che il noto cenacolo di giovani celebrità ha affidato o sta per affidare alla scena di prosa.

Ti domando scusa anzitutto di averti procurato una piccola noia, ma io non pensavo davvero, occupandomi di un fenomeno soltanto per ragioni di ordine pubblico, che vi potesse essere qualcuno disposto a riconoscerne l'esponente.

Vedi, Tronaco carissimo, io credo che si tratti di un'anomalia termica: mentre col caldo che fa tutti, su per giù, desiderano di alleggerirsi, v'è chi sente il bisogno di costringersi... magari di ridicolo.

Ad ogni modo, poiché tra capolavori e celebrità è divenuta cosa tanto difficile divertirsi a teatro, andremo a stare allegri in tribunale.

E come io ci metterò tutta la mia buona volontà, conto molto e soprattutto sulla tua.

Intanto mi è grato annunciarvi che ho affidata la mia tutela al giuriconsulto Gaio, quel signore alquanto buffo, che siede drappaggiato nel travertino dinanzi al Palazzo di Giustizia, e dalle sue labbra, nonché da quelle dei giudici, sapremo se si debba ancora andare a teatro per Shakespeare, per Molière e per Goldoni, oppure per gli autori... del Teatro Stabile.

Tronaco caro, stringiamoci con affetto la mano, mentre è ancora... libera dalle castagnole.

UNO CHE NON CAPISCE NIENTE.

Al *Galileo*: Mercoledì la compagnia del marchese Domenico Berardi il teatro di via delle Vergini si è per qualche tempo rianimato e il pubblico che vi accorre trova che la *Migliore scelta* che si possa fare, con buona pace del collega Cosimo Giorgini-Conti, è sempre quella della signorina Serra verso cui si levano gli osanna della critica e verso la quale noi non osiamo levare che questo grafico omaggio.

Si avanzano in colonna serrata numerose novità e per chi ama riscaldarsi... al sacro fuoco dell'arte, l'occasione è propizia.

— Avanti, signori, *favorechiamo*... questo è il vero momento...

All'Adriano: L'accreditata farmacia Campioni e C. spacca *Le pillole d'Ereote* con grande soddisfazione del pubblico.

Altri generi ricercatissimi si trovano a buon mercato nel detto locale.

Al Manzoni: Quel cervello Balsano di Armando Picchio non trasaliva nessun mezzo per divertire gli spettatori che accorrono numerosi allo spettacolo d'opere.

All'Eden: L'impreza Marino per suo locale di via Umbria ha incettato tutto il fresco e tutto il pubblico, cosicché don Nicola Maldacea per sostenerci è costretto a rimettere a nuovo le macchiette già seppellite sotto la polvere dei secoli; ma è meglio per lui perché almeno il pubblico può rendersi conto della celebrità Maldacea ed ha il vantaggio di sorbirsi qualche stupida scurrilità di meno tra quelle ond'è infiorata la nuova produzione macchietistica.

Ciò premesso, vi presentiamo gli originali discon-

deniti del famoso presidente Krueger, che la passione per le note musicali ha spinto fino al caffè chantant.

NOTA PERMANENTE DI SOTTOSCRIZIONE

a favore del Tronaco

Somma precedente L. 14,275,48

Dallo stabilimento Poma... della dis-

sordia di Torino, ove le filatrici imbro-

gliano ancora la matassa. 10,50

Da Trilussa dopo i trionfi di Parigi,

trovando che il francese non è sempre 0,05

un maie

Dal Vesuvio, dopo aver tanto eruttato,

ringoiandosi otto milioni di commestibi-

li, forniti gentilmente dal governo. 100,00

Dal Duca degli Abruzzi, arrivato in ci-

ma... alle proprie aspirazioni, toccando

il cielo... con le tre dita che gli riman-

gono. 500,00

Dal tintori di Milano, scioperando per

protestare contro i padroni che ne fanno

anch'essi d'ogni tinta. 0,50

Dal Sindaco di Roma rivelandosi una

volta di più Cruciani-Alibrandi. -1,50

Dall'on. Enrico Ferri fermandosi a Ci-

vitaverechia per non avvicinarsi troppo

al Ponte Galera. 0,25

Totale L. 15,988,46

## ULTIME NOTIZIE

Per i calcoli approssimativi.

E' imminente la creazione di una nuova scuola ove s'insegnerà esclusivamente il calcolo approssimativo ad uso e consumo dei giornalisti.

Il provvedimento lavoro non potrebbe giungere in momento più opportuno giacché proprio in questi giorni si è osservato che per comizio pre-tramvieri in piazza San Giovanni, gli intervenuti erano ventimila secondo l'*Avanti*, quindici secondo il *Giornale d'Italia*, ottomila secondo la *Tribuna*, seimila secondo la *Vita* e un numero incerto secondo il *Messaggero*.

Sono belle soddisfazioni!

Mentre perdura in tutto il mondo l'eco dei plausi all'Italia per la conversione della rendita che conferisce alla nostra nazione il titolo onorifico di ricca sfondata, si annuncia che nelle casse del tesoro ci sono 50 milioni di avanzo sul bilancio di questo anno.

Noi non sappiamo realmente come spiegare il fatto: deploriamo soltanto l'errore che diminuisce il nostro prestigio dinanzi a tutti i debitori del mondo augurandoci che si provveda subito a riparare al malfatto, erogando la somma rimasta a beneficio dei cittadini... cominciando — s'intende — da noi.

Il magistrato delle acque.

Il fantastico personaggio, che si nasconde sotto questa qualifica, ha bussato alla porta del Senato per chiedere il suo lasciapassare, ma pare che i vecchi del latidavio gli abbiano inibito l'ingresso, cosicché al magistrato delle acque non resterebbe che andarsi a gettare a fiume.

A meno che egli si accontentasse di soprintendere a giudicare sull'*Acqua della Mangiatorella*, che è meritoriamente apprezzata come la più efficace a combattere gli acidi urici e le affezioni relative.

Telegramma da Milano — Smentite assolutamente che *Corso Hotel* abbia rincontrato prezzi durante periodo espositivo. — Il *Corso Hotel* diretto dal romano Tommaso Merli assicura i romani che troveranno colà le più belle meno dei prezzi normali praticati per l'addietro.

## I gelati al veleno

OVVERO

il gelo non è micidiale nell'intimità dell'aloeva

PORSIA

A MARIO

Io che sono tanto amante

di gelati e pezzi dur,

non c'è caso che mi faccia

il pericolo paura.

Jeri ser volea pigliare

un gelato dopo cen,

ma s'oppose mio marito

colla accusa del velen.

« Non temere — gli ho risposto —

s'è per causa del... gelato

chi lo sa da quanto tempo

tu m'avresti avvelenato! »

CATERINA.

## Il frigorifero

(Non travasato).

L'estate reca il frutto, l'insalata verde e il gelato per darti risafresco; ma in ragione capovera, detti espedienti, se tu li dopri, ti danno morte repentina, sia con veleno, sia con tifo, sia con altri casi d'infermità.



# BAGNANTI

Costumi-Accappatoi-Scarpe-Cappelli-Cuffie

**COSTUMI DA BAGNI**

per Signora  
in stoffa spigata Nero Garantito  
Garantito elegantemente

**L. 2,95**

**ACCAPPATOIO**

per Uomo e Signora  
in Stoffa spugna pesante  
Riceo cordone e fiocchi

**L. 4,95**

*Stoffe per Uomo - Abiti confezionati e  
su misura - Biancherie - Coperte  
Maglierie-Busti-Tappezzerie-Tende.*  
**Prezzi fissi - Buon Mercato**

## PEZZI e BOCCONI

Via Nazionale 137 a-b-c-d.

Presso Piazza Venezia



ROMA  
CORSO  
UMBERTO I, 300

## LA MUTUA ITALIANA

Associazione Mutua di Assicurazioni a quota fissa  
CAPITALE IN PARTECIPAZIONE LIRE 2.000.000

ASSICURAZIONI IN CORSO AL 31 DICEMBRE 1905 ULTRE SEI MILIONI DI LIRE  
Premi miti - Condizioni di Polizza liberalissime - Assicurazioni in caso di Morte Mista - Termine Anno  
Capitali - Differiti - Dotati - Rendite vitalizie

PRESIDENTE ONORARIO DELL'ASSOCIAZIONE  
**Ammiraglio Comm. Raffaele CORSI**  
PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE  
**Principe Don Prospero Colonna**  
SENATORE DEL REGNO

ROMA - Direzione Generale - Palazzo Rospigliosi - ROMA  
Agenzia nelle principali Città d'Italia

TORREFAZIONE RAZIONALE DEL CAFFÈ

# CAFFÈ

tostato con macchinario elettrico  
ad aria calda conservando così  
gli oli essenziali soltanto con  
questo sistema si ottiene il caffè  
di gusto delizioso  
Provate e Confrontate  
Tutti i giorni il pubblico può  
assistere alla torrefazione  
del caffè

F. BRANDIZZI via Principe Umberto 32.34.36. ROMA

## GRANDE STABILIMENTO MODERNO Acque della Salute di Livorno

Premiato colle più alte onorificenze

Questo Stabilimento contiene tutta quanta la scienza, l'igiene e l'arte moderna  
suggeriscono affinché le cure raggiungano lo scopo desiderato.  
Sorge in una località amenissima con boschi e giardini annessi dove si gode  
l'aria della campagna accoppiata a quella che spira fresca e salubre dal vicino mare.  
Direttore Generale Sanitario Prof. Comm. G. B. QUEIROLO, Deputato al Parlamento  
Vice Dir. Sanit. Cav. Prof. Giacomo Lombroso - Dir. Gabinetto Chimico e Microscopia Clinica Dott. D. Scialoja

Le Acque della Salute consistono nelle Sorgenti purgative:

**VITTORIA (forte) - PREZIOSA (media) - SOVRANA (leggera)**

Sorgente clorurica antiverica CORALLO bibita altamente igienica  
Ottima in sommo grado come acqua da tavola

Grande Chiocciola all'Esposizione di Milano (Piazza d'Armi)

riproducente la facciata centrale dello Stabilimento di Livorno con degustazione del CORALLO  
Le Acque della Salute si trovano nelle Farmacie, Hotel e Ristoranti

## LIQUORE STREGA TONICO DIGESTIVO

SPECIALITÀ DELLA DITTA  
**GIUSEPPE ALBERTI**  
BENEVENTO

### Banca Commerciale Italiana

Società anon. - Capitale L. 8.000.000 interamente vers. - Fondo di riserva L. 8.000.000

Sede Centrale: **MILANO**

Sedi: Firenze, Genova, Napoli, Palermo, Roma, Torino, Venezia  
Succursali: Alessandria, Bologna, Bergamo, Catania, Livorno, Modena, Padova,  
Pisa, Savona.

**SEDE DI ROMA: Via del Piombino, 112 (Pal. Doria Pamphili) Pal. Venezia**  
Depositi in conto corrente - Depositi a risparmio - Buoni fruttiferi  
- Divise estere - Riporti di anticipazioni - Depositi di titoli -  
Depositi di cassa e pacchi suggellati - Lettere di Credito - Uf-  
ficio di cambio-valute.

Cassette forti (Sicure) e Cassette speciali (Coffres-forts)  
In locale corazzato, appositamente costruito secondo i più comodi  
sistemi di sicurezza e comodità, la Banca offre in abbonamento cassette  
e casse-forti per la custodia di valori, documenti, oggetti preziosi, ecc.

Il regolamento per detto servizio è estensibile negli uffici della Banca  
dalle 10 alle ore 16.

### DEPILATORIO

Universale per Signora

Il mio depilatorio è di facile applicazione,  
non irrita la pelle, non dà né prurito, né rosso-  
re, è l'unico che distrugge la papilla del  
pelo impedendone la riproduzione.

Vasetto con istruzioni, franco L. 2  
Due vasetti L. 3,50 - Vaso grande  
qualità Extra con istruzioni L. 2

**TANCREDO LOMBARDI**

ROMA - Via Araceli, 43A - ROMA

### LINEE POSTALI ITALIANE PER LE AMERICHE

SERVIZI OBBLIGATI CONSTATI FRA LE SOCIETÀ

**Navigazione Generale Italiana**

e « LA VELOCE »

Servizio col-re settimanale fra GENOVA -  
NAPOLI - NEW-YORK e viceversa, partenza  
da Genova al martedì, da Napoli al giovedì

Servizio col-re settimanale fra GENOVA e  
BARCELONA - ISOLE CANARIE - MONTE-  
VIDEO - BUENOS-AIRES e viceversa con  
ogni Giovedì da Genova

Linee Postali della Navigazione Generale  
Italiana per ADEN - BOMBAY - HONG-KONG -  
LA SORIA - MASSAUA, ecc.

Biglietti a itinerario combinato  
a scelta del viaggiatore, a prezzi  
ridottissimi sui percorsi delle prin-  
cipali linee mediterranee della Na-  
vigazione Generale Italiana

### (EGITTO - TURCHIA - GRECIA - TUNISI TRIPOLITANIA, ecc.)

Per chiarimenti e acquisto di tali biglietti  
rivolgersi agli Uffici della Società in Roma,  
Briscol, Cagliari, Genova, Macerata, Napoli,  
Palermo, Venezia.

Servizi postali della Società

« La Veloce »

Linea del BRASILE  
Partenza da Genova per Santos con appo-  
sto a Napoli, Tenerife e Rio de Janeiro al 15  
d'ogni mese

Linea dell'America Centrale

Partenza da Genova al 1 d'ogni mese per  
P. Linea e Cien toccando Mariglia, San-  
tologia, Tenerife.

Per informazioni ed acquisto biglietti ri-  
volgersi in Roma all'Ufficio Passaggi della  
due Società al Corso Umberto I, 410 (angolo  
Via Tomacelli).

Mandate subito cartolina vaglia di LIRE DUE all'Amministrazione  
del TRAVASO, Corso Umberto 301 p. 2, riceverete a volta di corriere

**Oronzo E. Margnati intimo**

Il volume elegante e divertente che è il più grande successo librario  
di questi ultimi tempi.

Altre specialità della Ditta

**VIEUX COGNAC - S. perleur**

**VINO VERMOUT**

Creme e Liquori - Sciroppi e Conserve

Granatina - Soda Champagne

Estratto di Tamarindo

Guardarsi dalle Contraffazioni. Esigete la Bottiglia d'origine

# FERNET-BRANCA

AMARO TONICO, CORROBORANTE, DIGESTIVO

Specialità dei FRATELLI BRANCA di Milano

I SOLI ED ESCLUSIVI PROPRIETARI DEL SEGRETO DI FABBRICAZIONE



Secolo II - Anno VII.

LA "BENEMERITA", ALLA F



Come scintilla elettrica  
partita è da Bologna la novella  
che l'Arma Benemerita  
è scesa in lotta con la lancia in  
e si prevede prossimo  
il momento in che tutti la rubell  
coscienza proletaria  
vibrar faranno a scopo di protes

E la protesta è nobile  
che l'Arma, armata di ragione,  
è una vita insoffribile  
quella d'un purchessia carabinieri  
onde mostrare vogliono  
i denti asciutti e fare rimostranz  
movendo tutti impavidi  
col Diritto a tracolla o a bandol

Alla lor testa marciano  
Taverna il Senator, quale lione  
e fa da vessillifero  
il prode Generale Viganò.  
Ormai più non si conta  
quanti son dessi? Sono una Leg  
che giù dall'Alpi scend  
e il lor grido di guerra alto su

Noi vedremo il novissim  
spettacolo solenne e sorprendente  
d'un pattuglion terribile  
che intona l'inno della rebellion  
« Siam noi che in mezz  
passiam la vita nel legar la ger  
mentre di noi se 'n leg  
i pezzi grossi che al Governo s

Diamci la mano dunqu  
tutti, lavorator della manetta,  
e in catenella unici  
non ci son forze che ci arresten  
Del « frak » che il petto  
facciamo un rogo in segno di v  
e i pantaloni gettiamoci,  
giberna, cartucciera e tascapan.



**LE**  
**SIGNORE**  
**ELEGANTISSIME**  
**USANO SEMPRE**  
**VELLUTINA**  
**VENUS**  
**BERTELLI**  
LA REGINA DELLE CIPRIE  
L. 2. — la scatola, più cost. 30 per posta  
A. BERTELLI & C.  
MILANO

A  
O  
I, 300

**ITALIANA**  
Assicurazioni a quota fissa  
LIRE 2.000.000  
E 1005 OLTRE SEI MILIONI DI LIRE  
Assicurazioni in caso di Morte Mista - Termine fisso  
Rendita vitalizia

DELL'ASSOCIAZIONE  
**Raffaele CORSI**  
DI AMMINISTRAZIONE  
spero Colonna  
L. REGNO

Palazzo Rospigliosi - ROMA  
in via Cavour

IMMENTO MODERNO  
**Salute di Livorno**  
con alte onorificenze

quanta la scienza, l'igiene e l'arte moderna  
no lo scopo desiderato.  
on boschi e giardini annessi dove si gode  
a che spira fresca e salubre dal vicino mare.  
G. B. QUEIROLO, Deputato al Parlamento  
abbinato Chimico e Microscopista Civile Dott. D. Boccardo  
istono nelle Sorgenti purgative:  
A (media) — SOVRANA (leggera)  
bibita altamente igienica  
o come acqua da tavola  
ione di Milano (Piazza d'Armi)  
nte di Livorno con degustazione del CORALLO  
e nelle Farmacie, Hotel e Ristoranti

ANE  
società  
alliana  
»  
GENOVA -  
partenza  
il giovedì  
ENOVA -  
MONTE-  
era con  
Generale  
NG-KONG  
uminate  
prezzi  
leppina  
Nina

servizi postali della Società  
« La Veloce »  
Linea del BRASILE  
Partenza da Genova per Santos con appro-  
do a Napoli, Terracina e S. Vincenzo al 15  
d' ogni mese

Linea dell'America Centrale  
Partenza da Genova al 1 d' ogni mese per  
P. Lima e Colon toccando Marigotto, Bar-  
cellona, Tenerife.  
Per informazioni ed acquisto biglietti ri-  
volgersi in Roma all'Ufficio Passeggiatori della  
due Società al Corso Umberto I, 419 (angolo  
Via Tomacelli).

vaglia di LIRE DUE all'Amministrazione  
erto 391 p. 2, riceverete a volta di corriere  
**Marginati intimo**  
ente che è il più grande successo librario

re specialità della Ditta  
**COGNAC - S. perleur**  
**VINO VERMOUT**  
e Liquori - Sclropol e Conserve  
matina - Soda Champagne  
Estratto di Tamarindo

de Contrasti. Esigete la bottiglia d'origine



# IL TRAVASO DELLE LITTE DELLA DOMENICA

**LA PORPORA:** Carlo Magno si opina di giacere in pace mortuaria sempiterna; e vi si giace, finché non venne in mondo l'impe-  
ratore teutonico Guglielmo che fece nasco per ogni luogo. Quindi anche Carlo Magno si ebbe la sua faccenda, e l'imperatore teutonico gli  
chiese a prestanza la porpora, laddove era l'unico vestimento che gli mancava.  
Porpora lo dico e regio arbitrio. Impedì se lo scopre che una tomba, per coprirsi di panno mortuario contro il rigori di intemperie,  
mi si dona il crucifisso e il ripudio universale; ma se tale scopre che è manoprato da passarelletti scettici e dominanti, esso diventa  
sciarra di artista. Porpora lo ripeto, dappoché Carlo Magno ha diritto di dormire come qualunque altro scandinavo plebeo.

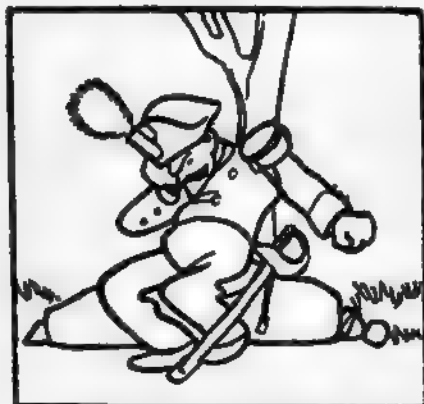
Un numero Cont. 10 Lire Cont. 30 L. 334.  
**ABBONAMENTI.**  
Per un anno { in Italia . . . . L. 35  
all'Estero . . . . L. 45  
Dirigere lettere, vaglia e corrispondenza agli uffici del giornale  
Corso Umberto I, 391, p. 2  
Le inserzioni si ricevono esclusivamente presso  
L'Amministrazione del Giornale  
Corso Umberto I, 391, p. 2 - Telefono 36-45.  
Presso: 6. pagina, cont. 60; 8. pagina, L. 2  
— la linea di corpo 6.

Secolo II - Anno VII.

Roma, 22 Luglio (Vita Cora N. 1, 391) Domenica 1906

N. 334

## LA "BENEMERITA", ALLA RISCOSSA



Come scintilla elettrica  
partita è da Bologna la novella  
che l'Arma Benemerita  
è scesa in lotta con la lancia in resta  
e si prevede prossimo  
il momento in che tutti la rubella  
coscienza proletaria  
vibrar faranno a scopo di protesta.  
E la protesta è nobile  
ché l'Arma, armata di ragione, avanza;  
è una vita insoffribile  
quella d'un purchessia carabiniere  
onde mostrare vogliono  
i denti asciutti e fare rimostranza,  
movendo tutti impavidi  
col Diritto a tracolla o a bandolier.

Alla lor testa marciano  
Taverna il Senator, quale liono  
e fa da vessillifero  
il prode Generale Viganò.  
Ormai più non si contano;  
quanti son dessi? Sono una Legione  
che giù dall'Alpi scendono  
e il lor grido di guerra alto suonò.

Noi vedremo il novissimo  
spettacolo solenne e sorprendente  
d'un pattuglion terribile  
che intona l'inno della ribellione:  
« Siam noi che in mezzo ai triboli  
passiam la vita nel legar la gente,  
mentre di noi se n'legano  
i pezzi grossi che al Governo son.

Diamci la mano dunque  
tutti, lavorator della manetta,  
e in catenella unitici  
non ci son forze che ci arresteran.  
Del « frak » che il petto opprimeci  
facciamo un rogo in segno di vendetta  
e i pantaloni gettiamoci,  
giberna, cartucciera e tascapan.

Noi di brandir la sciabola  
rifiuterem con ogni nostra possa,  
nonché pigliar l'« incudine »  
che sul capo ci gravita l'Està.  
Noi grideremo: *sufficit*  
di far la guardia ai Teatrini Cossa  
e di montare in tramwe  
per star lì tesi come baccalà.

Noi del futuro prossimo  
incerto abbiamo il pan, non il lavoro;  
ma verrà pur pei miseri  
il dì della riscossa e la vedrem!  
Allora noi che vigili  
adoperammo i ferri per coloro  
che ribelli diceansi,  
noi stessi a Ferri appoggio chiederem.

E, finalmente liberi,  
sciolti saremo da qualunque impegno  
e l'Arma Benemerita  
andrà in cerca d'un'altra occupazion,  
mentre a « lucerna » spenta  
me li saluta lei Governo e Regno  
quando ritroverannosi  
col Corpo sciolto ed in rivoluzione? ».

## La verità... est arrivée

(par telefono de notre correspondant parisien)

Paris, 18 — Il avait raison, le brave Zola, bon  
âme, quand il disait: *La vérité est en marche!* Et  
da alor en puis elle a tant caminé, que marche  
aujourd'hui, marche demain, marche puisdemain, elle  
a fini pour arriver à la Casation et à se fermer  
en disant:

— Auf! Je n'en puis plus! Faites la finie en  
quelque mode, plantes-là, on je retourne à mena-  
scoudre dans mon puit!

C'est pour cela que la Casation, qui en avait  
casé les boites, a casé définitivement la sentence  
de Rennes en proclamant solennement l'innocence  
de ce pauvre chorchiné de Dreyfus le quel quand  
il reçu la nouvelle qu'il était reconnu innocent  
exclama:

— Je ne puis croire à mes yeux! Il y a encore  
des juges en France!

Mais ceci n'est rien. Il fallait donner des sediti-  
ons extraordinaires à Dreyfus et à tous ses  
amis. Et alor que combine le Gouvernement?

a) Il nomme Dreyfus major et lui donne la  
croix de la légion d'honneur.

Puis lui fait comprendre que le premier collègue  
qui se rend vacante sera pour lui tant pour avoir  
mode de lui donner le portefeuille de la guerre, sans  
préjudice de la possible candidature à la présidence  
de la République.

b) Ordonne que la sentence soit publiée ta-  
stement dans le *Trouve* qui est un des plus diffu-  
sés organes de la publique opinion internationale.

c) A commissioné à Edmond Rostand une drame  
populaire sur le type du *Pauvre Petit-boulangier*  
(Formaretto) pour le représenter sur tous les theatres  
de province à fin que les enfants emparent que l'in-  
nocence triomphe toujours.

f) A déclaré le palais Dreyfus monument na-  
tional et intitulé un des boulevards Boulevard  
Dreyfus.

g) L'île du Diable sera transformée en île Sainte  
et sera le môle de pèlerinsages avec indulgence  
plenaire et autres privilèges.

A) Le jour de Saint Alfred est proclamé fête  
nationale comme le 14 Juillet.  
f) L'archevêque de Paris fera des pratiques  
avec le Saint-Siège pour préparer le terrain à la  
beatification de Dreyfus en passant sur la difficulté  
que il s'agit d'un Juif. Du rest il sera nommé  
chrétien onéraire.

Et c'est encore rien. Il faut aussi penser à tous  
ceux qui dans la mauvaise fortune n'ont jamais  
abandonné le pauvre capitain innocent victime des  
complots de Boisdeffre, Mercier, Du Paty de Clam,  
Enterass, Cernuschi, et compagnie belle.  
Quant à ceux qui sont morts ou verra de les  
plaquer avec des évocation spiritiques et on fera  
venir en France à dépense de l'Etat les médiums plus  
célèbres.

Zola aura finalement les palmes académiciennes  
des immortels et sera transporté au Pantheon; Tra-  
vieux, Scheurer-Kestner auront un buste au Senat.  
Quant aux vivants, la chose s'accommodera à la  
meilleure. Piquart, l'arcequis Piquart, sera nommé  
général de brigade et chef de l'Etat Major et aura  
le titre honorifique de Nouveau Bejard — le che-  
valier sans peur et sans reproche.

Et maintenant que la conscience est tranquille du  
côté de l'innocence primée, il faut penser aussi à  
punir la colpa et les coïnvuls. C'est pour cela  
que le Gouvernement après avoir présenté et fait  
approuver les deux projets de réintégration de Drey-  
fus et de Piquart, présentera un autre décret de  
destination pour Mercier en lui levant la citadi-  
nence française. Qu'il soit turque, chinois, russe,  
tout ce qu'il voudra; basta qu'il ne fasse plus à la  
France l'honte d'être un de ses fils et par jointe  
Senator. Il sera déposé de la devise qui sera di-  
sinfestée et puis brûlée possiblement avec le pro-  
prietaire dédant. Et... Vive la France! Vive Al-  
fred Dreyfus, le bon juif!...

## La rubrica delle Signore

### Il biglietto di favore.

Io sono fatalista e non mi lagno,  
però m'annolo tutto il santo giorno  
e a Roma ormai preferirei Livorno  
con la rotunda di Panicali e il lagno.

Certo se stess a me vorrei partire  
magari questa sera col diretto,  
ma c'è quell'affaraccio del biglietto  
che per averlo è cosa da morire!

Adesso, fanno tutti i moralisti  
e mi rispondon tutti quanti: — No.  
Mi dispiace, mia cara, non si può,  
perché poi lo risanno i socialisti. —

L'ho chiesto a Monciantonio e a Fortunato,  
l'ho fatto domandare a Pionardi:  
— Mi dispiace, mia cara, è troppo tardi...  
Oè Federicko, come sai, di Stato. —

Perfino Mira... Solo... De Felice...  
m'han cantata la stessa canzonetta;  
per modo che ormai sono costretto  
a viaggiar sotto il nome di nutrice.

È il solo modo per andar lontano  
e in fondo è giusto ch'io ci voglia andare,  
usando del biglietto circolare  
Livorno — Pisa — Genova — Milano.

E se arrivo a Milano sto a occhio  
o, per dir meglio, sono giunta in porto,  
ché peccerò come S. Pietro all'orto  
tre volte prima del cantar del gallo.

MARIA T.

## IL CIVANZO

Senza scherzi: Che ce ne facciamo di tutti quei  
milioni che - grazie ai maggiori introiti ed alla  
conversione della Rendita - si stanno accumulando  
nelle casse del tesoro con grande stupore delle  
medesime, avverso, fino a pochi anni fa, ai topi  
ed alle ragnatele?

Perché è proprio vero che gli estremi si toccano;  
e questa è la consolazione dei disperati. Suppo-  
neste per un esempio che da un momento all'altro  
io o voi ci trovassimo a possedere, senza che nulla  
ce lo avesse fatto sospettare, parecchi milioni.  
Dio!... quante preoccupazioni, quanti consigli de-  
vremmo chiedere, e quanti ce ne darebbero, non  
chiesti!

Addio pace e tranquilla serenità del nulla te-  
nente che guarda con occhio impavido lo scen-  
dere ed il salire delle azioni industriali e bancarie;  
che considera le crisi ministeriali e le guerre ed  
i orati ed i tratti come avvenimenti trascurabili  
che non lo riguardano affatto!

Parola d'onore: ci sarebbe da divenir pazzi e  
si finirebbe coll'impiegare le proprie sostanze nel-  
l'acquisto di azioni del teatro stabile; nel fondare  
un giornale illustrato umoristico nonché quoti-  
diano; nel preparar il terreno per farsi eleggere  
deputato e per lo meno consigliere comunale;  
nello stabilire un fondo premi per incoraggiare i  
giovani autori drammatici incompresi nonché fi-  
schianti; nel sistemare piazza Colonna per calmare  
i Mani di Pippo Chicco, o nel regalare al Parla-  
mento un palazzo degno del 508; nel pagare le  
175 mila lire che Ferri deve e non darà mai a  
Bettolo; nell'impiantare una acciaieria di Stato

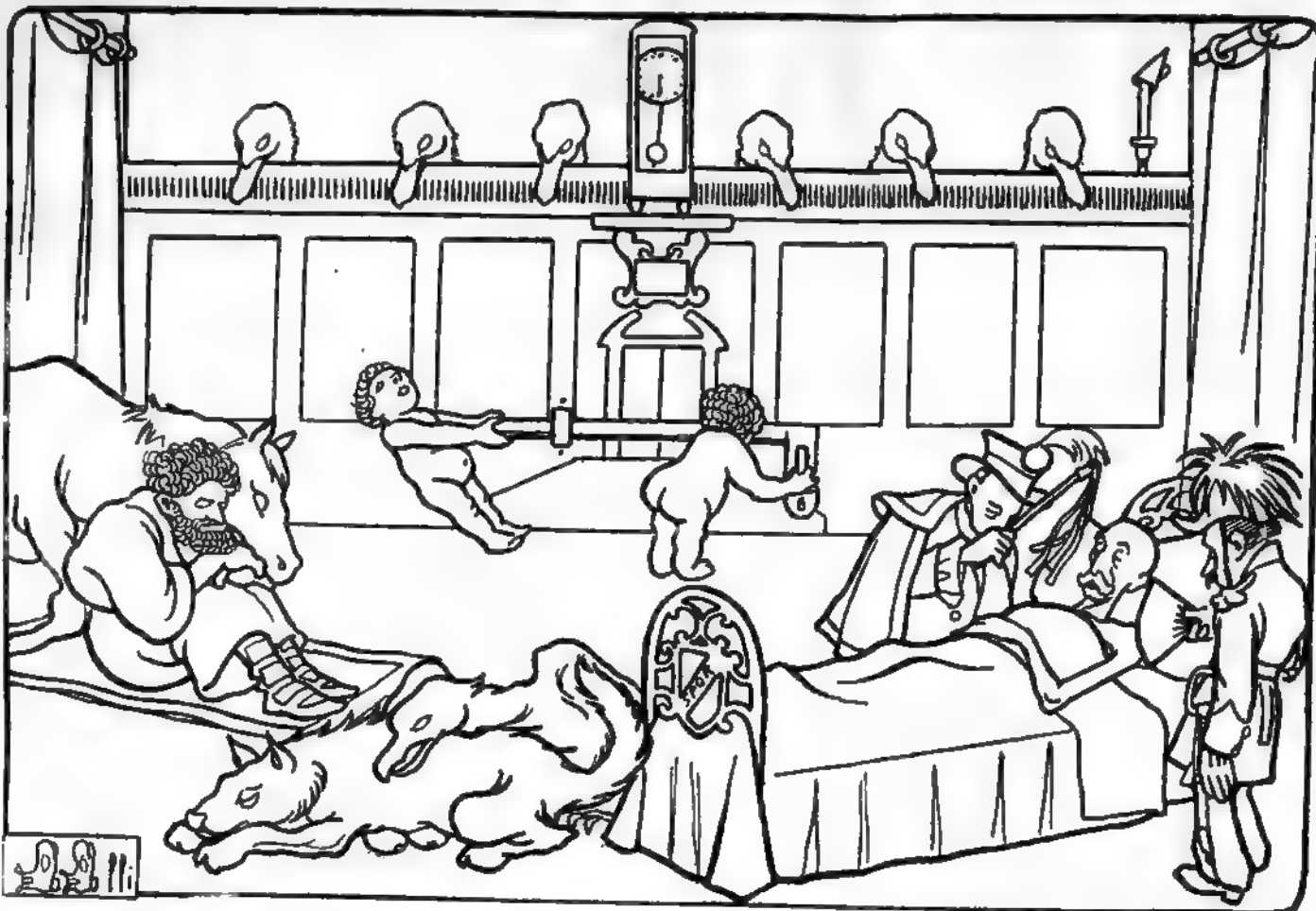
## IL PARLAMENTO ILLUSTRATO



È VITTORIO BUCCELLI deputato  
del collegio di Roma Montecitorio.



## LE VACANZE IN CAMPIDOGGIO



Sotto il provvido impulso del solerte console Cruciano-Alibrando comincia finalmente un periodo di lavoro fecondo.

o nel fare senz'altro una Esposizione Mondiale a Roma.

Ebbene: il governo italiano si trova precisamente in questa non invidiabile situazione. E' imbarazzato per la pleora del denaro o va chiedendo a tutti:

— E che me ne faccio?  
E i consigli non mancano davvero. Ma noi non vogliamo fare la réclame ai salvatori dell'Italia a qualunque partito essi appartengano, tanto più che le loro idee ci sembrano assai grette ed interessate.

Si capisce: ognuno vuol tirar l'acqua al suo mulino e i deputati dicono:

— Ora è il momento di dare l'indennità.  
Gli impiegati rimbeccano:

— Pagateci meglio; allargate i ruoli e rifate gli organici.

Gli agricoltori strillano:  
— Sgruvate la terra!

E gli industriali:

— Proteggete ed incoraggiate le industrie!  
Tutte queste sono chiacchiere; se il Governo ha davvero l'intenzione di impiegare saggiamente il civaso, dia retta a noi ed a questo nostro modesto programma minimo. Ecco qua:

a) Assegnare all'on. Luzzatti, vita natural durante, e dopo lui ai suoi eredi legittimi, la somma di 10 milioni annui come piccolo premio nazionale in ricompensa dei servizi incommensurabili da lui resi alle finanze italiane.

b) Abolizione del giuoco del lotto e simultanea nomina dell'on. Alibrando a Commissario del Debito Fgiziano, o, quanto meno, a prefetto di prima classe.

c) Sussidio annuo di 1 milione al Travaso per incoraggiarlo a perseverare nel suo glorioso e trionfante cammino, e per premiarlo dei servizi resi alla Patria, all'Arte, alla Verità ed alla Giustizia con le sue brillanti campagne; più una gratificazione di centomila lire una volta tanto ai suoi redattori ordinari, a patto che non disertino il posto per consumare la copiosa somma in bagordi, gozzoviglie, viaggi all'estero, compra di cavalli da corsa, automobili ed altre pazzie del genere.

d) Far venire ad ogni costo il Mare a Roma, perchè riesca più agevole in caso che il civaso seguiti a verificarsi, di buttarlo a mare senza bisogno di impiegare in acquisto di piastre brevettate Terni, proiettili Glisenti o... nel pubblicare inchieste che vengono a costare più... dei furti stessi.

Abbiamo detto.

**Per disguido postale...**  
...ci è stata recapitata la seguente:

Cara la mia Mariolina,

Finalmente ti posso darti le mie notizie, cara te che con questa gentilezza che qui c'è poco da stare allegri e ti caccian dentro che non c'è dubbio.

Dunque son qui che sono mezzo rotto per tutto il lavoro che abbiamo fatto in questi giorni che qui. Figurati bene che siamo scomparsi quasi che saremo una bellezza quasi come la Madonna di San-

Juca, se non ci fosse la disciplina militare che l'è una matta infamia che noi proletari dobbiamo subire da questi palatini d'alcova che l'Avanti tutti i giorni ci dà l'aperitivo.

Ti dico la verità che se non fosse perchè c'è il rischio di fare 6 giorni di rigore ce ne direi quattro a quel coarotto d'un tenente nervottico che comanda il pelotone.

Basta mi trazione il pensiero che sono un sindacalista e che tu mi aspetti a braccia aperte e faccio tacere la coscienza evoluta pensando a te e a Carlo Mars.

Mi aricomando bene Mariolina cara che non faccio vedere a nessuno quello che ti scrivo perchè c'è il caso della compagnia di disciplina.

Al sentito l'affare di Frascati che è dell'altro nanguete proletario versato sul altare del capitalismo sfruttatore benché erano quasi tutti imberbiaggi duri.

Basta verà il di del riscatto che non c'è dubbio.

Per ora mi tocca d'adrovare giudizio e in fretta mi dico bene

tuo amante fedele  
LUIGI RIZZOLI  
Soldato in distacco 8° compagnia  
Rocca del Papa.

Pronta risposta.

**Come fu che Euglielmo di Lamagna, che dato si era ad ogni cosa fare e primo in tutto esser volca, parendogli non aver abbastanza rotto le scatole ai vivi, posei a romper gli avelli a' morti.**

Or avvenne che trovassi a regger le sorti di Lamagna uno imperador giovane et ardente che requie mai non aveva et sempre alcuna novità mulinavasi pel capo, perchè paragli non poter esser felice se il mondo non era pieno di lui.

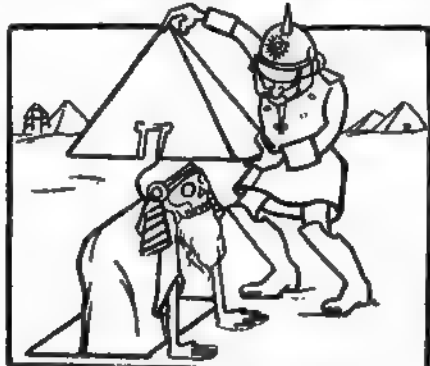
Laonde una mattina ridestavasi coi pennelli in mano et a pigner poneasi, altra volta invece rizzavagli innanzi lo scalpello di Fidia o musicar si faceva i Rolandi da qualche maestro italiano.

Vennesi una volta fra noi et comecchè il capo avesse pieno delle istorie antiche di sue genti che incoronar si facevano in Santo Pietro, andossene a quella volta con suoi armigeri a cavallo et lo popolo veggendolo dicea: Ma chi è?

Or ecco che una notte che desto si era, correva di continuo alla mente nove cose et in fra se stesso dicea: A le guagnele!... Che farò io domani che le genti conduca a occuparsi di me?... Ruppì io le scatole alla Francia? Sì, l'fecì, e me ne venne Algeiras. Mostra' io i denti a l'Inghilterra? Sì, l'fecì, e non è prudente rifarlo, se non ho voglia di perderli. Misi io il naso dovunque? Sì che l' misi e conven che tanto non faccia da farmelo spuntare!

Vennegli così in lo cerebro la speculazione del ramo defunti et il giorno che seguit fece sapere al mondo che fatto avrebbe scopercchiare la tomba di

Carlomagno per vedere come era fatta la porpora degli imperadori. Et videsi che era fatta col sangue, ma disse lo vecchio imperador scomodato in sua sepultura che non valea la pena di tanto brigare per saperlo, comecchè tutti li sapevano già.



Andando di questo piede istuzzicar volle uno Faraone che in sua mummia e piramide dormiasi per sapere che si dicea de lo imperador di Lamagna all'altro mondo. Et disseli costui:

— Appo noi dicesi che volesci una fiala di oppio o di altro calmante per codesto sturbatore della pubblica quiete.

Andossene quindi cotesta novella jena a rompere il sonno di Romolo fratello di Remo et fusse che lo primo monarca dell'Urbe già frantumato fosse nelle sue intimità da un cotai Boni od altra



cagione, ne venne che dal lapis niger egli sorresse dicendo:

— Eccoti uno mezzo libro delli Castelli e vanne... a pigliar fresco su la Via Appia.

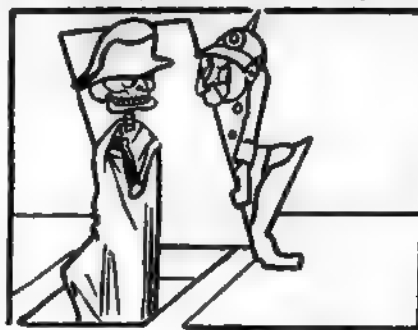
Ma non seguitò il consiglio, mosse invece le



piante allo stretto incognito ove credea riposarsi

la maestà di Nerone lo quale comecchè scarso da cerimonie era, dissegli si pigliasse la lira e ci andasse cantando Gira, gira e fai la rota.

Et arrivò sempre fisso in la sua idea di sue-



gliar defonti insino alla cripta del Bonaparte che levosselo di attorno dicendogli:

— Piacemi o bravuomo, rimirarmi in te con travaglio quasi per opera di arguto artefice caricaturista.

Dopo di che l'omenone di Lamagna alla magione tornossene come chi bisogno sentisse di dormirsi sopra et una migliore pensarne, a scopo di pagina quarta.

FRATE PINCO DELLA MIRANDOLA SCRISSE  
ET BIAGIO PENNELLO PINTORE ALLUMINÒ.



Tanto che si lavori ovver si scioperi è il Comm. PRIMA d'attualità e sebbene porti il nome di Ferruccio sembra acciaio di prima qualità. Parlan di lui i commentari odierni perchè egli è presidente della Terni.

### IL TERMOMETRO SCIOPERALE del proletariato italiano

(Nostra speciale servizio meteorologico).

Torino (Isobaro), 16. — La nobile damigella Astesano ha gettato varie minorenni krumire nel bulbo termometrico dello stabilimento Poma: la colonna mercuriale scioperante è subito salita al 45° grado di pazzia.

Si annuncia nel Pometo da un Momento all'altro la bufera di uno sciopero generale.

La questura trovò violento il proclama del consigliere di turno della Camera del lavoro e lo castrò (il proclama, s'intende): le scioperanti sono furibonde.

Venezia (Torrido), 16. — Le opere del Cotoni-ficio si sono messe in sciopero. L'irritazione e il caldo aumentano.

La direzione del Cotoni-ficio teme per ciò che il suo cotone all'improvviso divenga... fulminante.

Pistoia (S. Udanle), 17. — Lo sciopero delle filatrici continua. Un'oratrice violentissima, nell'ultimo comizio ha... infilato frai su frasi, una più vibrata dell'altra. Esclamò anche: e se i signori fiandieri terranno duro noi sapremo indebolirli con la forza di resistenza del nostro sesso colluninato per debole.

Farono suonati i tre squilli, ma invano; ohé il sole già s'era inaridito di... liquefare l'assembra-mento.

Milano (Gelato), 17. — Dopo averne dette di tutti i colori ai loro padroni, i tintori milanesi sono riusciti a schiarire la loro posizione.

I proprietari sono stati obbligati, per gli enormi calori, a riaprire i loro stabilimenti agli scioperanti di ogni tinta politica e morale.

Palermo (Cassata), 18. — Anche qui, come a Roma, l'alta temperatura aveva reso impraticabili le vie e intemperanti i tramvieri, tra le cui linee era accoppiata la scintilla dello sciopero e lì aveva infiammati alla più energica resistenza.

Data la bontà degli accumulatori capitalisti, oramai gli scioperanti possono dire di aver il trionfo in Tasca (di Cutò).

Terni (E. Ambi Secchi), 18. — Qui gli operai delle acciaierie, quasi di Stato, sono in istato di sciopero e... terno e per turno.

Se gli Alti Forni e gli altissimi fuochi di scioglono il ferro e scaldano Ferri, non r- però a sciogliere la calda compattezza dei nizi scioperanti, che per la gran pratica di comune, sono oramai più duri dell'acciaio (e non quello di burro).

Reccafingola (C. Freddo), 18. — Gli immo- organizzati e incoscienti del vicino Porcoletti posti anch'essi in sciopero, dato il caldo di giorni e la cresciuta sporcizia di quel paese di notte. Chiedono aumento di salario e m- voro, ossia più pulizia. La polizia viceversa venne e ogni idea ribelle è stata deposta porta-immondizia.

Certo la conversione della rendita è stata veramente un'opera bella; ma solo convertir gli acidi urici può a questo mondo la Mangiatora.

### NOTA PERMANENTE DI SOTTOSCRIZIONE a favore del Travaso

Somma precedente L. 1.

Dal Generale Trepow, incaricando il collega Poslow di sostituirlo momentaneamente in una attribuzione un po' noiosa.

Dal Duca degli Abruzzi, non vedendo segnata l'ora della vittoria per un guasto all'orologio.

Dagli arcanaudi dello Sparujero preferendogli l'Antira, che vola meno e regge meglio l'acqua.

Dal maggiore Dreyfus, per una battaglia riuscita.

Dal generale Mercier, per una bile rientrata.

Dagli scommettitori del giuoco del Pallone, fra i rossi i turchini, rimanendo verdi per la soppressione del totalizzatore.

Da Romolo Sabatini trovandosi, nei conti un po' arruffati, dieci giornate di sciopero in più.

Totale L. 1.

— E così lei, on. Sonnino, passa l'estate al Romito?  
— Già, perchè sono a due passi da Livorno, dove ci sono le miracolose Acque della salute, che sono le più efficaci per il lavaggio interno, indispensabile a chi vuol mantenersi sano... e in grado di usare del potere.

### Cronaca Urbana

#### Il Cittadino che protesta

Egreggio signor cronista,

Dice, l'igiene bisogna curarla, e bottiglia di no, ma si io, verbigra ammassarci i microbetti in una pila d'acqua bollente mi dirà che è peggio in del buco, come direbbe E.

Già, si uno dovesse pigliare da l'igiene e darci rola per parola ti finirebbe per mangiare e ti vedrebbe che gli sompa nel cava per bere e si sente tutto in bocca, va per mettere ne la serratura e ti senti tutti micrococchi e altre che levati.

Insomma ne consegue che è meglio darvi in pace e vedere di passare fra un microbetro con l'agilito de la carta topografica quale tempo come una palia a dirci il me-

Laddoveché si figuri che al ministero ci la mania de la disinfezione, ma non cre che abbiano cacciato via il capodivisione, danno l'acido fenico per terra, accusi suoc sempre che i pesci grossi si salvano e i strati per aria.

Però dicono loro che l'opinione pubblica è purata l'ambiente e bisogna darci soddisfazione.

Ne consegue che l'ufficio mio puzza d'acido l'anticamera da chiodoformio e il gabinetto ministro di cloruro di calce, ragione per si atturano il naso.

Abbasta, l'altro giorno ti sorte, e abbena- rassi che la gente chiudesse un occhio, puzzi una federazione di cani morti, ma quanto cosenza tranquilla non vi si bada.

Eccoti che vado per montare in tranvia di conduttore che mi agilita a salire tutto rovo, e quando ci dico grazie, lui mi fa Gnente, ci sono passato puro io!...

— Indovet? ci fo io.

— E annamo!... fa lui, e mi faceva l'io diventai tutto rosso, e mi arrovoltò ad- gnore che ci aveva l'occhietti accanto a me, mi dà una guardata dall'alto in basso e m-

— Vergogna!... all'edè sua!...

Si pote immaginare come arrestai io!... entrare dentro e tutti mi guardano storto; fuori e mi traviere mi faceva l'occhietto...

accol e me andetti a piedi, con l'aggrava- a casa Terrasina ci venne la nevralgia sotto- tirmi, il sor Filippo ci venne il solito in- e da quel giorno lo puzza, tu puzzi e o- addirittura il fiato, per cui non si pote più avanti.

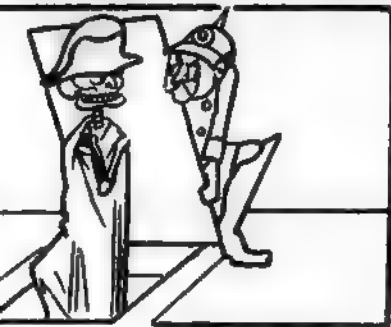
Vi metta una penna, signor cronista, e ci in quanto a me, faccio passo overrovia op- microbetti, mentre si seguita così ci arimette con la quale mi firmo

suo dev.mo

ORONZO E. MARGINATI  
Membro onorario, Ufficiale di a-  
cc candidato, ecc.



...està di Nerone lo quale comechè scorso da  
...mie era, disegli si pigliasse la lira e ci an-  
...cantando Gira, gira e fai la rota.  
...arrivò sempre fisso in la sua idea di ro-



defonti insino alla cripta del Bonaparte che  
...lo di attorno dicendogli:  
Piacemi o bravissimo, rimirarmi in te con-  
...to quasi per opera di arguto artefice cari-  
...sta.

po di che l'omenone di Lamagna alla ma-  
...tornossene come chi bisogno sentisse di dor-  
...sopra et una migliore pensarne, a scopo di  
...guarita.

FRATE PINCO DELLA MIRANDOLA SCRISSE  
...T BIAGIO PENNELLORE PINTORE ALLUMINO.



Tanto che si lavori ovver si scioperi  
...Comm. PRIMA d'attualità  
...ebben porti il nome di Ferruccio  
...mbra scioldo di prima qualità.  
...rian di lui i commentari odierni  
...chè egli è presidente della Terni.

## TERMOMETRO SCIOPERALE del proletariato italiano

...ro speciale servizio meteorologico).

(Isobaro), 16. — La nobile damigella Asta-  
...gettato varie minorenni krumire nel bulbo  
...etrico dello stabilimento Poma: la colonna  
...ale scioperante è subito salita al 45° grado

...nuncia nel Pometo da un Momento all'altro  
...ra di uno sciopero generale.

...estura trovò violento il proclama del con-  
...di turno della Camera del lavoro e lo castò  
...lana, s'intende): le scioperanti sono furi-

(Torrida), 16. — Le operale del Coton-  
...sono messe in sciopero. L'irritazione e il  
...umentano.

...rezione del Cotonificio teme per ciò che il  
...all'improvviso divenga... fulminante

(S. Udale), 17. — Lo sciopero delle fila-  
...tina. Un'oratrice violentissima, nell'ultimo  
...ha... inflato frasi su frasi, una più vibrata

...Esclamò anche: «Se i signori filandieri  
...o duro noi sapremo indebolirli con la forza  
...enza del nostro sesso calunniato per debole».

...si suonati i tre squilli, ma invano; chè il  
...s'era incaricato di... liquefare l'assembra-

(Gelato), 17. — Dopo averne dette di tutti  
...ai loro padroni, i tintori milanesi sono riu-  
...chiare la loro posizione.

...rioritari sono stati obbligati, per gli enormi  
...riaprire i loro stabilimenti agli scioperanti  
...tinta politica e morale.

(Cassata), 18. — Anche qui, come a Roma,  
...peratura avve reso impraticabili le vie e  
...ranti i tramvieri, tra le cui linee era scop-  
...scintilla dello sciopero e li aveva infiam-

...più energica resistenza,  
...la bontà degli accumulatori capitalisti, ora-  
...scioperanti possono dire di aver il trionfo

(di Cutò).

(E. Ambi Secchi), 18. — Qui gli operai delle  
...e, quasi di Stato, sono in letato di sciopero  
...e per turno.

Se gli Alti Forni e gli altissimi fuochi del sole  
...sciogliono il ferro e scaldano Ferri, non riescono  
...però a sciogliere la calda compattezza dei mecca-  
...nici scioperanti, che per la gran prateria di vita in  
...comune, sono ormai più duri dell'acciaio... vero  
...e non quello di burro).

Roccafingola (C. Freddo), 18. — Gli'immondesmi  
...organizzati e innocenti del vicino Percolet si sono  
...posti anch'essi in sciopero, dato il caldo di questi  
...giorni e la cresciuta sporcizia di quel paese, specie  
...di notte. Chiedono aumento di salario e meno la-  
...voro, ossia più pulizia. La polizia viceversa inter-  
...venne e ogni idea ribelle è stata deposta... nel  
...porta-immondesmo.

Certo la conversione della rendita  
...è stata veramente un'opera bella;  
...ma solo convertir gli acidi urici  
...può a questo mondo la Mangiatorella.

## NOTA PERMANENTE DI SOTTOSCRIZIONE a favore del Tronaco

Somma precedente L.	14,649,83
Dal Generale Trepow, incaricando il col- ...lega Poslow di sostituirlo momentanea- ...mente in una attribuzione un po' noiosa.	46,91
Dal Duca degli Abruzzi, non vedendo ...segnata l'ora della vittoria per un gu- ...sto all'orologio.	160,21
Dagli arcanaisti dello Sparviero prefe- ...rendogli l'Anitra, che vola meno e regge ...meglio l'acqua.	0,88
Dal maggiore Dreyfus, per una batte- ...glia riuscita.	500,—
Dal generale Mercier, per una bile rian- ...trata.	0,01
Dagli scommettitori del ginoco del Pal- ...lone, fra i rossi i turchini, rimanendo ...verdi per la soppressione del totalizza- ...tore.	40,000,—
Da Romolo Sabatini trovandosi, nei con- ...ti un po' arruffati, dieci giornate di scio- ...pero in più.	0,10
<b>Totale L.</b>	<b>15,988,84</b>

— E così lei, on. Sonnino,  
...passa l'estate al Romito?  
— Già, perché sono a due  
...passi da Livorno, dove ci  
...sono le miracolose Acque  
...della salute, che sono le più  
...efficaci per il lavaggio in-  
...terno, indispensabile a chi  
...vuol mantenersi sano... e  
...in grado di usare del potere.



## Cronaca Urbana

### Il Cittadino che protesta.

Egreggio signor cronista,

Dice, l'igiene abbisogna curarla, e bisogna chi dice  
...di no, ma si fa, verbigrazia, per  
...ammazzarci i microbi la spagno-  
...la in una pila d'acqua bollente, lei  
...mi dirà che è peggio il taccone  
...del buco, come direbbe Bepi.

Già, si uno dovesse pigliare la  
...regole de l'igiene e darci retta pa-  
...rola per parola ti finisce che uno  
...va per mangiare e ti vede un mi-  
...crobo che gli sompa nel cucchiaino,  
...va per bere e si sente tutti bacilli  
...in bocca, va per mettere la chiave  
...ne la serratura e ti vengono fori  
...tutti micrococchi e altre baglierie  
...che levati.

Laddove ne consegue che è meglio darsi l'anima  
...in pace e vedere di passare fra un microbo e l'altro  
...con l'aggiuto de la carta topografica, con la  
...quale vengo come una palla a dirci il merito.

Laddove si aguri che al ministero ci è venuta  
...la mania da la disinfezione, ma non creda mica  
...che abbiamo cacciato via il copidivisione, viceversa  
...danno l'acido fenico per terra, acciai succede come  
...sempre che i peccati grossi si salvano e i stracci vanno  
...per aria.

Però dicono loro che l'opinione pubblica vole  
...epurato l'ambiente e bisogna darci soddisfazione.

Ne consegue che l'ufficio mio pussa d'acido fenico,  
...l'anticamera di chiodoformio e il gabinetto del  
...ministro di cloruro di calce, raggione per cui tutti  
...si atturano il naso.

Abbasta, l'altro giorno ti sorto, e abbenanche spe-  
...rassi che la gente chiudesse un occhio, puzavano come  
...una federazione di cani morti, ma quando c'è la  
...coscienza tranquilla non vi si bada.

Eccoti che vado per montare in tranve e ti vedo  
...il conduttore che mi agiuta a salire tutto premu-  
...roso, e quando ci dico grazie, lui mi fa ridendo:  
...Gnente, ci sono passato pure io!...

— Indova? ci fo io.

— E annamo!... fa lui, e mi faceva l'occhietto.

Io diventai tutto rosso, e mi arrovolo ad un si-  
...gnore che ci aveva l'occhiali accanto a me, il quale  
...mi dà una guardata dall'alto in basso e me ti fa:

— Vergogna!... all'età sua!...

Si pole immaginare come arrestai io!... Vado per  
...entrare dentro e tutti mi guardano storto; arrovolo  
...fori e li tranvieri mi faceva l'occhietto... Feni che  
...acchi e me ne andetti a piedi, con l'aggravante che  
...a casa Terrestina ci venne la nevralgia solo a sen-  
...tirmi, il sor Filippo ci venne il solito incomodo

a da quel giorno io puzavo, tu puzzi e colui leva  
...addirittura il fiato, per cui non si pole più andare  
...avanti.

Vi metta una pessa, signor cronista, e ci dica che,  
...in quanto a me, faccio passo covoveria opto per il  
...microbo, mentre si seguita così ci armetto la pelle,  
...con la quale mi firmo

suo dev.mo

ORONZO E. MARGINATI

Membro onorario, Ufficiale di scrittura,  
...ex candidato, ecc.

## I nuovi Circoli di divertimento.

Proposta di alcune trasformazioni da introdursi  
...nei nomi delle Società di divertimento romane dopo  
...il diastroso episodio tramviario di Frascati, a cui  
...la loro mobilitazione ha dato... la spinta:

Circolo: La pippa notevolmente rotta — Mens sana  
...in corpore così così — Spuntiamo a primavera e  
...siamo spuntati in estate — Poche chiacchiere... e  
...molti fattacci — Occhio pisto — Circolo del taffetà  
...— Circoli riuniti Colona idrofile e Garza feniciale  
...— Corpi maltecuri — Tira a campò, se l'ariscoe  
...— Squajateve rigami — Unione dei tacero confusi  
...— La frattura esposta — La scossa — Sangue  
...dal naso — La Consolazione — Occhi abbottati —  
...Società dell'impacco caldo-umido — Sodalismo del  
...buco — Malleponi — Circolo femminile l'esecra-  
...zione — Riunione dei penetranti in cavità — Vo-  
...lomo la croce rossa — L'osso bucato — Budella in  
...mano.



Il responso della veggente:  
— Tornerete ad essere felici fre-  
...quantando immediatamente la  
...deliziosa spiaggia di Lediapoli,  
...che è la più vicina a Roma  
...perchè unita ad essa da nu-  
...merosi e comodi treni che vi  
...danno l'illusione di avere il  
...mare alla porta di casa.



È del Banco di Napoli  
...illustre direttore  
...e si chiama MIRAGLIA  
...anche commendatore:  
...nella conversione  
...d'aiuto fu a Gigione.

Glomerio Rossi specifico non molto infallibile  
...che viene adoperato con scarso  
...successo come ricostituente del Corpo dei tramvieri.  
...Si prende diluito per sedici giorni (dieci più del  
...necessario) e in trentadue discorsi. Viene spacciato  
...alla Camera del Lavoro con certificati di Luigi Ce-  
...sana.

## TEATRI DI ROMA

Al Cirino: Si ode un gran rumore. Che sarà?  
...Oh, nulla!



Non è che il  
...famoso Capitano  
...Fracassa che o  
...da molte sere  
...dà notizia di sé  
...a mezzo dell'at-  
...tore Colaci già  
...funzionante da  
...Giulio Cesare  
...con capelli rige-  
...nerati, sul pel-  
...coscenico del-  
...l'Argentina.

Un interprete  
...valente cui non  
...possiamo fare  
...l'oltraggio di  
...una tracotanza

..... fracassosa e che perciò presentiamo come si  
...trova in tempi normali.

Lunedì Casa riconosceva e quanto prima il resto  
...dello stock di novità che la seconda compagnia Mar-  
...chetti ha promesso per la stagione corrente.

Al Manzoni: Le note fatidiche della Marsigliese  
...si spandono su sei quartieri alti e servono ottima-  
...mente per richiamare il pubblico amatore delle o-  
...perette interpretate dalla compagnia di Anello  
...Balzano.

All' Adriase: Alfredo Campioni seguita a bive-  
...care ai Prati di Castello e mentre promette un'al-  
...legria esilarantissima pochade — Il Parafumino —  
...altre cose prepara per dilettare il suo pubblico fe-  
...dela.

## All' Eden: Il più elegante e il più fresco ritrovo

di Roma, dice il manifesto  
...e sarà benissimo; certo è  
...che il pubblico ogni sera  
...suda quattro camicie per  
...appiandire don Niccolò  
...Maldacea nelle sue inar-  
...rivabili macchiette di cui  
...vi offriamo un piccolo spe-  
...cimen. La novità della set-  
...timana è il duetto Malda-  
...cea-Castillo, vale a dire  
...la fusione armonica di due  
...forze, di prima qualità,  
...dalla quale non può che  
...derivare una piena im-  
...mancabile.

E quanto prima quella cosa che noi soli sappia-  
...mo, ma che non possiamo ora dire!  
...Non ci mancherebbe altro!

O cittadini che passi per la via,  
...sofferma il piede sovra il marciapiede,  
...come ognuno si ferma quando vede  
...quella di Roma grande Birreria (1).

(1) La Birreria Roma in via Nazionale, di fronte  
...al nuovo Palazzo Venezia, ha due cose insuperabili:  
...la birra e i pasti a prezzi irrisori.

## ULTIME NOTIZIE

### Il monumento a V. E.

L'architetto Boito si è dimesso un'altra volta da  
...membro della Commissione Reale pel monumento  
...a Vittorio Emanuele; le sue dimissioni sono state  
...respinte e così i lavori della Commissione nonchè  
...quelli del monumento riprenderanno il loro corso.

Tra le modificazioni più importanti ultimamente  
...deliberate, vi è quella di tingere in bianco, rosso e  
...verde le colonne del portico di coronamento per  
...modo che l'opera compiuta abbia anche di lontano  
...un'impronta patriottica immediata ed evidente. Sotto  
...l'Altare della Patria verrà poi collocata una batte-  
...ria di grammofoni che nelle ricorrenze nazionali  
...alterneranno gli inni della monarchia con quelli  
...della rivoluzione.

Tra gli uomini illustri da eternarsi nel marmo è  
...stato compreso anche l'assessore Facelli.

### Anche le balie!

Nel progetto di legge che stava innanzi al Par-  
...lamento e che sarà legge quanto prima — e pour  
...cause! — oltre il beneficio, concesso alle famiglie  
...dei deputati, di tre biglietti ferroviari gratuiti per  
...ogni anno, sono comprese delle disposizioni di ugual  
...favore anche per le balie dei nostri onorevoli.

Il comm. Bianchi, direttore generale delle Fer-  
...rovie, ha ottenuto, in compenso di tale concessione  
...che le Strade Ferrate del Regno si chiamino Fer-  
...rovie... Lattee dello Stato.

Non è escluso neanche che i nostri ferrovieri pos-  
...sano usufruire, a scopo di spuntini, della presenza  
...nei treni delle nutrizioni parlamentari.

Così si avrebbe finalmente la classe dei ferrovieri...  
...suecioni.

Gli onorevoli Biancheri, Lazzaro, Lacava e Gat-  
...torno — a quanto sappiamo — non beneficavano  
...della legge per ciò che riguarda le balie.

Piuttosto della vincita d' un terno,  
...voglio il Cinematografo Moderno (1).  
A questo mondo un solo ben discerno,  
...solo il Cinematografo Moderno.

(1) Eedra di Termini a sinistra venendo da via  
...Nazionale.

## IL ROBUSTAMENTO

GIVERRO

la Colonna Traiana non cadrà più  
...nell'intimità dell'alcova

### POESIA

A CATERINA.

« Ah, quel Boni, che grand'uomo!

— Qual esclama Caterina (1) —

Come ha bene irrobustito

Di Traiano la coloa.

Oramai non c'è pericolo

Che debba un dì cascare,

Ma starà ritta a sfidare

Conto secoli e anche più ».

Io pensando al suo interesse

Per le vecchie costruzioni,

Vo' sentire il signor Boni

Mi potesse robustar.

MARIO

(1) Diminutivo spagnolesco per licenza poetica  
...che uso eccezionalmente nell'intimità.

MARIO

## Il Divario

(idea travestita)

Accidenti a li festeggiamenti in dato punto  
...e in dato giorno, accidenti alli sollazzi im-  
...posti da questo Santo, da quel diavolo, da  
...coteato centinarie o da otella pompa fene-  
...bre; tal non mi stancherò mai di ripetere!...  
Accidenti al piglia-piglia lo aggrungo, ed in  
...region fiata al divertimento che deve ren-  
...dermi sussistente di inassistentia notoria,  
...col ridursi a pubblico tutto!...

Larghi son li campi e ovunque ne sgorga  
...il nettare di vigne: ciascun prenda dunque  
...la sua strada diversa e si goda in pace e  
...mediti in solitaria seconda!...

Tu vai a Frascati? Ebbene te vi andrò in  
...Albano, altrimenti di cozzaremo in vicenda:  
...tal sia il verbo e l'opera del filosofo, tal dico,  
...tale lo pratica e tal mi sottoscrive:

TITO LEVO CIANCORRETTI

## POSTA GRATUITA

Insorta. — Una stazione climatica di prim'ordine?  
...Ma vada a Nocera Umbra, dove il signor Gori le  
...darà vitto, alloggio e cura idroterapica a poco prezzo.

Romano de Roma. — Lei andrà certo a Milano e  
...giunto colà si ricordi che il suo albergo deve es-  
...sere soltanto il Corso Hotel, dove i prezzi sono ri-  
...manuti com'erano prima dell'Esposizione.

Fida. — Non tardi un minuto e se lo trova an-  
...cora si compri lo stupendo numero straordinario  
...dedicato a Rodin dall'Avanti della Domenica. E'  
...un capolavoro!

ERIKON SPINONI Gerente Responsabile.

## VILLA UMBERTO I Châlet del Giardino del Lago

In questo ameno e delizioso ritrovo estivo  
...appagando un vivo desiderio del pubblico  
...si è inaugurato un grazioso châlet che per-  
...mette sotto l'ombra fresca e folta degli alberi,  
...di farsi servire delle ottime colazioni alla for-  
...chetta con carni freschissime, uova, prosciutto  
...e fettuccine al burro.

Nel pomeriggio accurato servizio di Gela-  
...teria, Birreria, The, Latte, Caffè, Liquori, ecc.

PREZZI FISSI MODICISSIMI

Prima di recarsi in  
**Villeggiatura**  
non dimenticate di acquistare la  
Farmacia Tascabile Pierandrei  
indispensabile ed utilissima in qual-  
siasi piccolo infelicità.  
Prezzo: TRE LIRE  
In vendita presso la Reale Farmacia del  
Quirinale, Roma Via Quirinale 46

## BRITANNIA STORES

Via Nazionale (Angolo S. Apostoli)

Grande assortimento in  
**Giacche Orléans**  
da L. 4,95 a L. 20

Pai disturbi digestivi derivanti da affezioni  
...vrastiche, usate sempre il

## CORDIAL BETTITONI

della ditta Luigi Bettitoni di Ancona.

Il più fino e tonico liquore da dessert

Per la Spiaggia o per la Campagna

Le stoffe più moderne ed eleganti speciali per  
...toilettes per la spiaggia e la campagna, da per  
...signora che per nome, in Tuscara, Schiantung,  
...sete crude) Lane Lawa Tanna, Tico unte  
...e fantasia, Cotonci Inglesi, Brillantino,  
...Sephysa Inglesi ecc. Sono nei grandi magazzini

S. di P. COEN & C.

Roma - Trione 57 al 45 - Roma

Specialità in abiti ricamati in Telo e Ba-  
...tista, Ricami stuzzati ecc.

PREZZI FISSI

Inviano campioni gratis

FERRO-CHINA-BISLERI

LIQUORE

TONICO

RICOSTITUENTE

DEL

SANGUE

NOCERA-UMBRA

(SORGENTE ANGELICA)

Acqua Minerale

da Tavola

Caffè Brandizzi - NON PLUS ULTRA

(V. in 4° pagina)

Tipografia L. Artero, Via Nazionale, 294



# BAGNANTI

Costumi-Accappatoi-Scarpe-Cappelli-Cuffie

COSTUMI DA BAGNI

per Signora  
In stoffa spigata Nero Garantito  
Guarnito elegantemente

L. 2,95

ACCAPPATOIO

per Uomo e Signora  
In stoffa spugna pesante  
Ricco cordone e fiocchi

L. 4,95

Stoffe per Uomo - Abiti confezionati e  
su misura - Biancherie - Coperte  
Maglierie-Busti-Tappezzerie-Tende.  
Prezzi fissi - Buon Mercato

## PEZZI e BOCCONI

Via Nazionale 137 a-b-c-d.

Presso Piazza Venezia

F. BRANDIZZI

ROMA - Via Principe Umberto, 22-24 - Telefono (interurbano) 441 - ROMA

### LISTINO DEI PREZZI DEL CAFFÈ TOSTATO

TIPI DI CAFFÈ TOSTATO in grana	L.	PREZZI PER OGNI PAKO da			
		grammi 100	grammi 250	grammi 500	grammi 1000
Scotto 1° qualità	...	0 35	0 80	1 20	2 50
Scotto 2° qualità	...	0 30	0 70	1 10	2 40
Scotto 3° qualità	...	0 25	0 60	1 00	2 30
Scotto 4° qualità	...	0 20	0 50	0 90	2 20
Scotto 5° qualità	...	0 15	0 40	0 80	2 10

Scotto per quantitativo superiore al Kg. 10  
I nostri Caffè sono acquistati nei paesi di produzione  
A piacere del Cliente il Caffè viene macinato direttamente e grato macinato  
LE NOSTRE MERCI SONO PESATE A NETTO, SENZA CARTA

## LA MUTUA ITALIANA

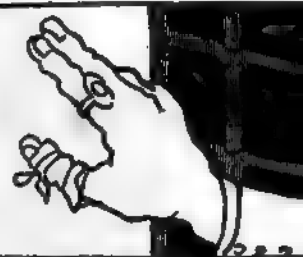
Associazione Mutua di Assicurazioni a quota fissa  
CAPITALE IN PARTECIPAZIONE LIRE 2.000.000  
ASSICURAZIONI IN CORSO AL 31 DICEMBRE 1905 OLTRE SEI MILIONI DI LIRE  
Premi miti - Condizioni di Polizza liberalissime - Assicurazioni in caso di Morte Mista - Terminazione  
Capitali - Diritto - Detali - Rendite vitalizie

PRESIDENTE ONORARIO DELL'ASSOCIAZIONE  
Ammiraglio Comm. Raffaele CORSI  
PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE  
Principe Don Prospero Colonna  
SENATORE DEL REGNO

ROMA - Direzione Generale - Palazzo Rospigliosi - ROMA  
Agenzie nelle principali Città d'Italia

Secolo II - Anno VII.

Indove me d



Solo il mio desiderio è se  
Anno VII. Ori. Fur

Dopo disnar giera montà in Pa  
Dove che, solo e senza alcun sosp  
Spianava i soratàchi d'un soneto  
Messo in forma per lori del Tron

E vorli vedà co se dice el cas  
La pena la gavèa qualche difeto  
E sicome, se sa, scrivo pochetto,  
Cussel l'inciostrò gavèa fato el ta

Donca tiro la pena e... maram  
La gara dura! Basta, xe success  
Che me son sbusà qua, come un

Go dito un'ostreggheta, lo conf  
Po gò introdoto in boca el sacro  
E me lo son ciucià mi, da mi ste

Co sti preti i m'ha visto el de  
Per mostrar che de mi i xe sviss  
I gò fatto un tremendo tananai,  
Sbragando - oh, Dio, corè, ch'el s'

I gò esposto el Santissimo e p  
Impizzà candelier, torzi, ferali,  
I cantori à stonà da desperai  
Finchè a l'Archiatro i gò telefon

E quello sul momento el gò pi  
I clienti più minimi e de scarto,  
E via per Borgo a gran velocità.

El xe vegnuo che no l'gà messo  
Col forcipe, le fasse, el sublim  
Forse ch'el m'ha creduto in so

E mi gò dito - Bona sera! ad  
El se senta! El gò corso abbastanz  
Che sti preti se bùscara de Dio  
E del Vicario suo per abbondanz

Che! No gò mal davanti nè d  
E gò libaro el ventre de la panz  
Ma indove che me dol, Laponi r  
El xe in ste legi nove de la Fra

E co digo: Putei, come farogio  
Questo el dice refuda e quello ar  
Secondo l'ora che ghe fa al rel

Altro che foràra! El mondo  
Mi casco da un pastizzo int'un h  
Ah Venezia, Venezia benedeta!

La situazione in R

(Dal nostro corrispondente Mosca)  
Pietroburgo, 24 - Lo Cesar Nicola, pr  
tire per la pesca delle foche nel Baltico  
che anche i deputati della Duma pre  
po di vacanze e li ha mandati a casa  
E perchè poi otto mesi e non nove  
tempo per ottenere dai fedelissimi m  
Duma dei nuovi sudditi prima che abb

# SAPOK BERTELLI

Oltre il SAPOL,  
sapone emolliente e dolcificante,  
la Società Bertelli prepara anche un sapone  
antisettico, particolarmente indicato contro i

sudori dell'estate

e nella toeletta intima delle Signore. - Questo sapone, lodato  
e suggerito da moltissimi Medici, è il tanto accreditato

# CRELIUM

premiato all'Esposizione Internazionale Medica di Roma 1895  
con la più alta onorificenza accordata ai saponi medicinali

Il CRELIUM BERTELLI si vende a L. 1.- il pezzo dai principali Farmacisti,  
Profumeri e Parrucchieri, e dalla Società di prodotti chimico-farmaceutici

A. BERTELLI & C.  
MILANO - ROMA - NAPOLI - TORINO  
GENOVA - PALERMO

Commissionari per l'Italia:  
Società di prodotti chimico-farmaceutici  
MILANO

SAPOL  
e' l'ideale dei saponi

VI È CARA  
LA SALUTE?

Bevete il Oatmeal  
di GIULIO PIO  
CONIERI. Delizioso li-  
quore corroborante igie-  
nico efficacissimo per gli  
organi vesicali e respiratori.

M. B. D. Oatmeal  
presso all'acqua di Seltz  
è l'unica bibita dietetan-  
te e di piacevolissimo  
gusto. Premiato con me-  
daglia d'oro all'Esposi-  
zione Internazionale d'I-  
giene di Parigi 1905.

Via Tre Canale, 16  
ROMA

GRANDE STABILIMENTO MODERNO  
Acque della Salute di Livorno  
Premiato colle più alte onorificenze

Questo Stabilimento contiene tutta quanta la scienza, l'igiene e l'arte moderna  
suggeriscono affinché le cure raggiungano lo scopo desiderato.  
Sorge in una località amenissima con boschi e giardini annessi dove si gode  
l'aria della campagna accoppiata a quella che spirava fresca e salubre dal vicino mare.

Direttore Generale Sanitario Prof. Comm. G. B. QUEIROLO, Deputato al Parlamento  
Vice Dir. Sanit. Cav. Prof. Giacomo Lombroso - Dir. Gabinetto Clinico e Microscopia Clinica Dott. D. Roccardi

Le Acque della Salute consistono nelle Sorgenti purgative:

VITTORIA (forte) - PREZIOSA (media) - SOVRANA (leggera)

Sorgente diuretica antiturica CORALLO bibita altamente igienica  
Ottima in sommo grado come acqua da tavola

Grande Chiesa all'Esposizione di Milano (Piazza d'Armi)

ripetutamente la facciata centrale dello Stabilimento di Livorno con degustazione del CORALLO  
Le Acque della Salute si trovano nelle Farmacie, Hotel e Ristoranti

DEPILATORIO

Universale per Signora

Il mio depilatorio è di  
facile applicazione, non ir-  
rita la pelle, non dà nè pru-  
dore, nè rossore, è l'unico  
che distrugge la papilla del  
pelo impedendone la ripro-  
duzione.

Vasetto con istruzione  
franco L. 2.  
Due vasetti L. 3,50 -  
Vaso grande qualità  
Extra con istruzione  
L. 3,00.

TANCREDI LOMBARDI  
ROMA - Via Araceli 43 A - ROMA

LINEE POSTALI ITALIANE

PER LE AMERICHE

SERVIZI ORARI COMBINATI FRA LE SOCIETÀ

Navigazione Generale Italiana

e « LA VELOCE »

Servizio celere settimanale fra GENOVA -

NAPOLI - NEW-YORK e viceversa, partenza

da Genova al martedì, da Napoli al giovedì

Servizio celere settimanale fra GENOVA e

BARCELONA - ISOLE CANARIE - MONTE-

VIDEO - BUENOS-AIRES e viceversa con

ogni Giovedì da Genova.

Linee Postali della Navigazione Generale

Italiana per ADEN - BOMBAY - HONG-KONG

- LA SONIA - MASSAUA, ecc.

Biglietti a itinerario combinato

a scelta del viaggiatore, a prezzi

ridottissimi sui percorsi delle prin-

cipali linee mediterranee della Na-

vigazione Generale Italiana

(EGITTO - TURCHIA - GRECIA -

TUNISI TRIPOLITANIA, ecc.)

Per chiarimenti e acquisto di tali biglietti

rivolgervi agli Uffici della Società in Roma,

Brisidei, Cagliari, Genova, Messina, Napoli,

Palermo, Venezia.

Servizi postali della Società

« La Veloce »

Linea del BRASILE

Partenza da Genova per Santos con appro-

do a Napoli, Tenoriffa e S. Vincenzo al 15

e ogni mese

Linea dell'America Centrale

Partenza da Genova al 1° d'ogni mese per

P. Lima e Colon toccando Maragala, Sur-

colima, Tenoriffa.

Per informazioni ed acquisto biglietti ri-

volgersi in Roma all'Ufficio Passeggeri delle

due Società al Corso Umberto I, 419 (angolo

Via Tomacelli).

LA PIU' UMANITARIA SCOPERTA DEL SECOLO

Guarigione radicale pronta e stabile delle EMORROIDI

SENZA OPERAZIONI, mediante l'uso dello specifico Americano Anti-  
emorroidario, portatense e moderno preparato scientifico; rimedio sovrano  
del chimico Farmacista G. CASCIA di Roma.

L'incontestabile e salutare efficacia di siffatto ritrovato è com-  
provata dalla fiducia di distinti sanitari e da migliaia di attestati di  
pazienti guariti. Successo clinico insuperabile garantito.

1000 zecchini di premio a chi proverà che col linimento vegetale  
del Dott. CASCIA, le sofferenze degli infermi non cessassero per in-  
canto e che si riprodurrebbero i fastidiosi disturbi.

Spediteci SCATOLA MEDICINALI con relativa istruzione per la cura completa,  
contro rimesa anticipata di L. 20,00 franco a domicilio nel Regno. (Estero  
spese postali in più). Indirizzare le richieste alla ditta « The Reolme » esclusiva  
concessionaria per la vendita in Italia e fuori Via Piemonte, 63 int. 4 - ROMA.

Altre specialità della Ditta

VIEUX COGNAC - S. p. érieur  
VINO VERMOUT

Creme e Liquori - Seltropoli e Conserva

Granatina - Soda Champagne

Estretto di Tamarindo

Guardarsi dalla Contraffazione. Autografo la Bottiglia d'origine

# LIQUORE STREGA

TONICO DIGESTIVO  
SPECIALITÀ DITTA  
GIUSEPPE ALBERTI  
BENEVENTO

# FERNET-BRANCA

AMARO TONICO, CORROBORANTE, DIGESTIVO

Specialità dei FRATELLI BRANCA di Milano

I SOLI ED ESCLUSIVI PROPRIETARI DEL SEGRETO DI FABBRICAZIONE



DIZZI

Telefono (interurbano) 411 - ROMA

## PREZZI

OSTATO

PREZZI PER OGNI PACCO

rammi	grammi	grammi	grammi
100	250	500	1000

0 25	0 50	1 25	2 50
0 40	1 00	2 25	4 50
0 45	1 10	2 30	4 60
0 50	1 20	2 40	4 80
0 55	1 30	2 50	5 00

perire al Cg. 10  
i nei paesi di produzione  
elettricamente e grani tassati  
A NETTO, SENZA CARTA

## ITALIANA

curazioni a quota fissa  
LIRE 2.000.000  
E 1905 ULTRE SEI MILIONI DI LIRE  
razionali in caso di Morte Mista - Termine due  
Rendite vitalizie

ELL'ASSOCIAZIONE  
Raffaele CORSI  
DI AMMINISTRAZIONE  
spero Colonna  
REGNO

alazzo Rospigliosi - ROMA  
in Città d'Italia

IMENTO MODERNO

## Salute di Livorno

di alte onorificenze

quanta la scienza, l'igiene e l'arte moderna  
no lo scopo desiderato.

on boschi e giardini annessi dove si gode  
che spira fresca e salubre dal vicino mare.

G. B. QUEIROLO, Deputato al Parlamento  
Chimico e Microscopista Chirico Dott. D. Rocciardo

stano nelle Sorgenti purgative:

A (media) — SOVRANA (leggera)

ibita altamente igienica  
o come acqua da tavola

ione di Milano (Piazza d'Armi)

ato di Livorno con degustazione del CORALLO

nelle Farmacie, Hotels e Ristoranti

ANE

socialità

allana

ENOVA -  
partenza  
giovedì

ENOVA -  
MONTE  
area con

Generale  
IG-KONG

inato  
prezzi  
leprin-  
ella Na-  
ma

LA SCOPERTA DEL SECOLO

onta e stabile delle EMORROIDI

dante l'uso dello specifico Americano Anti-  
erno preparato scientifico; rimedio sovrano

CASCIA di Roma.

stare efficacia di siffatto ritrovato è com-  
tinti sanitari e da migliaia di attestati di

linico insuperabile garantito.

a chi proverà che col linimento vegetale  
renze agli infermi non cessassero per in-  
ero i fastidiosi disturbi.

INALI con relativa istruzione per la cura completa.

20,00 franco a domicilio nel Regno. (Estero  
e richieste alla ditta « The Réclame » esclusiva

Italia e fuori Via Piemonte, 63 int. 4 - ROMA.

re specialità della Ditta

UX COGNAC - S. Périer

VINO VERMOUT

e Liquori - Sciropi e Conserve

anatina - Soda Champagne

Estratto di Tamarindo

dalla Contrabbina. Esigete la Bottiglia d'origine



# TRAVASO DELLA DOLCE DELLA DOMENICA

IL POLO: Che cosa è il Polo? Il men che zero: esso è un segno poetico immaginato nell'ghisod. Ma nessun uomo poggiò suo cal-  
cagno su quel segno e ciò l'uomo non tollera e mai supporta! Onore all'arionauto Vilman che si salpa in pallone a scopo di tal faccenda.  
Egli giunto al blocco estremo non troverà nulla e per conseguenza quel nulla sarà simile al più grande tesoro, perché rappresenterà il  
trionfo di sé stesso, con sé stesso, per sé stesso, su sé stesso. Egli dirà: l'Uomo giunse dove non pervenne mai e quell'Uomo sono io!  
Onore all'Impero dell'ideale, senza conforto di compenso, e quel ghiaccio estremo sia foglia di lauro dinnanzi a cui s'oscurerà quella  
di Cesare e di Napoleone il Bonaparte.

Un numero Cont. 10 Arrotrato Cont. 20 L. 335.

## ABBONAMENTI

Per un anno in Italia . . . . . L. 35

all'Estero . . . . . 7

Dirigere lettere, vaglia e cartoline-posta

agli uffici del giornale

Corse Umberto I, 391, p. 2

Le inserzioni si ricevono esclusivamente presso

L'Amministrazione del Giornale

Corse Umberto I, 391, p. 2 - Telefono 26-45.

Primo: 4. pagina, cent. 50; 2. pagina, L. 2

- la linea di corpo 6.

I manoscritti non si restituiscono.

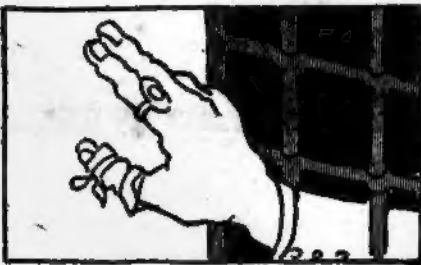
TITO LIVIO CIANCHETTINI

Secolo II - Anno VII.

Roma, 29 Luglio (Uffici Corso Umberto I, 391) Domenica 1906

N. 335

## Indove me dol



Solo il mio desiderio è senza fine  
ANISTO. ORL. Fur. XXV. 34.

Dopo disnar giera montà in Parnaso  
Dove che, solo e senza alcun sospeto,  
Spianava i soratàchi d'un soneto  
Messo in forma per lori del Travaso,

E vorli vedàr co se dise el caso?  
La pena la gavèa qualche difeto  
E sicome, se sa, scrivo pocheto,  
Cussì l'inciostrò gavèa fato el taso.

Donca tiro la pena e... marameo!  
La gera dura! Basta, xe successo  
Che me son sbusà qua, come un babeo!

Go dito un'ostregghèta, lo confesso,  
Po gò introdoto in boca el sacro deo  
E me lo son ciucià mi, da mi stesso.

Co sti preti i m'ha visto el deo fassà,  
Per mostrar che de mi i xe svisserei  
I gò fato un tremendo tananai,  
Sbragiando - oh, Dio, corè, ch'el s'è copà!

I gò esposto el Santissimo e po i gò  
Impizzà candelier, torzi, ferai,  
I cantori à stonà da desperai  
Finchè a l'Archiatro i gò telefonà;

E quello sul momento el gò piantà  
I clienti più minimi e de scarto,  
E via per Borgo a gran velocità.

El xe vegnuo che no l'gò messo un quarto,  
Col forcipe, le fassè, el sublimà...  
Forsi ch'el m'ha credesto in soraparto?

E mi gò dito - Bona sera! adio...  
El se senta! El gò corso abbastanza,  
Che sti preti se būsca de Dio  
E del Vicario suo per abbondanza.

Che! No gò mal davanti nè da drio  
E gò libaro el ventre de la panza,  
Ma indove che me dol, Laponi mio,  
El xe in ste legi nove de la Franza.

E co digo? Putei, come farogio?  
Questo el dise refuda e quello aceta,  
Segondo l'ora che ghe fa el relogio.

Altro che foratù! El mondo aspetta,  
Mi casco da un pastizzo int'un imbrogio...  
Ah Venezia, Venezia benedeta! -

BEPI.

## La situazione in Russia

(Dal nostro corrispondente Moscovita).

Pietroburgo, 24 - Lo Czar Nicola, prima di par-  
tire per la pesca delle foche nel Baltico, ha voluto  
che anche i deputati della Duma prendessero un  
po' di vacanze e li ha mandati a casa per 8 mesi.

E perchè poi otto mesi e non nove? giusto il  
tempo per ottenere dai fedelissimi membri della  
Duma dei nuovi sudditi prima che abbandonassero

nuovamente i lontani distretti per ritornare a Pie-  
troburgo?

La decisione dello Czar ha commosso grandemente  
i rivoluzionari, che hanno giurato di fare la festa  
ai Romanoff dovunque essi mettano il piede.

Infatti è noto che tutto il Baltico è seminato di  
mine galleggianti e subaque. Tarkofo-Selo è pure  
minato, e a diverse altezze sul cielo inerciano aro-  
stati misteriosi carichi di esplodenti terribili. Di-  
modochè l'infelice Nicola non sa più dove rifugiarsi:  
né in terra, né in mare, né in cielo.

Si crede che egli finirà col deportarsi volontaria-  
mente in Siberia o col gestire un Cinematografo a  
a Parigi.

Intanto verrà proclamato lo stato d'assedio; ma  
il fatto è che tutti ormai vivono in uno stato... d'agi-  
tazione indescribibile. I marinai si sono rivoltati;  
le truppe di Mancuria, fedeli alla loro vecchia abi-  
tudine, non vogliono o non sanno far uso delle  
armi.

Kieff - che sarebbe come la Santa Barbara della  
nave dello Stato - è in piena rivolta. I rivoluzio-  
nari hanno diviso la città in dieci distretti: in uno  
opera il pugnale; in un altro la bomba; in un terzo  
l'acido prussico; in un quarto il Teatro Stabile;  
in un quinto i treni di Frascati; in un sesto l'on.  
Lollini con conferenze a ripetizione; in un setti-  
mo... la gelateria avvelenata; in un ottavo il cav.  
Hallecher col suo pallone Sparviero rimesso a nuovo  
a spese del partito; nel decimo finalmente agitano  
i soci secessionisti del Club della Caccia, costituiti  
in corpo di franchi tiratori...

E vi so dir io che con questa disposizione stra-  
tegica Kieff è bell'e perduta per la Russia.

Noi stiamo alla finestra e... in maniche di ca-  
micia.

## I NOMI SOVVERSIVI

Il procuratore generale della Corte d'appello di  
Casale ha emanato in questi giorni la seguente  
ordinanza:

« Essendo stata richiesta - in seguito a mio  
invito - al Tribunale di Casale la rettifica di  
un atto di nascita per il quale l'ufficiale di stato  
civile ricevente aveva consentito al padre di dare  
al suo bambino i nomi Ribelli, Avanti, con si-

gnificato apertamente sovversivo, il detto Tribu-  
nale, con sentenza in data 28 aprile u. s. ha  
accolto la istanza, ritenendo sostanzialmente: che  
il pubblico ministero può promuovere di ufficio la  
rettifica di un atto di nascita anche semplice-  
mente per cambiamento del nome, perchè l'istanza  
interessa l'ordine pubblico: che per precedenti  
storici, quanto per l'uso costante e per lo spirito  
della nostra legislazione i nomi da darsi ai neo-  
nati possono trarsi solamente dalla storia antica  
e dai calendari di qualche culto, e che per evi-  
denti ragioni di convenienza individuale e sociale  
di pubblica moralità, neppure i genitori hanno la  
sconfinata libertà di imporre ai loro figli nomi  
stravaganti, ridicoli, ripugnanti, offensivi, scon-  
venienti od aventi significato contrario all'ordine  
pubblico, al buon costume ed all'attuale ordine  
sociale e politico; che infine può l'autorità giu-  
diziaria, mentre ripara l'infrazione commessa dal-  
l'ufficiale dello stato civile, ordinare la soppres-  
sione dei nomi vietati e sostituirne subito altri di  
sua scelta ».

E poi ci vengono a dire che viviamo sotto un  
regime di libertà! Quando uno non è neanche pa-  
drone di mettere a suo figlio il nome che crede più  
rispondente ai propri ideali, alla propria fede po-  
litica, al proprio gusto! E già! L'autorità giudiziaria  
ti trasforma il figlio Avanti - un nome sonoro e  
pieno di ardore e di speranza - in un... Osservatore  
Cattolico e in un Centanni, e la figlia Anarchia o  
Flaccola in una Perseveranza o in una Giustizia!  
Quanto poi ai nomi ripugnanti, contro il buon  
costume, lasciamo andare! Bisognerebbe piuttosto  
pensare a cambiare i cognomi, che ce ne son di  
quelli da far arrossire un maresciallo di finanza.

Perciò, ci pare che l'ordinanza dell'egregio ma-  
gistrato di Casale sia un po' troppo tirannica ed  
esagerata. Ma sul serio egli crede che nomi come  
Avanti o Ribelle, o Proletario o Marx, o magari  
Ravachol, siano così pericolosi all'ordine pubblico  
da doverli togliere al più presto dalla circolazione  
come una terribile arma di propaganda? Tutt'al

più, faranno ridere e discrediteranno il partito sov-  
versivo!

Come l'abito non fa il monaco, così il nome non  
fa l'uomo; e non è affatto vero che i nomi da darsi  
ai neonati debbano trarsi dalla storia antica - co-  
me usano i livornesi tra cui nelle classi infime sono  
comunissimi i nomi reboanti di Saulle, Elettra, A-  
gamennone, Orsato, Pilaia, Menelao, Pericle, So-  
crate - o dai calendari... abbiamo l'esempio di una  
gloriosa dinastia, quella degli Scialigeri - i cui  
membri illustri si chiamavano Cane, Can Grande,  
Mastino...

E se poi andiamo a guardare i cognomi, la Ca-  
mera dei deputati è piena di animali: Gatti, Bovi,  
Gallo, Gallina, Galletti, Canetta, Cavalli, e chi più  
ne ha più ne metta:

E che dovrebbero dire gli onorevoli Pescetti e  
Biscaretti il quale quasi non bastasse, possiede an-  
che il predicato Di Ruffa?

Ma poi anche tra i nomi seri, ve ne sono di così  
ridicoli!... Vi adattereste voi, per esempio, a chia-  
marvi Mimi De Tilla?

Via, lasciamo andare e non negateci la libertà di  
chiamare i nostri figli come ci pare; perchè se  
ci si mettono le autorità, si avranno dei nomi  
così ridicoli da sovvertire per lo meno il buon senso.  
Lo si vede nei cognomi che esse affibbia ai trova-  
telli, nomi che sono altrettante marche di fabbrica.

E chiodiamo con un aneddoto storico.  
Alcuni anni fa a Livorno si presentò al parroco  
un padre con una neonata e disse che intendeva  
chiamarla Tigre!

« O che ti gira? Io non metto ai cristiani i nomi  
delle bestie! »

« Guà - fece il padre - Madonna buona; o  
che er tu padrone un si chiama Leone? E io voglio  
chiamar Tigre la me figliola! »

Ed il buon parroco, vinto dall'argomentazione,  
non trovò che ridere: solo rispose a denti stretti:

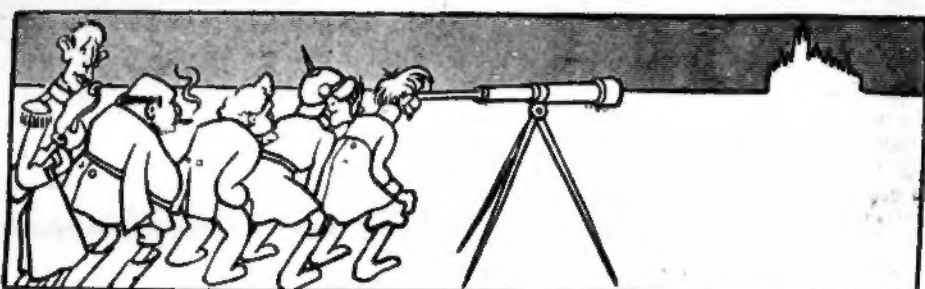
« Voi dire che sarà una Tigre... nata d'un cane »

## NEL PAESE DOVE LE TESTE NON SONO SICURE Il colpo di testa dello Czar





## Lo sciopero dei Sovrani a Milano



I Milanesi sono un po' irritati — e mi pare che ci abbiano ragione — che non vengano tra loro i potentati a visitare quell'Esposizione, malgrado i molti inviti del Mangili pur concepiti in termini gentili.

Guglielmo Imperator dovea venire di fanti e cavalieri con accompagnamento; sul più bello però mandava a dire che avendo rotto il sonno a un Carlo Magno or voleva pigliarsi il gusto fino di rimuover le ceneri... a un Pipino.

Ma questa scusa è parsa un poco grossa e la mancata visita imperiale si deve soprattutto a Barbarossa, che un dì a Milano seminava il sale e che a Guglielmo avrebbe sussurrato: — a Milan troverai... tutto salato! —

Poi si sperò in Fallières e già il Marcora ed il Romussi s'erano ripuliti alla meglio, quand' ecco all'ultim' ora il Presidente non tien più gl'inviti e invece che a Milan — chi sa perchè? — preferisce di andare a Rambouillet.

Lo zar di Russia avea scritto a Morgari che gli approntasse un bell'appartamento, purchè i prezzi non fosser molto cari; poi mutò a un tratto il suo divisamento avendo a casa, in mezzo a tanti crolli, da torcer molto filo... e molti colli.

### IL PARLAMENTO ILLUSTRATO



Il FERRERO di CAMBIANO deputato di Torino deputato è marchese e per divario dei lavori detti pubblici fu già sottosegretario: Ma un bel giorno se n'è andato.

### GLI SCIOPERI ORIGINALI

#### Quello delle balie

A Fondi, le balie incaricate di allattare i trovatelli affidati loro dall'Amministrazione provinciale minacciano lo sciopero se non verranno loro pa-

S'era pensato al Re di Spagna, ma dopo quel fior di bomba di Morale s'è detto che ad Alfonso non andrà di far visita ad una capitale detta morale, onde il sovrano ispano, per ora almeno, non verrà a Milano.

In mancanza di meglio, Meneliche è stato premurato da Martini, ma il bravo Negus ha risposto picche e assestati gli uccelli agli occhi fini si è dato a esaminar non senz'affanno il trattato italian-franco-britanno.

In mezzo a questa inaspettata pioggia di ripulse, a Milano c'è chi spera che arrivi almeno il rege di Cambogia, di ballerine con l'aniena schiera; ma quel sovrano e le sue donne strambe per l'Asia se la sono data... a gambe.

Così della regale comitiva — a parte il re del Belgio, poveretto! — non s'è vista a Milano anima viva. Lo sciopero de' re produce effetto, chè non si supponeva l'esistenza di una Lega cotal di re...sistenza.

Col Tempo finalmente s'è saputo che i sovrani stranieri han fatto sega, perchè non hanno ancor riconosciuto lo Stato di Milano e stretti in lega han deciso lo sciopero birbone, e a Milan solo è in vista il Re... segone.

gati subito i due trimestri di balatico che avanzano.

Le balie di Fondi non hanno torto; e noi non abbiamo nessun motivo per non abbracciare... la loro causa e sposare... le loro ragioni.

Far credito di vitto per sei mesi ci pare l'estremo limite cui possa giungere la longanimità di un trattore; prolungare più oltre la tolleranza sarebbe un farsi sfruttare, anzi succhiare il sangue dai vampiri della provincia, i quali se vogliono fare i filantropi, si allattino i trovatelli da sé o li facciano allattare dalle loro signore, ma non si facciano belli col latte delle balie di Fondi e con le fatiche dei loro mariti o compaesani che hanno contribuito alla produzione del medesimo.

Si dirà: ne vanno di mezzo quei poveri innocenti di trovatelli.

Ma che innocenti e che trovatelli! Sono figli della colpa, e sono succhioni; sì, succhioni, i peggiori di tutti i succhioni; perchè non vorrebbero far altro che succhiare dalla mattina alla sera e dalla sera alla mattina, e sarebbero capaci di dar fondo, anzi Fondi a tutta una vaccheria svizzera. Altro che storie!

E se le balie di Fondi non verranno pagate, che cosa mangeranno? E se non mangiano come faranno latte? E se non hanno latte che succhieranno i trovatelli di Fondi?

Fondi... di caffè, forse?

Dice: Non ci sono fondi! Come, non c'è fondi per Fondi?... Oh... dio ti sprofondi e confondi!...

Pagate subito, altrimenti i trovatelli di Fondi, per quanto trovatelli... finiranno col non trovarsi più!

#### Quello del boia

Infine, le balie si possono sostituire d'ufficio col biberon evitando anche il fenomeno antipatico e pericoloso del *krumiraggio*; ma che direste di uno sciopero addirittura *hors ligne* e che ha effetti diametralmente opposti a quello delle nutrici?

Perchè l'abbandono del lavoro da parte delle balie significa l'abbandono di uno strumento di vita, anzi di due strumenti di vita o, per essere più esatti, di conservazione della vita, che quanto a strumenti che danno la vita ce ne sono altri, ma non servono per l'allattamento; mentre l'abbandono del lavoro da parte del boia significa l'abbandono di uno strumento di morte. E questo appunto sta accadendo in Russia. Ora voi comprenderete benissimo che di questi tempi, con la Duma sciolta e la rivoluzione in piazza, la chiusura di uno sta-

bilimento di quel genere, mentre la stagione di consumo volge così propizia, la crisi che ne deriva è esiziale... per lo Cesar e le classi dirigenti russe. Quel boia di carnesice ha saputo prender bene le sue misure ed ha messo — una volta tanto — il laccio al collo al Governo.

— O mi raddoppiate la paga o sciopero...

Perchè non gli è passata neanche per il collo, l'idea di voler una diminuzione nelle ore di lavoro; egli era pagato a cottimo; un tanto a testa e precisamente 266 franchi per ogni operazione; somma meschinissima che ogni cliente avrebbe volentieri raddoppiata perchè... abbandonasse il lavoro.

Ebbene: visto che la concorrenza era impossibile e che *krumiri* non se ne sarebbero presentati, egli pretese 556 franchi — più del doppio: accidenti che... strozzino! — Ed il Governo dovette cedere. Ma chi lo assicura che domani a quell'onesto boia non venga il ghiribizzo di dare al suo lavoro un valore d'affezione? E allora che farà il Governo?

Capisco che Trepow sarebbe anche capace di far lui da boia incominciando dall'appicare lo strano scioperante!

E così finirà; perchè, per quanto uno sia avvezzo a tirare la corda, tira e tira, alla fine questa si spezza!

## La rubrica delle Signore

### Avventure di viaggio.

Lo trovai sul diretto per Ancona:

era pallido e aveva un non so che d'infinito in tutta la persona... quel non so che, che piace tanto a me.

S'inclinò con un'aria contegnosa, accomodò la tenda al finestrino, sorrise mormorando qualche cosa e si sedette un poco più vicino.

Egli andava abbastanza per le corte e si pigliava delle confidenze, tanto che quando fummo giunti ad Orte, mi domandò: — Cambiate per Firenze? —

E saputo che invece non cambiavo, — Neanch'io — mi disse e prese la mano, per modo che dovetti dirgli: — Bravo! Arriverete anche a veder Milano? —

Sorrise con un'aria un po' enigmatica e mi rispose: — Spero; chi lo sa? Certamente che voi siete simpatica e non difetta a me la volontà.

Quando m'accorgo che mi batte il cuore naturalmente non so fare il sordo; io sono il tal dei tali, espositore, e in fondo spero che si andrà d'accordo. —

A parlar seguitammo con passione di cose ch'è impossibile dire in rima, e parlando, si sa, all'Esposizione giungemmo insieme... qualche tempo prima.

MARIA T.

## IL VATICANO CROLLA

A dar retta ad un giornale di Torino, le condizioni statiche dei palazzi Vaticani sono assai precarie. Secondo l'informatore romano del giornale suddetto, il papa avrebbe pronunciato le seguenti testuali parole:

— No me resta neanche la capela par el Santissimo Sacramento!

Parole gravissime che hanno fatto commuovere tutta la cristianità che vede il suo pastore in pericolo di far la morte del sorcio, e di tutto il mondo civile che vede compromessi tanti tesori d'arte.

Secondo il nostro lodevole costume noi abbiamo lanciato i nostri reporter oltre la porta di bronzo ed abbiamo assunto le più precise informazioni in proposito.

L'affare della cappella è verissimo; essa non serve più né al Santo Padre né ai Cardinali di Curia. Merry del Val sta a Castel Gandolfo e se ne infischia; perciò non ha pensato di ordinare dei lavori di rafforzamento e puntellamento.

Il dott. Lapponi ha espressamente obbligato il papa a lasciare da parte la cappella ed a pregare nelle sue stanze anche per non sovraccaricare il braccio destro delle sostitanti logge di Raffaello che minacciano di cadere esse pure nel cortile della Pigna.

Anche il Buco nero è in pessimo stato e probabilmente dovrà essere murato definitivamente.

L'altro giorno, mentre i gendarmi facevano i consueti esercizi... spirituali, un pezzo di cornicione si staccò da Santa Marta e cadde proprio in mezzo al plotonetto.

Lo spavento degli armigeri fu tale che il comandante dovette addivenire allo scioglimento del corpo.

Nella Pinacoteca e nel Museo Egizio si sono manifestate parecchie fenditure, e sulla stessa Cupola di San Pietro a causa del forte calore di questi giorni è incominciata la fusione della rivestitura di zinco. La Fabbrica riunita d'urgenza ha deciso di legare la cupola mediante forti gomeni metal-

liche assicurate a Castel Sant'Angelo, a Palazzo Braschi, al campanile del Campidoglio ed al torrione del palazzo del Quirinale. Con tali appoggi si spera che il Vaticano si reggerà su più solide basi perchè sorretto nello stesso tempo dal Municipio, dalla Monarchia, dall'Esercito e dal Governo.

Ed a questo consolidamento... reciproco sono intesi appunto il Merry del Val a Castel Gandolfo e l'on. Cornaggia a Milano... escludendo assolutamente dai lavori il... grande architetto Ettore Ferrari che voleva prendere l'appalto dei restauri.

## Gli effetti del Sempione

(con preghiera di riproduzione sul SIMPLICISSIMUS)



La materia prima quando entra in Italia.



Il prodotto del lavoro italiano esportato in Germania.

## Per la villeggiatura

Tutti i giornali, con un accordo commovente ed uno slancio altruistico che altamente li onora, aprono abbonamenti speciali e grandiose combinazioni balneolo-estive per i loro lettori e soprattutto per quelli che non lo sono nella speranza che lo divengano. E promettono tante di quelle felicità che il per il, quando si è letto uno di quei prospecti si pensa: Gesù, Gesù; il caldo ha dato in testa agli amministratori dei giornali...

Ebbene: anche il nostro amministratore, sebbene abbia trasferito la sua residenza nei quartieri d'inverno e sia immerso costantemente in una enorme gelateria completamente innocua che insieme ad un sistema di ventilatori elettrici mantiene la temperatura dell'ambiente a 15 gradi centigradi con panorama del Rigi Kulm, del Cervino e del ghiacciaio del monte Rosa, pure ha dato non dubbi segni di incipiente alienazione mentale, sottoponendo al Consiglio d'Amministrazione del *Travaso*, — Consiglio di cui fanno parte il comm. Stringher, l'on. Luzzatti, Camillo Mezzanotte, Rothschild, e Mascherino, sindaco e revisore di conti, — un elenco di promesse estive che, in linea assolutamente eccezionale e vista l'enorme disponibilità liquida del portafoglio, furono approvate in blocco anche per evitare che il dividendo sia troppo scandalosamente lauto.

Ciò premesso, ecco quanto noi offriamo senza tante chiacchiere ai nostri lettori:

1. — Per accordi interceduti fra la nostra amministrazione e la Direzione dell'osservatorio astronomico e meteorologico del Collegio Romano, i lettori nonchè acquirenti del *Travaso* godranno un ribasso di due gradi centigradi sulla temperatura massima segnata dal termometro della Specola o dell'ottico Sbisà indifferentemente.

2. — Il comm. Bianchi, Direttore Generale delle ferrovie di Stato, accorderà il ribasso del 10 0/0 a tutti coloro che si presenteranno agli sportelli del biglietto con l'ultimo numero del nostro giornale.

3. — Per i lettori che non possono lasciare Roma abbiamo pensato di assicurar loro d'accordo con l'ufficio edilizio del nostro Municipio, la loro parte di ombra in qualsiasi luogo della città ed in tutte le ore, nel senso che chiunque avrà in mano il *Travaso* potrà invocare anche la forza pubblica per aver libero il passo nelle zone d'ombra.

Trattandosi di traversare zone assolate, strada di fattorini da noi espressamente adibita, bisognerà, accompagnarsi con l'ombrello e viandante, sempre si capisce che egli sia un estensibilmente dell'ultimo numero del *Travaso*.

4. — Presentandosi il lettore a qualsiasi per sorbirvi un gelato, resta assicurato per la somma di lire 3000 e nel caso di guarnigione — e ciò dietro contratto stipulato nostra Amministrazione con la Società *Ma-*

5. — In caso di morte dell'abbonato tutti e sempre che essa avvenga nei mesi della nostra Amministrazione offre la cremazione; nel caso di matrimonio, offre l'automobile recarsi al Municipio; ed in occasione del primo figlio, manda la levatrice, benintenzionata dalla R. Università.

E tutto ciò senza pregiudizio di altri facilitazioni che si stanno trattando, nonché cadaveri e consigli assolutamente gratuiti questi:

— Avete caldo? Buttatevi nel Tevere!  
— Siete disperato e avete a noia la vita ad una prima di giovane autore e se non avrete almeno il vantaggio di star fresco...  
— Volete la salute? Bevete il *Travaso* natevi al Ferro China Bialeri.  
— Volete liberarvi della suocera? Prendere una granita all'anilina.  
— Volete avere un fido alla Banca d'Italia? Prendete un cane, mettetegli nome Fido... fido... fido... telo al portiere della Banca stessa, potrà negare che voi abbiate un fido all'Italia e con quel fido, potrete aver credito...  
Se questo non vi basta, vuol dire che siete prio incontentabili!

Vuoi aria imbalsamata? Vuoi bagni freddi, pace, luz et ombre? Fa una bella pensata: corri a pension da Gori a Nocera-Umbra.

## Cronaca Urbana

### Il Cittadino che protes

Egreggio signor cronista,

Dice: la libbera stampa ti deve tenere il suo tutto le cose che sotto l'occhio del pubblico per cui se inficce in una cosa ce lo inficce timamente e fa bene. Ma le cose te ci vole la mi dovechè quando la mi c'è ti diventano cose e allora è una voglia un'altra. Con la quale vengo a si il giornalista ti ved una profumata d'infiblica fa bene a occhi metterla sotto i torchi, profumata è d'ordine privato sarebbe che io venissi a farci i conti in sacoccia ne consegue che tante volte è anche lo a non sta bene.

Mi faccia il piacere di buttarmi un'occhiata Massimi Bordoni con l'affare de la separa poi mi dica se è possibile di farci tutto o cane sopra come vi hanno fatto taluni fa. Dice: Fabbrizio sposa!... Bon pro gli. Tutto al più se ne sarebbe potuta preoccupare ragazza che ci aveva innalzato gli desso!... Fabbrizio si separa!... E chi s'impiccia!...

Si lui sposa, che c'entriamo noi?... C'entra. Si lui si separa o ci ha il divorbio con tiva metà, o Borbone che dir si voglia, che se la devono vedere perchè lei m'insegna moglie e marito non ce si pole mettere sempre. Perchè si la stampa te si mette a per tutti i santuari domestici ti avviene che e torna a ridarsi domani la libertà d'imito, l'indipendenza un provvedimento le e tutti e due lavano il viso.

Accosi domani ti leggeremo che Terravenuta la solita nevrasienia, che il sor ha il solito incomodo o che il sottoscritto pensiero per via che con lo stipendio non. Senza contare che il giornale overosia il g è un meccanismo col quale è come si io ti la mano e ti porto in giro a vedere le cosa sampa fori che fiantochè ti porto nell' fondo te ci spassi, nelle notizie di fori cost; quando ti rivo al Parlamento in arricchire il naso ma su lo scandalo non venire un corno.

E qui invece oggi giorno si è rivolti a che non poi aprire un giornale perchè gi e ci trovi la contessa che è scappata col pianoforte, guardi di là e c'è il duca e involato con la ballerina, guardi di sopra duchessa con tanto di violinista, guardi c'è il marchese con la serva, laonde siamo un punto che non si pole andare innanzi. Si figuri che c'è la regazzina che sta la quale ce l'ha confidata la madre quando da Frosione e mi tocca di levarci da giornali se no con tutto questo patrizialo spondo più di gente.

Per quanto riguarda a Lei, mi passi e mi tenga nel contempo pel suo dev.mo

ORONZO E. MARGINATI  
Membro onorario, Ufficiale di  
ex candidato, ecc.

Ancora la « mala vita »

Ieri sera in Via dei Giubbonari uno dei mosciuti teppisti, concettissimo dal Col. Ripandelli, aggredì il signor Pacifico Vianvibrò senza ragione alcuna, anzi proprio



assicurate a Castel Sant'Angelo, a Palazzo  
schio, al campanile del Campidoglio ed al torrione  
palazzo del Quirinale. Con tali appoggi si spera  
il Vaticano si reggerà su più solide basi perché  
otto nello stesso tempo dal Municipio, dalla Mo-  
chia, dall'Esercito e dal Governo.

Questo consolidamento... reciproco sono in-  
appunto il Merry del Val a Castel Gandolfo e  
Cornaggia a Milano... escludendo assolutamente  
lavori il... grande architetto Ettore Ferrari che  
va prendere l'appalto dei restauri.

## Gli effetti del Sempione

preghiera di riproduzione sul SIMPLICISSIMUS)



materia prima quando entra in Italia.



prodotto del lavoro italiano esportato in  
mania.

## Per la villeggiatura

ti i giornali, con un accordo commovente ed  
ancio altruistico che altamente li onora, s-  
abbonamenti speciali e grandiose combina-  
paleo-estive per i loro lettori e soprattutto  
elli che non lo sono nella speranza che lo  
ano. E promettono tante di quelle felicità  
per il, quando si è letto uno di quei pro-  
si pensa: Gesù, Gesù; il caldo ha dato in  
gli amministratori dei giornali...

ene: anche il nostro amministratore, sebbene  
trasferito la sua residenza nei quartieri d'in-  
sia immerso costantemente in una enorme  
ra completamente innocua che insieme ad un  
di ventilatori elettrici mantiene la tempe-  
dell'ambiente a 15 gradi centigradi con pe-  
del Rigi Kulm, del Cervino e del ghiac-  
el monte Rosa, pure ha dato non dubbi seg-  
piente alienazione mentale, sottoponendo al  
dio d'Amministrazione del Travaso, — Con-  
di cui fanno parte il comm. Stringher, l'on.  
ti, Camillo Mazzanotte, Rotschild, e Masche-  
indaco e revisore di conti, — un elenco di  
se estive che, in linea assolutamente eco-  
e vista l'enorme disponibilità liquida del  
glio, furono approvate in blocco anche per  
che il dividendo sia troppo scandalosamente

remesso, ecco quanto noi offriamo senza tante  
iere ai nostri lettori:

— Per accordi interceduti fra la nostra as-  
azione e la Direzione dell'osservatorio astro-  
e meteorologico del Collegio Romano, i  
nonché acquirenti del Travaso godranno un  
di due gradi centigradi sulla temperatura  
a segnata dal termometro della Specola o  
ico Sbiak indifferentemente.

— Il comm. Bianchi, Direttore Generale  
arvio di Stato, accorderà il rilascio dei 10  
atti coloro che si presenteranno agli spon-  
bigliettaio con l'ultimo numero del nostro

— Per i lettori che non possono lasciar Roma  
pensato di assicurar loro d'accordo con  
edilizio del nostro Municipio, la loro parte  
ra in qualsiasi luogo della città ed in tutte  
nel senso che chiunque avrà in mano il  
o potrà invocare anche la forza pubblica per  
ero il passo nelle zone d'ombra.

Trattandosi di traversare zone assolate, una squa-  
dra di fattorini da noi espressamente adibiti alla  
bisogna, accompagnarsi con l'ombrello aperto il  
viandante, sempre si capisce che egli sia munito o-  
stabilmente dell'ultimo numero del Travaso.

4. — Presentandosi il lettore a qualsiasi caffè  
per sorbirvi un gelato, resta assicurato nella vita  
per la somma di lire 3600 e nel caso di grave in-  
fermità riceverà 10 lire al giorno fino a completa  
guarigione — e ciò dietro contratto stipulato dalla  
nostra Amministrazione con la Società Mutual.

5. — In caso di morte dell'abbonato — salvi  
tutti e sempre che essa avvenga nei mesi estivi, —  
la nostra Amministrazione offre la cremazione gra-  
tis; nel caso di matrimonio, offre l'automobile per  
recarsi al Municipio; ed in occasione della nascita  
del primo figlio, manda la levatrice, beninteso au-  
torizzata dalla R. Università.

E tutto ciò senza pregiudizio di altri vantaggi e  
facilitazioni che si stanno trattando, nonché piccoli  
cadeaux e consigli assolutamente gratuiti, come  
questi:

— Avete caldo? Battetevi nel Tevere!  
— Siete disperato e avete a noia la vita? Andate  
ad una prima di giovane autore e se non morirete,  
avrete almeno il vantaggio di star fresco....

— Volete la salute? Bevete il Travaso ed abbo-  
natevi al Ferro China Bislari.

— Volete liberarvi della suocera? Portatela a  
prendere una granita all'anilina.

— Volete avere un fido alla Banca d'Italia?  
Prendete un cane, mettetegli nome Fido e....  
af...fida...telo al portiere della Banca stessa. Nessuno  
potrà negare che voi abbiate un fido alla Banca  
d'Italia e con quel fido, potrete aver credito fin che  
volete.

Se questo non vi basta, vuol dire che siete pro-  
prio incontentabili!

Vuoi aria imbalsamata?  
Vuoi bagni freddi, pace, luz et ombra?  
Fa una bella pensata:  
corri a pension da Gori a Nocera-Umbra.

## Cronaca Urbana

### Il Cittadino che protesta.

Egreggio signor cronista,

Dice: la libbra stampa ti deve tenere il controllo  
su tutte le cose che succedono  
sotto l'occhio del pubblico, rag-  
gione per cui se inficca il naso  
in una cosa ce lo inficca leggit-  
timamente e fa bene. Ma in tutte  
le cose te ci vole la misura, tad-  
doveché quando la misura non  
c'è ti diventano cose smisurate  
e allora è una begliera come  
un'altra.

Con la quale vengo a dirvi che  
si il giornalista ti vede passare  
una profumona d'indole pub-  
blica fa bene a acciapparla e  
metterla sotto i torchi, ma se la  
profumona è d'ordine privato sarebbe lo stesso  
che lo venissi a farci i conti in saccoccia, con cui  
ne consegue che tante volte c'è anche lo scandalo e  
non sta bene.

Mi faccia il piacere di buttarmi un'occhiata sui  
Massimi Borboni con l'offese da la separazione e  
poi mi dica se è possibile di farci tutto quel can-  
cano sopra come vi hanno fatto taluni fogli.

Dice: Fabbrioso sposa!... Bon pro gli faccia!...  
Tutto al più se ne sarebbe potuto preoccupare qual-  
che ragazza che ci aveva innalzato gli occhi ad-  
dosso!... Fabbrioso si separa!... E chi se ne stru-  
piccia?...

Si lui sposa, che c'entriamo noi?... C'entra lui!...  
Si lui si separa o ci ha il divorzio con la rispet-  
tiva metà, o Borbone che dir si voglia, sono loro  
che se la devono vedere perché lei m'insegna che fra  
moglie e marito non ce si può mettere sempre il dito!

Perché si la stampa te si mette a penetrare in  
tutti i santuari domestici ti avviene che davi oggi  
e torna a ridarvi domani la libertà diventa un  
mito, l'indipendenza un provvedimento legislativo  
e tutti e due lavano il viso.

Accoi domani ti leggeremo che Teresina ci è  
venuta la solita nevralgia, che il sor Filippo ci ha  
il solito incommodo o che il sottoscritto sta sopra  
pensiero per via che con lo stipendio non si riva.

Senza contare che il giornale ovvero il giornalista  
è un meccanismo col quale è come si lo ti piglio per  
la mano e ti porto in giro a vedere le cose, dove ti  
scompa fori che finitocché ti porto nell'articolo di  
fondo te ci spassi, nelle notizie di fori accoi ac-  
coi; quando ti rivo al Parlamento incominci a  
arriciare il naso ma su lo scandalo non me ci voi  
venire un cornio.

E qui invece oggi giorno si è rivolti a un punto  
che non poi aprire un giornale perché guardi qua  
e ci trovi la contessa che è scappata col maestro di  
piano forte, guardi di là e c'è il duca che te si è  
involato con la ballerina, guardi di sopra e c'è la  
duchessa con tanto di violinista, guardi di sotto e  
c'è il marchese con la serva, laonde siamo rivolti a  
un punto che non si può andare innanzi.

Si figurati che c'è la regazzina che sta a servizio  
la quale ce l'ha confidata la madre quando venne  
da Frosolone e mi tocca di levarci da le mano i  
giornali se ne con tutto questo patriarato non ar-  
spondo più di niente.

Per quanto riguarda a Lei, mi passi su lo sfogo  
e mi tenga nel contempo per  
suo dev.mo

ORONZO E. MARGINATI  
Membro onorario, Ufficiale di scrittura,  
ex candidato, ecc.

### Ancora la « mala vita »

Ieri sera in Via dei Giubbonari uno dei soliti sco-  
nosciuti teppisti, conosciutissimo dal Commissario  
Ripandelli, aggredì il signor Pacifico Viandanti, cui  
vibrò senza ragione alcuna, anzi proprio per que-

sta... ragione, un colpo di coltello al braccio destro,  
fortunatamente però attraversandogli solo la manica.

La questura indaga, ma temiamo che non giun-  
gerà a scoprire l'aggressore, anche perché è impos-  
sibile possa esistere un solo uomo cui sia fatto di  
attraversare così facilmente la Manica. Speriamo  
che stavolta riesca ad infiltrarla.

Possiamo inoltre informare i lettori che il Club  
Natatorio « Gurgite Vasto » acquisterà la manica  
attraversata del sig. Pacifico, a scopo di emblema  
sociale.



— Ma come, il treno per Ladi-  
spoli è già partito?  
— Sicuro, ma tra poco ne par-  
tirà un altro, perché sapendosi  
che a Ladispoli si fa il bagno di  
mare come in nessun altro posto,  
il numero dei treni è stato au-  
mentato in modo che tutta Ro-  
ma è là a qualunque ora.

Certo a Milano è splendido  
degli Sforza il castel;  
ma in fondo poi più comodo  
è sempre il Corso Hotel.

— Professore, è quasi mezza  
giornata che Lei non si è mosso  
da questa sedia; potrebbe dirmi  
che cosa studia?

— Studiavo se fosse possibile  
trovare delle acque più efficaci  
delle Acque della Salute e uno  
stabilimento elegante come quel-  
lo di Livorno; ma ormai debbo  
darvi per vinto.



Giolitti in villeggiatura.  
Come vi trovo ingr-  
ato, amico mio!  
E' la cura, Eccellenza:  
niente politica e Acqua della  
Mangiatorella. Se sapete il  
giornamento che ne tanto!  
Creda che l'acido urico non  
fugge che dinanzi alla Man-  
giatorella.

## TEATRI DI ROMA

### Incubazione estiva.

Sulle colonne del *Messaggero* dove si trovano in  
generale delle buone coltellate, abbiamo trovato in-  
vece l'altro giorno alcune notizie preziose, che ci  
mettono in grado di sapere come passeranno l'e-  
state parecchi autori drammatici, il che — inutile  
dirlo — fa sempre piacere.

Perché evidentemente il sapere che una commedia,  
un dramma o — Dio ci liberi tutti — una tragedia,  
sono state scritte a 1900 invece che a 800 metri  
sul livello del mare, nella quiete di una stazione  
climatica o nel turbine della vita cittadina, deve  
molto influire sulla preparazione del successo.

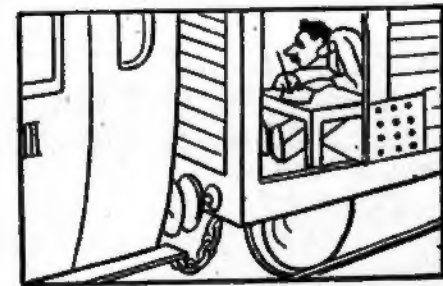
In tutti gli italiani è vivissima l'ansia per cono-  
scere come diavolo faranno a passare l'estate questi  
autori nostri noti ed ignoti, e l'interesse è tanto  
più spiegabile in quanto che vi sono pure molti au-  
tori drammatici — di quelli che il buon Domenico  
Oliva è stato eletto a presiedere — i quali non hanno  
mai scritto alcunché per il teatro.

Il lavoro — è bene lo si sappia — è così feb-  
brile che per esempio l'amico Bacio d'Ambra pur  
rimanendo separato dal suo collaboratore Lipparini  
che passerà l'estate nel Pistoiese, mantiene con lui  
da S. Giorgio a Cremano, fraterni contatti d'arte,  
mercò un opportuno impianto di radiotelegrafia,  
che trasmette le scene, i finali, le battute, i versi,  
dimostrando come ormai l'invenzione Marconi possa  
sfidare le prove più decisive.

Senza ricorrere a codesti espedienti così straor-  
dinari, il nostro immutabile amico Sbiago Angeli  
è andato a trascorrere l'estate in Sabina, per tra-  
durre col *Coriolano* di Shakespeare, pur non tra-  
scurando di fare per suo conto il... Cincinatto, ado-  
perando i soffietti di propria fabbricazione per dar  
lo zolfo alle viti dei suoi poderi.

Ma l'evoluto Tomaso Monicelli è andato anche  
più in là ed ha trovato una forma nuova di villeg-  
giatura letteraria, giacché il giovane intellettuale  
socialista eserciterà la mano d'opera dell'autore  
drammatico — secondo l'annuncio del giornale bene  
informato — scrivendo i quattro atti del suo *Viandante*  
tra Roma e Napoli.

La prima idea che si affaccia alla mente del let-  
tore è che il drammaturgo elegga a suo pensatoio



uno scompartimento riservato sopra un treno om-  
nibus e sbrighi le sue faccende tra Ciampino e  
Zagarolo, tra Sparanise e Calanella, seguendo così  
le orme del suo solerte impresario comm. Re Ric-  
cardi, il quale sta sempre in ferrovia; ma chi può  
dire che la strada per combattere la nova battaglia  
d'arte, non debba essere divorata in automobile o

centellinata a dorso di cavallo di mulo o di... Asino?

E perché il bollente Tomaso dopo averlo scritto,  
non farebbe rappresentare il suo dramma pure tra  
Roma e Napoli, tanto più che si tratta appunto di  
un *Viandante*, cui gli amici spirituali e politici  
potrebbero prodigare applausi distribuendosi nelle  
varie stazioni?

E' da notarsi però che la schiera più eletta di  
questi operosi-letterati, che non videro il loro nome  
stampato nel *Messaggero* — passerà l'estate lavo-  
rando al Caffè Aragno... come nell'inverno.

Al *Galvino*: La compagnia del marchese Baraldi  
funziona tutt'ora egregiamente da refrigerante, mal-  
grado la colonna termometrica che sale e dopo a-  
verci dato nella settimana due applaudite novità,  
ci prepara un atto di Franco Spada — Senza ci-  
cico — che ha già avuto a Napoli un reale successo.

All'Adriano: La minaccia di qualche temporale  
per la vicinanza del  
Vaticano ha consiglia-  
to l'impianto di un Pa-  
rafulmine sul quale si  
scaricano tutti gli scop-  
pi d'ilarità degli ammi-  
ratori della compagnia  
Campioni.

All'Eden: Vi presen-  
tiamo il ciclista comico  
Tom Buttler che seb-  
bene valentissimo si è  
ridotto a brandelli per  
allenarsi sul defunto  
circuitino di Brescia e  
intanto segnaliamo ol-  
tre quello dei duetti  
Maldacea - Castillo, il  
successo trionfale della Lucretia Darballe-Piccardi.

Al Manzoni: Operette a tutto spiano.

### Una corrida a Roma?

Precisamente anzi, la corrida magnifica che ebbe  
luogo a Madrid per le nozze del Re di Spagna si  
può ammirare in ogni suo episodio al *Cinematografo*  
*Moderno* all'Esedra di Termini mentre al  
*Cinematografo Lumière* al Gesù si gode lo spet-  
tacolo interessantissimo della presa di Porto-Arthur.

## ULTIME NOTIZIE

### La debolezza dei forti.

Brescia « la Forte » ha avuto un momento di de-  
bolezza dinanzi all'immatura fine del circuito che  
era il suo legittimo orgoglio e che le procurava le  
più grandi soddisfazioni. Seicento soldati essendo  
scomparsi in un baleno, i bresciani per reclamarli  
si sono messi a gridare *Abbasso Giolitti*! ma i sol-  
dati... non sono venuti fuori e gli automobilisti per  
l'affare del circuito sono rimasti presi... in giro.  
Così la coppa Florio è diventata l'amaro calice...  
di benzina!

### Agitazioni proletarie.

C'è l'agitazione dei cocchieri, che stanno per...  
attaccare definitivamente il barbaro costume della  
rasatura obbligatoria dei baffi.

L'agitazione — non c'è che dire — è legittima,  
sacrosanta, ma se i cocchieri otterranno di far va-  
lere il diritto del pelo, comincerà subito l'agitazione  
dei barbiere per far valere alla loro volta il diritto  
al... contropelo.

E c'è pure l'agitazione dei vetturini o lavoratori  
della frusta e della redine, i quali non contenti di  
avere i baffi, vogliono anche... il numeretto a modo  
loro ed hanno affidato la tutela dei loro interessi  
di classe ad un compagno che si chiama Romolo  
Bastoni e che stando in mezzo alle vetture può  
andare benissimo tra le ruote.

Bastoni... tra le ruote! I soliti tiri della bor-  
ghesia sfruttatrice e... addio rivendicazioni!

## Il processo Benedetti

OVVERO

le corazze impenetrabili  
nell'intimità dell'alcova

POESIA

A MARIO

La corazza che afferra le palle  
Ed entrar non le fa dentro il petto  
È una cosa che inver ci scommetto  
Che anche tu non ci credi gran che.

Benedetti sarà un caffettiere  
Che s'intende di paste e gelati  
Ma vien fuori con dei ritrovati  
Che non san nè di no nè di te.

CATERINA.

## La decorazione (Una travasata)

Io rifiuterò croci e patacche, nastri e stelle,  
legioni ed altri minuscoli decorativi, con ciglio  
fermo!... L'uomo di cervello metafisico deve  
essere croce, patacca, nastro, stella, legione  
e minuscolo decorativo di sé stesso!...

In ragione finta dono accento di biastimo  
fratello alla maga di scona Sarà Bernarda,  
la quale si lascia proporre e respingere e ri-  
proporre ancora al cospetto del Consiglio  
d'Ordine per dirsi fregiata di quella legione  
d'onore di cui la sua arte non bisogna!...

Tale fragio di legionaria io dico non ag-  
giungerà un sol filo di merito a quello che la  
Bernarda fu e sarà.

Volga il tergo al Consiglio e alla legione e  
proceda oltre!... Non si renda minore di no-  
mini a cui ella è maggiore, accettandone le  
stantate grazie crocifere.

TITO LAVIO CIANCHETTI

## POSTA GRATUITA

Onesima. — Oronzo E. Marginati tiene a far  
sapere (specialmente al sig. Bonaventura, al pizzi-  
cagliolo, all'oraggiolo e generi diversi) che egli non  
ha nulla a che fare con quel tale Oronzo Camposco  
che, beato lui, vinse la tombola di L. 9000 estratta  
la domenica passata a piazza Cavour.

Epilore. — Senta, noi non diamo consigli, ma  
giacché lo vuole, le diciamo: Vada a provare i pasti  
a prezzi miti della *Birreria Roma* in via Nazio-  
nale, di fronte al nuovo Palazzo Venezia, e poi ci  
dica se c'è un posto in Roma, in Italia, in Europa  
dove la birra sia così buona come là.

EMILIO SPIONI - Gerente Responsabile.

## VILLA UMBERTO I Chalet del Giardino del Lago

In questo ameno e delizioso ritrovo estivo  
appagando un vivo desiderio del pubblico  
si è inaugurato un grazioso chalet che per-  
mette sotto l'ombra fresca e folta degli alberi,  
di farsi servire delle ottime colazioni alla far-  
chetta con carni freschissime, uova, prosciutto  
e fettuccine al burro.

Nel pomeriggio accurato servizio di Gela-  
teria, Birreria, The, Latte, Caffè, Liquori, ecc.

PREZZI FISSI MODICISSIMI

## Prima di recarvi in Villeggiatura

non dimenticate di acquistare la  
Farmacia Tascabile Pierandrei  
indispensabile ed utilissima in qual-  
siasi piccolo infortunio.

Prezzo: TRE Lire  
In vendita presso la Sede Farmacia del  
Quirinale, Roma Via Quirinale 41

## BRITANNIA STORES Via Nazionale (Angelo Ss. Apostoli)

## Giacche Orléans Per soli 8 giorni Enormi ribassi per fine stagione

Per disturbi digestivi derivanti da affezioni as-  
tronomiche, usate sempre il

## CORDIAL BETTITONI

della ditta Luigi Bettitoni di Ancona.

Il più fino e tonico liquore da dessert

## Per la Spiaggia e per la Campagna

Le stoffe più moderne ed eleganti speciali per  
toilettes per la spiaggia e la campagna, sia per  
signora che per uomo, in Tussora, Schantung,  
(sete cruda) Lane Lawn Tennis, Telo unte e  
Antistain, Cotoni inglesi, Brillantini,  
Ephra inglesi ecc. Sono nei grandi magazzini

## S. di P. COEN & C.

Roma - Tritone 37 al 45 - Roma  
Specialità in abiti ricamati in Telo e Ba-  
tista, Micani svizzeri ecc.

## PREZZI FISSI

S'inviano campioni gratis

## FERRO-CHINA-BISIERI LIQUORE TONICO RICOSTITUENTE DEL SAN CUE



## NOCERA-UMBRA (SORGENTE ANGELICA) ACQUA MINERALE DA TAVOLA

## Caffè Brandizzi - NON PLUS ULTRA! (V. in 4° pagina)



Tipografia L. Artero, Piazza Montecitorio 194.



# BAGNANTI

Costumi-Accappatoi-Scarpe-Cappelli-Cuffie

**COSTUMI DA BAGNI**  
per Signora  
in stoffa spigata Nero Garantito  
Guarnito elegantemente

**L. 2,95**

**ACCAPPATOIO**  
per Uomo e Signora  
in Stoffa spugna pesante  
Ricco cordone e flocci

**L. 4,95**

**Stoffe per Uomo - Abiti confezionati e su misura - Biancherie - Coperte Maglierie-Busti-Tappezzerie-Tende.**

**Prezzi fissi - Buon Mercato**

## PEZZI e BOCCONI

Via Nazionale 137 a-b-c-d.

Presso Piazza Venezia



**REQUISITI**  
chimico-igienici

Il SAPOL BERTELLI è un prodotto perfetto: le sostanze grasse animali, generalmente impiegate e che facilmente si alterano, sono sostituite nel Sapone da finissimo olio d'oliva; la solubilità è completa; nessuna sostanza astringente o irritante entra in questo eccellente sapone.

**IMPRESSIONE**  
come di carezza

Il SAPOL BERTELLI contiene in perfetta combinazione le sostanze alcaline e grasse, in modo che non può irritare né portare irritazioni alla pelle. È emolliente e dolcificante, e produce una schiuma vellutata, deliziosa.

**PROFUMO**  
soave, delizioso

Il SAPOL BERTELLI contiene e conserva fino all'ultimo un profumo delicato, squisito, che lascia sulla pelle un senso di gradevole freschezza e di dolce benessere.

**MANI**  
aristocratiche

Il SAPOL BERTELLI rende e conserva le mani morbide, bianche, graziose, conferendo loro un tono di aristocratica eleganza che attrae e innamora.

**ECONOMIA**  
senza confronti

Il SAPOL BERTELLI, tenuto allo scoperto, dura il triplo in confronto di ogni altro sapone, venendo così a costare pochissime, mentre è pur sempre il sapone più fino ed elegante che si conosca.

Trovare presso i principali Farmacisti e Profumieri e nei primari Stabilimenti di bagni.  
L. 1,25 al pezzo, più cent. 20 per posta; tre pezzi L. 3,55, franchi di porto, dalla proprietaria Società di prodotti chimico-farmaceutico-igienici A. BERTELLI & C.  
**MILANO - ROMA - NAPOLI - TORINO - GENOVA - PALERMO**  
Commissioni per corrispondenza: MILANO, via Paolo Frieri, 28

**ROMA - corso Umberto I°, 300 - ROMA**



Secolo II - Anno VII.

## PENSIER



Le maître, au contraire, obéit de graves pen-  
RENAN. Vie de Jés.

Mi, quando penso de sti ebrei p-  
Castrai in piazza e scanai come i  
Digo drento de mi: semo fradeli,  
O semo bestie pezo dei macachi?  
Cossa diria la zente se i cosach-  
Vegnisse, putacaso, in Araceli  
E castrasse in presenza dei fedeli  
El cardinal Triepi arente a Mac-  
Tuti quei che gâ sangue in te  
Protestaria concordî in fazza a Di-  
Tuti! Persina l'Empio che detien-  
Perchè solo per lori? A parer  
Quanto a le scarabatole terene,  
Xe un omo un cardinal come un

## La incredibile a

### I carabinieri e l'on. F

La lettera che i carabinieri di Torino  
viata all'on. Ferri, e che questi ha pub-  
l'Avanti!, è un grave e significativo  
perchè è l'indice di un fenomeno di er-  
cosmosi che sta avvenendo fra due co-  
priorità diametralmente opposte: il so-  
quello dei RR. CC. Verrà giorno in  
socialista e l'acqua... benemerita si  
formando una bevanda eterocita ed in-  
che non sarà più acqua e non sarà nem-  
E non si saprà più dove finisce il B-  
ed incomincia il Centanni... anzi il com-  
tanni, il quale, per redimersi, uno di q-  
inviato a sedare un tumulto, si metterà  
dimostranti e scaglierà sassate contro  
il delegato che la comanda. Allora l'-  
venterà l'organo della Borsa dei non p-  
Ideali Carabinieri e nella sottoscrizione  
leggeremo:  
- La brigata di Buadri, inauguram-  
sede del Circolo LIBERTÀ e FRATELLAN-  
bicchierata.  
- Il maresciallo comandante la tenen-  
di Forlì, cantando coi suoi sottopo-  
l'anno dei lavoratori.  
- La legione di Torino, mandando  
fraterno saluto agli arrestati dello sciop-  
Poma.  
- La Borsa dei carabinieri di Rom-  
in segno di solidarietà coi tramvieri so-  
peranti

Bisogna convenire però che la moes-  
nieri di Torino, di rivolgersi a Ferri (o  
tino facendosi dirigere e pubblicando  
lettera) è stata abilissima:  
- I carabinieri di Torino si rivolgono  
a Lei, onorevole deputato, perchè ved-  
tari, conoscendolo di cuer generoso  
assistito più volte nelle sue conferenze  
Avete capito? Il governo borghese

## F. BRANDIZZI

ROMA - Via Principe Umberto, 22-24 - Telefono (interurbano) 411 - ROMA

### LISTINO DEI PREZZI DEL CAFFÈ TOSTATO

TIPI DI CAFFÈ TOSTATO in grana	CAFFÈ TOSTATO in grana	PREZZI PER OGNI PACCO di			
		grammi 100	grammi 250	grammi 500	grammi 1000
Santos 1° qualità	L.	0 25	0 60	1 15	2 30
S. Domingo soprano	L.	0 40	1 00	2 00	4 00
Caffè speciale	L.	0 45	1 10	2 20	4 40
Portorico	L.	0 50	1 25	2 50	5 00
Moka Porto	L.	0 55	1 35	2 70	5 40

Sconto per quantitativi superiori al Kg. 10  
I nostri Caffè sono acquistati nei paesi di produzione  
A piacere del Cliente il Caffè viene macinato elettricamente e gratuitamente  
LE NOSTRE MERCI SONO PESATE A NETTO, SENZA CARTA

### VI È CARA LA SALUTE?

Bevete il Catramos-  
sio di GIULIO PIC-  
CONIERI. Delizioso li-  
quore corroborante igie-  
nico efficacissimo per gli  
organi vocali e respiratori.

M. S. Il Catramosio  
preso all'acqua di Seltz  
è l'unica bibita dietetan-  
te e di piacevolissimo  
gusto. Premiato con me-  
daglia d'Oro all'Esposi-  
zione Internazionale d'I-  
giene di Parigi 1905.

Via Tre Cannelle, 16  
**ROMA**

### GRANDE STABILIMENTO MODERNO Acque della Salute di Livorno

Premiato colle più alte onorificenze

Questo Stabilimento contiene tutta quanta la scienza, l'igiene e l'arte moderna  
suggeriscono affinché le cure raggiungano lo scopo desiderato.

Sorge in una località amenissima con boschi e giardini annessi dove si gode  
l'aria della campagna accoppiata a quella che spira fresca e salubre dal vicino mare.

Direttore Generale Sanitario Prof. Comm. G. B. QUEIROLO, Deputato al Parlamento  
Vice Dir. Sanit. Cav. Prof. Giacomo Lumbruso - Dir. Gabinetto Chimico e Microscopia Clinica Dott. D. Bacciarolo

Le Acque della Salute consistono nelle Sorgenti purgative:

**VITTORIA (forte) - PREZIOSA (media) - SOVRANA (leggera)**

Sergente diurctica antierica **CORALLO** bibita altamente igienica  
Ottima in sommo grado come acqua da tavola

Grande Chiosco all'Esposizione di Milano (Piazza d'Armi)

riproducente la facciata centrale dello Stabilimento di Livorno con degustazione del **CORALLO**  
Le Acque della Salute si trovano nelle Farmacie, Hotel e Ristoranti

### DEPILATORIO

Universale per Signora

Il mio depilatorio è di  
facile applicazione, non ir-  
rita la pelle, non dà nè pru-  
dore, nè rossore, è l'unico  
che distrugge la papilla del  
pelo impedendone la ripro-  
duzione.

Vasetto con istruzione  
franco L. 2.

Due vasetti L. 3,50 -

Vaso grande qualità  
Extra con istruzione  
L. 3,00.

TANCHELO LOMBARDI

ROMA - Via Arco del 43 A - ROMA

### LINEE POSTALI ITALIANE PER LE AMERICHE

SERVIZIO Celeri COMBINATI PER LE SOCIETÀ

### Navigazione Generale Italiana e « LA VELOCE »

Servizio celere settimanale fra GENOVA -

NAPOLI - NEW-YORK e viceversa, partenza

da Genova al martedì, da Napoli al giovedì

Servizio celere settimanale fra GENOVA e

BARCELONA - ISOLE CANARIE - MONTE-

VIDEO - BUENOS-AYRES e viceversa con

ogni Giovedì da Genova

Linee Postali della Navigazione Generale

italiana per ADEN - BOMBAY - HONG-KONG

- LA SERIA - MASSAUA, ecc.

Biglietti a itinerario combinato

a scelta del viaggiatore, a prezzi

ridottissimi sui percorsi delle prin-

cipali linee mediterranee della Na-

vigazione Generale Italiana

### (EGITTO - TURCHIA - GRECIA - TUNISI TRIPOLITANIA, ecc.)

Per chiarimenti e acquisto di tali biglietti  
rivolgersi agli Uffici della Società in Roma,  
Brindisi, Cagliari, Genova, Messina, Napoli,  
Palermo, Venezia.

Servizi postali della Società

« La Veloce »

Linea del BRASILE

Partenza da Genova per Santos con appro-

do a Napoli, Termini Igea S. Vincenzo al 15

d'ogni mese

Linea dell'America Centrale

Partenza da Genova al 1° d'ogni mese per

P. Lima e Colon toccando Marigla, Bar-

cellona, Teneriffa.

Per informazioni ed acquisto biglietti ri-

volgersi in Roma all'Ufficio Passaggi della

Società al Corso Umberto I, 419 (angolo

Via Tomacelli).

### Banca Commerciale Italiana

Società anon. Capitale L. 20.000.000 interamente vers. - Fondo di riserva L. 2.000.000

Sede Centrale: **MILANO**

Sedi: Firenze, Genova, Napoli, Palermo, Roma, Torino, Venezia

Succursali: Alessandria, Bologna, Bergamo, Catania, Livorno, Messina, Padova

Pisa, Savona.

SEDE DI ROMA: Via del Plebiscito, 112 (Pal. Doria-Panphili) Pal. Venezia

Depositi in conto corrente - Depositi a risparmio - Buoni fruttiferi

- Divise estere - Riparti di anticipazioni - Depositi di titoli -

Depositi di casse e pacchi sguellati - Lettere di Credito - Of-

ficio di cambio-valute.

Cassette forti (Sicure) e Cassette forti speciali (Coffres-forts)

In locale corazzato, appositamente costruito secondo i più comodi

sistemi di sicurezza e comodità, la Banca offre in abbonamento cassette

e cassette forti per la custodia di valori, documenti, oggetti preziosi, ecc.

Il regolamento per detto servizio è ostensibile negli uffici della Banca

dalle 10 alle ore 16.

### Altre specialità della Ditta

### VIEUX COGNAC - S. perrier

### VINO VERMOUT

### Crème e Liquori - Sciroppi e Conserve

### Granatina - Soda Champagne

### Estratto di Tamarindo

# LIQUORE STREGA

TONICO DIGESTIVO  
SPECIALITÀ DELLA DITTA  
GIUSEPPE ALBERTI  
BENEVENTO

# FERNET-BRANCA

AMARO TONICO, CORROBORANTE, DIGESTIVO

Specialità dei FRATELLI BRANCA di Milano